

WORWO®



04 / 2010

Spis treści

Filtry do frytkownic	5	Filtre triedy S
Deep fryer filters		Фильтри клас S
Friteusenfilter		Filtre din clasa S
Фильтры для автоматов		S-osztályú szűrők
для фритюрнина		S-klass filters
Fri skrudintuvų filtrai		Filtres classe S
Džetas cepšanas filtri		Filtros clase S
Ahjufiltrid		Filtros de classe S
Filtre do fritovacích hrncí		Filtri HEP A (di classe S)
Filtre do fritovacích hrnečkov		Фильтри Σ κλάσης
Фильтри за фритюрнина		Filtry komplety
Filtre pentru friteuze		Filter sets
Sütőszűrők		Komplettfilter
Filters voor de friteuse's		Фильтры комплекты
Filtres pour friteuses		Filtrai komplektai
Filtros para freidoras		Filtru komplekti
Filtros para fritadeiras		Filtri komplektid
Filtri antiodore per friggitrici		Filtrové soupravy
Фильтри για φρυγκές		Stípaný filtry
Filtry do okapów	6	Комплектни филтри
Hood filters		Seturi de filtre
Dunstabzugshaubenfilter		Szűrő szettök
Фильтры для вытяжных зонтов		Filters sets
Garunkai filtri		Kit filtres
Pārsegā filtri		Filtros completos
Āhupehastite filtri		Filtros-completos
Filtre do digestoří		Completo filtri
Filtre do digestorov		Σετ είκτρων
Фильтри за шкафове		Filtry piankowe
Filtre pentru hote		Foam filters
Portörlök		Schaumfilter
Filters voor de afzuigkappen		Немковые фильтры
Filtres pour hottes		Putu filtri
Filtros para campanas de cocina		Vahufiltrid
Filtros para exaustores		Pěnové filtry
Filtri per cappe aspiranti		Penové filtre
Фильтри για απορροφήριας		Фильтри от дунапрен
Filtry flizelinowe	8	Filtre din burete
Synthetic felt filters		Habszűrők
Fliesstoffilter		Schuimfilters
Фильтры из флизелина		Filtres mousse
Fizelino filtri		Filtros de espuma
Sintetiski filka filtri		Filtros de esponja
Süntectilised vildist filtri		Filtri di schiuma
Polyesterové filtry		Фильтри από ρύθμιση
Umelohmotné filtre		Sawki
Фильтри от синтетичен филц		Suction nozzles
Filtre din păslă sintetică		Saugfüße
Szintetikus filc szűrők		Насадки
Vlieselinefilters		Aspiratorai
Filtres feutre		Iesūksanais sprauslas
Filtros de fliselina		Imemisotsikud
Filtros de fliselina		Hubice
Filtri a fibre		Násavky
Фильтри от текстилна вълна		Награйници за въмукване
Filtry kartonowe	10	Capete de aspirare
Cartridge filters		Szívőfejek
Filterpatrone		Kierenzugters
Картридж-фильтр		Ventouses
Filtruojantinis idėklas		Chupones
Kasetnes filtrs		Sugadores
Kassetfilter		Ventose
Filtrační vložka		Avtűzök
Filtračná vložka		
Нагропен филтер		
Filtru cartus		
Patronos szűrő		
Filter patroon		
Filtre à cartouche		
Cartucho filtrante		
Cartucho de filtro		
Filtro a cartuccia		
Фильтро патолжокти		
Filtry klasy S	12	
S-class filters		
Filter der Klasse S		
Фильтры класса S		
S klasės filtri		
S-klases filtri		
S-klassi filtri		
Filtre třídy S		

Spis treści

Szampony 62

Shampoo
Schampons
Шампунь
Šampūnai
Šampūns
Sampoos
Sampony
Шампън
Шампън
Шампун
Şampon
Mösösszer
Shampoo's
Shampoings
Champus
Champôs
Schampoo
Σαμπουάν

Ścierki 62

Dust wipes
Lappen
Тряпки
Sluostis
Aitkritumu slaučītāji
Tolmulapid
Úterky
Útterky
Бъркалки за прах
Cârpe de praf
Kérjük
Wereldoeken
Lingettes
Paños
Panos para esfregar
Panni
Ξεσκουότανα

Zapachy 62

Air fresheners
Düfte
Запахи
Квапай
Gaisa atsvaidzinātāji
Öhuvärskendajad
Vîne
Vône
Одеколони за въздух
Deodorante de cameră
Légrízzítők
Geuren
Parfums
Aromas
Aromas
Odori
Ароматы

Filtry do kawy 66

Coffee filters
Kaffeefilter
Фильтры для кофе
Kavos filtri
Kafijas filtri
Kohvifiltrid
Kávové filtry
Kávové filtry
Филтри за кафе
Filtre de café
Kávé filter
Koffiefilters
Filtres pour le café
Filtros para café
Filtros para café
Filtri per il caffè
Фільтри для кави

Akcesoria do kuchni 68

Kitchen accessories
Küchenzubehör
Кухонные принадлежности
Priedai virtuvei
Virtuves piederumi
Kõõgi lisad
Kuchynské potřeby
Kuchynské príslušenstvo

Кухненски принадлежности
Accesorii de bucătărie
Konyhai alkatrészek
Keukens accessoires
Accessoires cuisine
Accesorios para cocina
Acessórios para cozinha
Accessori per la cucina
Та оъбекта ща кончива

Filtry do frytkownic
Deep fryer filters
Friteusenfilter
Фильтры для автоматов
для фритюрницы
Fri skrudintuvių filtra
Dziļas cepšanas filtri
Ahjufiltrid
Filtry do fritovacích hrnců
Filtre do fritovacích hrncov
Филтри за фритюрници
Filtre pentru friteuze
Sütőszűrők
Filters voor de friteuse's
Filtres pour friteuses
Filtros para freidoras
Filtros para fritadeiras
Filtri antiodore per friggitrici
Φίλτρα για φριτέζες

Filtry do okapów
Hood filters
Dunstabzugshaubenfilter
Фильтры для вытяжных зонтов
Gartraukių filtra
Pārsega filtri
Õhupuhastite filtrid
Filtry do digestoří
Filtre do digestorov
Филтри за ширмове
Filtre pentru hote
Portörlők
Filters voor de afzuigkappen
Filtres pour hottes
Filtros para campanas de cocina
Filtros para exaustores
Filtri per cappe aspiranti
Φίλτρα για απορροφητήρες

FRM01

filtr tłuszczowy i węglowy
fat and charcoal filter
Fett- und Kohlefilter
фильтр жировой и угловой
riebalus surenkantis filtras ir anglies filtras
tauks un oglu filtri
paks sőefilter
tukový a uhlíkový filtr
filter na mastné a uhlíkové látky
филтър за мазнини и карбонов филтър
filtru de grăsime și carbune
zsír- és szénszűrő
vet- en koolfilter
filtre antigraisse et carbonique
filtro de grasa y carbón
filtro de gordura e carbono
filtro per i grassi e per l'aria (al carbonio)
φίλτρο λίπους και άνθρακα

MOULINEX

AD 5
T 41
T 42
T 43



5906372561543

FRM02

filtr tłuszczowy i węglowy
fat and charcoal filter
Fett- und Kohlefilter
фильтр жировой и угловой
riebalus surenkantis filtras ir anglies filtras
tauks un oglu filtri
paks sőefilter
tukový a uhlíkový filtr
filter na mastné a uhlíkové látky
филтър за мазнини и карбонов филтър
filtru de grăsime și carbune
zsír- és szénszűrő
vet- en koolfilter
filtre antigraisse et carbonique
filtro de grasa y carbón
filtro de gordura e carbono
filtro per i grassi e per l'aria (al carbonio)
φίλτρο λίπους και άνθρακα

MOULINEX

A 06
A 08
A 09
A 38



5906372561567

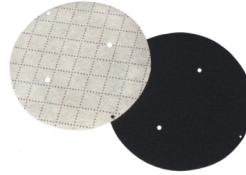
FRM03

filtr tłuszczowy i węglowy
fat and charcoal filter
Fett- und Kohlefilter
фильтр жировой и угловой
riebalus surenkantis filtras ir anglies filtras
tauks un oglu filtri
paks sőefilter
tukový a uhlíkový filtr
filter na mastné a uhlíkové látky
филтър за мазнини и карбонов филтър
filtru de grăsime și carbune
zsír- és szénszűrő
vet- en koolfilter
filtre antigraisse et carbonique
filtro de grasa y carbón
filtro de gordura e carbono
filtro per i grassi e per l'aria (al carbonio)
φίλτρο λίπους και άνθρακα

MOULINEX **A 39**
A 01 **A 62**
A 02 **A 63**
A 03 **E 29**
A 04 **E 30**
A 05
A 13



5906372561581

FRM04

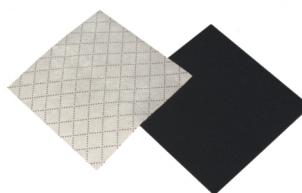
filtr tłuszczowy i węglowy
fat and charcoal filter
Fett- und Kohlefilter
фильтр жировой и угловой
riebalus surenkantis filtras ir anglies filtras
tauks un oglu filtri
paks sőefilter
tukový a uhlíkový filtr
filter na mastné a uhlíkové látky
филтър за мазнини и карбонов филтър
filtru de grăsime și carbune
zsír- és szénszűrő
vet- en koolfilter
filtre antigraisse et carbonique
filtro de grasa y carbón
filtro de gordura e carbono
filtro per i grassi e per l'aria (al carbonio)
φίλτρο λίπους και άνθρακα

MOULINEX

146
654
742
872
873
874



5906372561598

FRW01

filtr tłuszczowy i węglowy
fat and charcoal filter
Fett- und Kohlefilter
фильтр жировой и угловой
riebalus surenkantis filtras ir anglies filtras
tauks un oglu filtri
paks sőefilter
tukový a uhlíkový filtr
filter na mastné a uhlíkové látky
филтър за мазнини и карбонов филтър
filtru de grăsime și carbune
zsír- és szénszűrő
vet- en koolfilter
filtre antigraisse et carbonique
filtro de grasa y carbón
filtro de gordura e carbono
filtro per i grassi e per l'aria (al carbonio)
φίλτρο λίπους και άνθρακα

Uniwersalny komplet filtrów do pokrywy frytkownicy.

Set of general-purpose filters for deep fryer cover.

Universelles Filterset für die Friteusenabdeckung.

Универсальный комплект фильтров для крыши фритюрницы.

Universalus filtrų kompletas pri skrudintuvės dangčiui.

Uzstādīti vispārējiem nolūkiem dzīļas cepšanas apvākam.

Komplekt üldotstarbelisi filtred fritiūridele.

Univerzálni souprava filtrů pro víko fritovacího hrnce.

Univerzálna súprava filtrov do pokrievky fritovacieho hrnca.

Komplekt filtri с общо предназначение за капака на фритюрника.

Set de filtre de uz general pentru capacul friteuzelor.

Általános szűrő szett fritözöhöz.

Universelle filtersset voor het friteuse deksel.

Kit universel de filtres pour le couvercle de friteuse.

Un completo universal de filtros para la tapadera de la freidora.

Completo universal dos filtros para tampas de fritadeiras.

Un universale completo filtri per ogni tipo di friggitrice.

Σετ φίλτρων γενικής χρήσης για το καπάκι της φριτέζας.



5906372561604

OF01



5906372563158

Włókninowy filtr do okapu kuchennego. Filtr można stosować do wszystkich rodzajów okapów, w których ma zastosowanie filtr włókninowy.

Fabric filter for kitchen hoods. The filter is compatible with all hood types designed for use with a fabric filter.

Faserfilter für dunstabzugshauben. Den Filter kann man für alle Arten von Dunstabzugshauben verwenden, in denen ein Faserfilter zum Einsatz kommt.

Фильтр из нетканого материала для кухонных вытяжных зонтов. Фильтр пригоден для всех видов зонтов, в которых применяется фильтр из нетканого материала.

Pluoštainio filtras virtuvės gartraukiams. Filtru galima taikyti visiems tipams gartraukių, kuriose yra naudojami pluoštainio filtri.

Auduma filtrs virtutes pārsegiem. Šis filtrs ir savienojams ar visiem pārsegū veidiem, ko plānots izmantot ar auduma filtru.

Riidest filter köögi õhupuhastile. Filter on ühitatav köökide õhupuhastite tüüpidega, mida kasutatakse koos riidest filtriiga.

Vlákninový filter do kuchyňských digestorí. Filter je možno použiť pre všechny druhy digestorí, kde se používá vlákninový filter.

Textilný filter do kuchynských digestorov. Filter sa môže použiť v digestoroch všetkých typov, v ktorých sa používa textilný filter.

Тъканен филтър за кухненски ширмове. Филтърът е съвместим с всички типове ширмове, проектирани да работят с тъканен филтър.

Filtru textil pentru hote de bucătărie. Acest filtru este compatibil cu toate tipurile de hote proiectate să utilizeze un filtru textil.

Gyári szűrő konyhai szagelszívóhoz. A szűrő minden olyan szagelszívó típussal kompatibilis, amely gyári szűrő alkalmazására lett kialakítva.

Vezelfilter voor de afzuigkappen. Deze filter is geschikt voor alle types afzuigkappen waarin vezelfilter gebruikt kan worden.

Filtre en fibre pour hottes. Ce filtre convient à tous types de hottes à filtre en fibre.

Filtro de fibras para campanas de cocina. El filtro puede ser aplicado para todos los tipos de campanas donde se utilice el filtro de fibras.

Filtro fibroso para exaustores. O filtro pode ser aplicado para todos os tipos de exaustores de filtros fibrosos.

Filtro a fibre per cappe aspiranti. Il filtro è compatibile con tutti i tipi di cappe aspiranti, in cui è presente il filtro a fibre.

Φίλτρο από ίνες για απορροφητήρες κουζίνας. Το φίλτρο μπορεί να χρησιμοποιείται σε όλους τους τύπους απορροφητήρων όπου εφαρμόζεται το φίλτρο από ίνες.

OF02



5906372563639

Weglowy filtr do okapu kuchennego. Filtr można stosować do wszystkich rodzajów okapów, w których ma zastosowanie filtr węglowy.

Charcoal filter for kitchen hoods. The filter is compatible with all hood types designed for use with a charcoal filter.

Kohlefilter für dunstabzugshauben. Den Filter kann man für alle Arten von Dunstabzugshauben verwenden, in denen ein Kohlefilter zum Einsatz kommt.

Угловой фильтр для кухонных вытяжных зонтов. Фильтр пригоден для всех видов зонтов, в которых применяется угловой фильтр.

Anglinis filtras virtuvės gartraukiams. Filtru galima taikyti visiems tipams gartraukių, kuriose yra naudojami angliniai filtri.

Kokoglu filtrs virtutes pārsegiem. Šis filtrs ir savienojams ar visiem pārsegū veidiem, ko plānots izmantot ar kokoglu filtru.

Söefiltrid köögi õhupuhastitele. Filter on ühitatav köökide õhupuhastite tüüpidega, mida kasutatakse koos söefiltriga.

Uhlíkový filter do kuchyňských digestorí. Filter je možno použiť pro všechny druhy digestorí, kde se používá uhlíkový filter.

Uhlíkový filter do kuchynských digestorov. Filter sa môže použiť v digestoroch všetkých typov, v ktorých sa používa uhlíkový filter.

Въгленов филтър за кухненски ширмове. Филтърът е съвместим с всички типове ширмове, проектирани да работят с въгленови филтри.

Filtre cu carbon pentru hote de bucătărie. Acest filtru este compatibil cu toate tipurile de hote proiectate să utilizeze un filtru cu carbon dacă este necesar.

Konyhai szagelszívóhoz. A szűrő minden olyan szagelszívó típussal kompatibilis, amely aktív szemes szűrő alkalmazására lett kialakítva.

Koolfilter voor de afzuigkappen. Deze filter is geschikt voor alle types afzuigkappen waarin koofilter gebruikt kan worden.

Filtre a charbon pour hottes. Ce filtre convient à tous types de hottes à filtres à charbon

Filtro de carbón para campanas de cocina. El filtro puede ser aplicado para todos los tipos de campanas donde se utilice el filtro de carbón.

Filtro de carvão para exaustores. O filtro pode ser aplicado para todos os tipos de exaustores de filtros de carvão

Filtro ai carboni attivi per cappe aspiranti. Il filtro è compatibile con tutti i tipi di cappe aspiranti, in cui è presente il filtro ai carboni attivi.

Φίλτρο ανθρακά για απορροφητήρες κουζίνας. Το φίλτρο μπορεί να χρησιμοποιείται σε όλους τους τύπους απορροφητήρων όπου εφαρμόζεται το φίλτρο ανθρακά.

OF03



5906372561420

Tłuszczywy filtr do okapu kuchennego. Filtr można stosować do wszystkich rodzajów okapów, w których ma zastosowanie filtr tłuszczowy.

Grease filter for kitchen hoods. The filter is compatible with all hood types designed for use with a grease filter.

Fettfilter für dunstabzugshauben. Den Filter kann man für alle Arten von Dunstabzugshauben verwenden, in denen ein Fettfilter zum Einsatz kommt.

Жировой фильтр для кухонных вытяжных зонтов. Фильтр пригоден для всех видов зонтов, в которых применяется жировой фильтр.

Riebalinis filtras virtuvės gartraukiams. Filtru galima taikyti visiems tipams gartraukių, kuriose yra naudojami riebaliniai filtri.

Tauku filtrs virtutes pārsegiem. Šis filtrs ir savienojams ar visiem pārsegū veidiem, ko plānots izmantot ar tauku filtru.

Rasvafiltrid köögi õhupuhastitele. Filter on ühitatav köökide õhupuhastite tüüpidega, mida kasutatakse koos rasvafiltriga.

Tukový filter do kuchyňských digestorí. Filter je možno použiť pro všechny druhy digestorí, kde se používá tukový filter.

Mastrý filter do kuchynských digestorov. Filter sa môže použiť v digestoroch všetkých typov, v ktorých sa používa mastný filter.

Filtre za maznini za kuhnenki širmovke. Filtrът е съвместим с всички типове ширмове, проектирани да работят с филтър за мазнини

Filtre gresat pentru hote de bucătărie. Acest filtru este compatibil cu toate tipurile de hote proiectate să utilizeze un filtru gresat.

Zsírszűrő konyhai szagelszívóhoz. A szűrő minden olyan szagelszívó típussal kompatibilis, amely zsírszűrő alkalmazására lett kialakítva.

Vetfilter voor de afzuigkappen. Deze filter is geschikt voor alle types afzuigkappen waarin vetfilter gebruikt kan worden.

Filtre a grases pour hottes. Ce filtre convient à tous types de hottes à filtres à grasse.

Filtro de grasa para campanas de cocina. El filtro puede ser aplicado para todos los tipos de campanas donde se utilice el filtro de grasa.

Filtros de gordura para exaustores. O filtro pode ser aplicado para todos os tipos de exaustores de filtros gordurentos.

Filtro grassi per cappe aspiranti. Il filtro è compatibile con tutti i tipi di cappe aspiranti, in cui è presente il filtro grassi.

Φίλτρο λίπους για απορροφητήρες κουζίνας. Το φίλτρο μπορεί να χρησιμοποιείται σε όλους τους τύπους απορροφητήρων όπου εφαρμόζεται το φίλτρο λίπους.



5906372561420

Filtry flizelinowe

Synthetic felt filters

Fliesstofffilter

Фильтры из флизелина

Fizelino filtrai

Sintētiski filca filtri

Sünteetilised vildist filtrid

Polyesterové filtry

Umelohmotné filtre

Филтри от синтетичен филц

Filtre din pâslă sintetică

Szintetikus filc szűrők

Vlieselinefilters

Filtres feutre

Filtros de fliselina

Filtros de fliselina

Filtri a fibre

Φίλτρα φλιζελίνης

FFG01

GISOWATT
Phenix
Niagara
Jet
Vally Elle



5



59063724563325

FFMP01

MPM
Neptun
Neptun CL-140



5



59063724563332

FFW01

AQUA VAC
GOBLIN
BERYL
Beryl
ETA
Neptun
Oceanik
Syrius
MPM
Apollo
ZELMER
Wodnik
Wodnik Trio



10



59063724560430

Filtry kartonowe

Cartridge filters

Filterpatrone

Картридж-фильтр

Filtruojantis įdėklas

Kasetnes filtrs

Kassettfilter

Filtrační vložka

Filtračná vložka

Патронен филтър

Filtru cartuș

Patronos szűrő

Filter patroon

Filtre à cartouche

Cartucho filtrante

Cartucho de filtro

Filtro a cartuccia

Φίλτρο ανταλλακτικό

FXA01

AQUA VAC/	Max	Synchro
FAM/GOBLIN	Max 30	Syncho 820
2000	Monte Carlo 740	Syncho 900
7413 B	Multipro 950	Trionic
AZ 90304-75	Multisystem	
AZ 9171175	Multisystem 4000	
Bonus	Omega 100	
Bonus 740	Omega 700	
Boxer	Plus	
Boxer 620	Plus Range 760	
Bulldog	Pro 100	
Bulldog 620	Pro 700	
Domestica 760	Pro 740	
Domestica 760	Pro 900	
Domestica 810	Pro 950	
Extra 740	Sherpa	
Extra 900	Sherpa 620	
Extra 950	Sherpa 630	
Gusty 680	Sherpa D11	
Hobby	Super	



1

FXR01

ROWENTA
 seria RB
RB-850
RB-870
 seria RD
 seria RU
RU-600
 RU-100
 RU-101
 RU-105
 ZR-702



1

FXG01

GISOWATT Igea Ecosystem Cleaner
 ASS 20 Niagara
 ASS 35 Phenix
 Brico 220 P Professional 35 P
 Brico 220 X Sintesi
 Brico 230 X Sintesi Elle
 Brico 235 P Valy
 Faustino Valy Elle
 Faustino Elle
 Faustino Inox
 Industrial 30X
 Jet Cleaner
 Lavematic ED
 Lavematic TE
 Lavematic
 Professional



1

FXWR01

WIREXIM
 SA 2M70
 SA 335
 SA 3M100
 SA 6000 Classic
 SA 635
 SA 750
 WIR-SA 039



1

FXG02

GISOWATT Lavematic Professional
 ASS 20 Professional 35P
 ASS 35 Sintesi
 Brico 220 P Sintesi Elle
 Brico 220 X Valy
 Brico 230 X Valy Elle
 Brico 235 P
 Faustino
 Faustino Elle
 Faustino Inox
 Industrial 30X
 Jet Cleaner,
 Lavematic TE
 Lavematic ED



1

Filtry klasy S

S-class filters

Filter der Klasse S

Фильтры класса S

S klasēs filtrai

S-klases filtri

S-klassi filtrid

Filtry třídy S

Filtre triedy S

Филтри клас S

Filtre din clasa S

S-osztályú szűrők

S-klasse filters

Filtres classe S

Filtros clase S

Filtros de classe S

Filtri HEPA (di classe S)

Φίλτρα Σ κλάσης

FSDY01

DYSON
DC 03



HEPA PRE-FILTER + BACTIGUARD

1



59063724563509

FSEL02

ELECTROLUX
Clario Z 1915
Clario Z 1925
Clario Z 1935
Clario Z 1943
Clario Z 1948
Clario Z 1955
Excellio
Oxygen
Power system
Praxio



1 HEPA13



59063724563691

FSDY02

DYSON
DC 03



HEPA PRE-FILTER + BACTERIA-KILLING SCREEN

1



59063724563523

FSZ01

ZELMER
Wodnik Trio
619.5
Wodnik 519.5



1 HEPA12



59063724560966

FSEL01

ELECTROLUX
Clario Z 1915
Clario Z 1925
Clario Z 1935
Clario Z 1943
Clario Z 1948
Clario Z 1955
Excellio
Oxygen
Power system
Praxio

**FSZ02**

ZELMER
Meteor Alergo
1030
1030.0
1030.5



1 HEPA12



59063724560973

1 HEPA12



59063724563684

FSZ03

ZELMER

Cobra

2000.0S

2000.3S

2010.0S

Magnat

3000.0 S

Orion

1500.0 S



1 HEPA12



Filtry komplety

Filter sets

Komplettfilter

Фильтры комплекты

Filtrai kompletai

Filtru komplekti

Filtri komplektid

Filtrové soupravy

Súpravy filtrov

Комплекти филтри

Seturi de filtre

Szűrő szettek

Filters sets

Kit filtres

Filtros completos

Filtros-completos

Completo filtri

Σετ φίλτρων

FKAG01

AEG

Vampyr 5000 - Vampyr 5100
 Vampyr 5010
 Vampyr 5030
 rozmiar 28

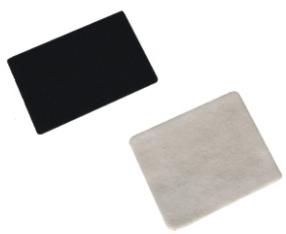


5906372563745

FKEL01

ELECTROLUX

Xio Z 1010
 Xio Z 1011
 Xio Z 1013
 Xio Z 1014
 Xio Z 1015
 Xio Z 1020
 Xio Z 1021
 Xio Z 1025
 Xio Z 1026
 Xio Z 1027
 Xio Z 1030
 Xio Z 1035
 Xio Z 1036
 Boss 1015
 Boss 1035
 Boss Plus 1025
 Mega Boss Z 1035
 Mega Boss Z 1037
 E 51



5906372563165

FKAG02

AEG

Vampyr 731 - Vampyr 791
 Vampyr 6000 - Vampyr 6000
 Vampyr 7000 - Vampyr 7000
 Vampyr TC 100 - Vampyr TC 199
 rozmiar 22



5906372563752

FKEL02

ELECTROLUX

E 44	Mondo Z 1136
E 49	Mondo Z 1150
Mondo	Mondo Z 1160
Mondo Z 1100 - Mondo Z 1199	Mondo Z 1161
Mondo Z 1100	Mondo Z 1170
Mondo Z 1110	Mondo Z 1171
Mondo Z 1115	Mondo Z 1172
Mondo Z 1118	Mondo Z 1173
Mondo Z 1120	Mondo Z 1175
Mondo Z 1122	Mondo Z 1176
Mondo Z 1124	Mondo Z 1180
Mondo Z 1126	Mondo Z 1185
Mondo Z 1128	Mondo Z 1190
Mondo Z 1130	Mondo II
Mondo Z 1135	



5906372563172

FKAG03

AEG

Compact Deluxe
 Compact Electronic 1000
 Compact Electronic PE
 Vampyr Compact 400 - Vampyr Compact 416
 rozmiar 11
 rozmiar 13



5906372563769

FKEL03

ELECTROLUX

Clario Z 1900 - Clario Z 1995



5906372563189

FKEL04

ELECTROLUX
Oxygen Z 5500 - Oxygen Z 5695

**FKEL05**

ELECTROLUX
Excellio Z 5000 - Excellio Z 5295
Smartvac Z 5000 - Smartvac Z 5695

**FKEL06**

ELECTROLUX	TORNADO
Compact	Adagio
Ingenio	Ingenio
Harmony	Slalom TO 2400 - Slalom TO 2660
Z 2520	TO 960 T
Z 2530	TO 961
Z 2550	TO 962
Z 2560	TO 963
Z 2570	TO 964
Z 2575	TO 965
Z 2578	TO 967
Z 2580	TO 968
PROGRESS	TO 970 C
2430	TO 971
2431	TO 975

**FKEL07**

AEG
seria AAC...
seria AAM...
seria ACX...
seria AEC...
ELECTROLUX
Ergospace XXL...
Bolido 4500 - Bolido 4595
Clario Z 1900 - Clario Z 2095
Excellio Z 5000 - Excellio Z 5295
Oxygen Z 5500 - Oxygen Z 5695
Oxygen + Z 7320 - Oxygen + Z 7399
Ultra Silencer Z 3310 - Ultra Silencer Z 3395
Ultra Silencer ZUS 3336 - Ultra Silencer ZUS 3396
ZANUSSI
seria ZAN...

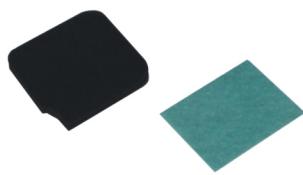
**FKET01**

ETA
0414
1414
2414
0415
1415
2415
3415
Draco
Arcus

**FKET02**

ETA	1428
0409	Swing
2409	Airo
0426	Piccolo
1426	
0427	
0429	
1429	
2429	
1427	
2427	
0428	



FKET03**ETA**

Tiro
Tiro 1417
Tiro 2417
Windy
Windy 0416
Windy 1416
Windy 2416

**FKL02****LG**

Turbo 3100
Turbo 3300
Turbo 4400
Turbo V-3300
Turbo V-3310 D
Turbo V-3314 T
Turbo V-3340 D
Passion V-3500 HT
Passion V-3510
Extron V-3900 D
Extron V-3900 T
Extron V-3900 DV
Extron V-3900 TV

Extron V-3900 RD
Extron V-3900 RT
Extron V-3900 RDV
Extron V-3900 RTV
Extron V-3910 D
Extron V-3910 T
Extron V-3910 DV
Extron V-3910 TV
V-C 3460 NTG
V-C 3460 NTB
Extron V-C 3950 SD
Extron V-C 3960 RTV

**FKGL01****GLOBALTEK**
Renaissance**FKL03****LG**

Limpio 4400
Limpio 4500
V-4000 T
V-4000 HD
V-4000 HT

**FKL01****LG**

P 300
V-2600 E
V-2600 HTE
V-2600 DE
V-2620 DB
V-2620 DE
V-2620 E
V-2620 TE
V-982 CE
V-982 TE

**FKL04****LG**

Shark
V-5000 CT
V-5000 CD
V-5000 HT
V-5000 HD
V-5000 T
V-5000 D
V-5010 T
V-5010 D
V-5060 CT



FKL05

LG	V-4350 CT
V-4300 D	V-4350 DV
V-4300 T	V-4350 TV
V-4300 HT	V-4350 HTV
V-4300 CT	V-4350 CTV
V-4300 DV	
V-4300 TV	
V-4300 HTV	
V-4300 CTV	
V-4350 D	
V-4350 T	
V-4350 HT	

**FKM03**

MOULINEX	Effimax DJ 5...
BQ 1...	Power Pack
BQ 2...	Power Pack 1300
BQ 3...	Power Pack 1400
BQ 151	Prainea
BQ 251	
BQ 351	
CC 2.51	
CE 1...	
CE 2...	
CE 3...	
Effimax DJ 1...	
Effimax DJ 3...	
Effimax DJ 4...	

**FKM01**

MOULINEX	Power Clean BP 1...
AP8010	Power Clean BP 2...
Power Clean AK 1...	Power Clean BP 4...
Power Clean AK 2...	Power Clean BP 151
Power Clean AK 3...	Power Clean Chamomix
Power Clean AK 4...	Power Clean Chamomix 1400
Power Clean AK 5...	Power Clean Chamomix 1600
Power Clean AK 6...	Power Clean 1250
Power Clean AK 7...	Power Clean 1350
Power Clean AK 8...	Power Clean 1350 el
Power Clean AK 252	Power Clean 1600
Power Clean AK 351	Power Clean V 951
Power Clean AK 751	Power Style DJ 7...
Power Clean AK 852	Power Style DJ 8...
Power Clean AP 8...	Power Style DJ 9...
Power Clean AS 35	AP 8
Power Clean Ascot 1600	C 65
Power Clean AV 9...	L 65

**FKM04**

MOULINEX	Power Star CN 2...
	Power Star CN 251
	Power Star CN 3...
	Power Star CN 4...
	Power Star CN 5...
	Power Star CN 6...
	CQ 9.01

**FKM02**

MOULINEX	L 31...	Y 04...
Bidon 3 in 1	L 2921	Y 05...
BN 04...	L 3121	Y 0451
BN 05...	L 3152	Y 0557
BN 41...	L 8501	L 85
BN 43...	Power Jet	
BN 45...	Power Jet 1600	
BN 55...	Power Jet 1600 Vario	
D 88...	Super Trio	
D 89...	Super Trio 200	
K 87...	Super Trio 400	
K 88...	Super Trio 400 luxe	
K 89...	Super Trio Compact 100	
K 892 D	Super Trio Compact 200	
K 8722	Super Trio Compact 300	
K 8923	Super Trio Compact 400	
L 29...	Trio L 29	
L 30...	Trio L 31	

**FKML01**

MIELE	S 233
S 217 - 226	Typ E
S 217	
S 218	IMPALA
S 219	800
S 220	
S 221	
S 222	
S 223	
S 224	
S 225	
S 226	



FKP01

PHILIPS
 Athena HR 6827
 Duathlon HR 6828
 HR 6814 HR 6829
 HR 6815 HR 6830
 HR 6816 HR 6831
 HR 6817 HR 6832
 HR 6818 HR 6833
 HR 6819 HR 6834
 HR 6820 HR 6835
 HR 6821 HR 6835 BT
 HR 6822 HR 6836
 HR 6823 HR 6837
 HR 6824 HR 6838
 HR 6825 HR 6839
 HR 6826 HR 6840
 HR 6841

HR 6842
 HR 6843
 HR 6844
 HR 6845
 HR 6947
 HR 6955
 Marathon
 Thriatlon
 Thriatlon 1300
 Thriatlon 2000



5906372563295

FKR01

ROWENTA
 RB 01 RS 100 - RS 599
 RB 02 Allergo
 RB 05 Ambia
 Extrem
 RB 10 Optima
 RB 11 Premio
 RB 12 Swing
 RB 13 Swingo
 RB 15 Vac'n Polish
 RB 16 TB 01
 RB 18 - RB 25 TB 02
 RB 33 TB 05
 RB 111 ZR-76
 RS 05 ZR-7601



5906372563813

FKP02

PHILIPS
 Classique TCX 400 - Classique TCX 999
 Expression HR 8300 - Expression HR 8399
 Mobilo HR 8500 - Mobilo HR 8599
 Mobilo HR 8200 - Mobilo HR 8299
 Vision HR 8700 - Vision HR 8999
 Vision Excel HR 8700 - Vision Excel HR 8999
 Vitall HR 6371 - Vitall HR 6396
 Vitall V 371 - Vitall V 396
 T 300 - T 800
 TC 400 - TC 999
 TC Exclusive
 HR 6300 - HR 6320
 HR 6340 - HR 6800
 HR 6938
 HR 6939
 HR 6983
 California
 Oslo
 HR 6999
 HR 8310

HR 8323
 HR 8330
 HR 8331
 HR 8345
 HR 8512
 HR 8514
 HR 8532
 HR 8534
 HR 8536
 HR 8536 TB
 HR 8539
 HR 8546
 HR 8553
 HR 8556
 Impact HR 8353
 Impact HR 8358
 Impact HR 8360
 Sahara
 Stockholm
 Sydney



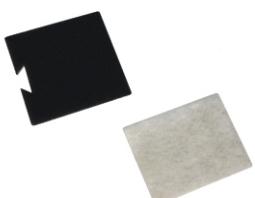
5906372563301

FKSB01

SIEMENS
 S 62
 VS 711



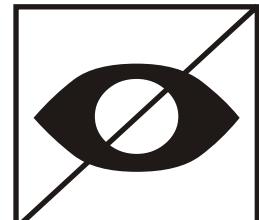
5906372563820

FKP03

PHILIPS
 Geneva HR 6995
 HR6325 - HR6339



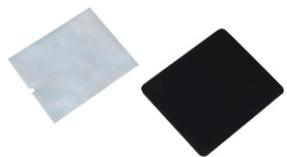
5906372563318

FKV01

VORWERK
 Kobold VK 240



5906372563837

FKV02**VORWERK**

Tiger VK 250
Tiger VK 251
VK 250
VK 251



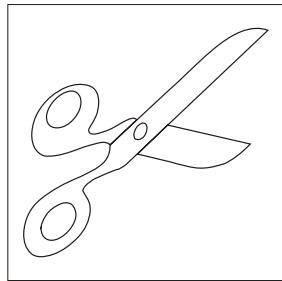
5906372563844

FKVX01

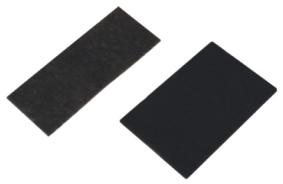
ARLETT	Powa 4100	2000	Rapide Plus 5130
1000	Rapide 5000	2001	Rapide Plus 5140
101	Rapide 5100	21	Rapide Plus 5150
111	Rapide 5110	2100	Rapide Plus 6130
1200	Rapide 5120	221	Rapide Plus 6131
121	Rapide Plus 5130	222	Rapide Plus 6151
1800	Rapide Plus 5140	223	V 1050
2000	Rapide Plus 5150	2300	V 1100
2001	Rapide Plus 6130	2301	V 1200
2100	Rapide Plus 6131	2500	
221	Rapide Plus 6151	6130	
222		6130 S	
223	POWA	6130 SX	
2300	4000	Classic	
2301	VAX	Powa 4000	
6130	1000	Powa 4001	
6130 S	101	Powa 4100	
6130 SX	111	Rapide 5000	
Classic	1200	Rapide 5100	
Powa 4000	121	Rapide 5110	
Powa 4001	1800	Rapide 5120	



5906372561833

FKW01

5906372561710

FKZ01

ZELMER	1120.0	ECO
1010	1120.5	Meteor
1010.0	1121	Meteor Super
1010.5	1199 EL	Meteor Allergo
1020	1199 DL	Super 1010
1020.5		Admiral
1030.0		Admiral 1116.5
1030.5		Admiral 1116.6
1057.5		Compact 1010
1117.0		Compact 1020
1117.5		Compact 1030
1117.6		Compact 1057



5906372560447

FKZ02

ZELMER	Cobra Plus 2000.0.F08 E
2000	Cobra Plus 2000.0.F08 S
2010	Aeromaster
Cobra	Aeroplus
Cobra 2000.0 E	Aerosystem
Cobra 2000.5 E	Marly Gigant
Cobra 2000.6 E	Plus
Cobra 2010.0 E	Super
Cobra 2010.0 SL	
Cobra 2010.5 E	
Cobra 2010.0.F08 E	
Cobra 2010.0.F08 S	



5906372560454

FKZ03

ZELMER	Flip 322.5.E00E
Elf	Flip 322.0.E00E
Elf 321.0	Flip 322.0 E01E
Elf 321.5	
Elf 321.6	
Elf Bonus	
Elf Bonus 322.0	
Elf Bonus 322.5	
Elf Bonus 322.6	
Flip	
Flip 321.5.E00E	
Flip 321.0.E00E	

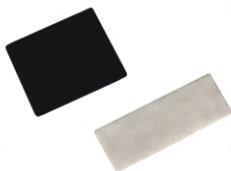


5906372560461

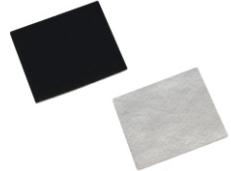
FKZ04**ZELMER**

1200 E
7000 L
700.0
700.1
700.5
700.6
701.0
701.5
701.6
Compact 700 - Compact 750

Super 700
W 20

**FKZ05****ZELMER**

800
Compact 800
Compact 800.0
Compact 800.5
Compact 830
Compact 850
Super AS
Super 800

**FKZ06****ZELMER**

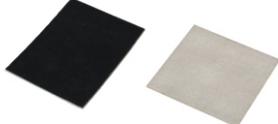
900
930
1200
Formuła 1
Oceanic Line
Compact 900
Compact 900.0
Compact 930
Compact 950
Compact 1200
Compact 1250

**FKZ07****ZELMER**

95
96
100
200
500
1000
1005
1005 DL

**FKZ08****ZELMER**

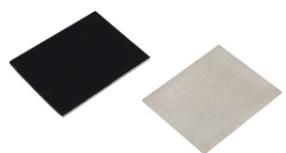
519
519.0
519.5
519.6
619
619.5
Wodnik
Wodnik Trio Profi 5 System
Wodnik Profi 5 System

**FKZ09****ZELMER**

Orion
Orion 1500.0 E
Orion 1500.5 E
Twist
Twist 1500.5.E02E
Twist 1500.5.F02E
Twister
Twister 1500.0.F08.E



FKZ10

**ZELMER**

Magnat
Magnat 3000.0 S
Magnat 3000.0 E
Magnat 3000.0 SL
Magnat 3000.5 E
Maxim
Maxim 3000.0.K28 E
Maxim 3000.0.K28 S



59063724562373

FKZD01

**ZAKŁAD SILNIKÓW**

Profi 1
Profi 2



59063724561819

FKZ11

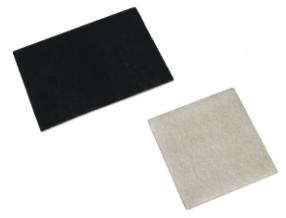
**ZELMER**

Wodnik Duo 719.0 S
Wodnik Duo 719.5 S
Wodnik Duo Plus 819.0 S
Wodnik Duo Plus 819.5 S



59063724563646

FKZ12

**ZELMER**

Meteor 2 400.0
Meteor 2 400.5



59063724561758

Filtry piankowe

Foam filters

Schaumfilter

Пенковые фильтры

Putų filtrai

Putu filtri

Vahufiltrid

Pěnové filtry

Penové filtre

Филтри от дунапрен

Filtre din burete

Habszűrők

Schuimfilters

Filtres mousse

Filtros de espuma

Filtros de esponja

Filtri di schiuma

Φίλτρα αφρού

FPA01

**AQUA VAC / FAM /
SHOP VAC**

Aqua FAM 2000
Bonus
Bulldog
Classic
Delta ES
Euromac V 10
Extra 200
Hobby 11
Hobby 22
Hobby 24
Industrial 22
Industrial 2000
Inox 20
Max 7
Multi Pro
Multisystem 22
Multisystem 1200
Multisystem 2000
Omega 100
Plus 1000
Power Vac
Pro 70

Pro 100
Pro 200
Pro 210
Pro 240
Pro 250
Pro 2000
Safari
Super 22
Synchro 22
Trionic 616-01
Trionic 620-05
Trionic 700-21
Trionic 740-07
Trionic 740-21
Trionic 810-21
Trionic 850-21
Trionic 870-21
Trionic 950-53
Trionic 950-55
90517
90519
AZ90519-14



5906372563349

1

FPDL01

DE LONGHI
Penta Vac Electronic
Multi Vac M 31
W 20 M
W 20



5906372563578

1

FPA02

**AQUA VAC / FAM /
SHOP VAC**

Aqua Valet 3 in 1 1400
Aqua Vac Power Plus 1400
Aqua Vac Filter Pro 1400
Aqua Vac Plus 1250
Power Vac Pro
Power Vac Multi Pro
Power Vac 1250
Power Vac 1400
Power Vac 1500



5906372563554

FPET01

ETA	RB 50	RU 020
0404	RB 51	RU 065
1404	RB 52	RU 070
2404	RB 54	RU 071
3404	RB 56	RU 200
3404/5	RB 57	SC 020
0441	RB 60	ZR 81
1441	RB 61	ZR 814
2441	RB 70	ZR 815
Atlantic	RB 500	ZR 816
Neptun	RB 510	
Sirius	RB 512	
Swing	RB 520	
OMEGA	RB 700	
Sirius	RB 720	
ROWENTA	RB 800 - RB 839	
Bully	RB 860	
Super Bully 5 in 1	RD 200	
Clean Wash	RD 215	
Collecto	RH 05	
Hobby Vac 1000	RH 11	
Multicraft	RU 01 - RU 15	
RB 10	RU 100 - RU 110	
RB 14	RU 600 - RU 699	



5906372563585

1

FPB01

**AQUA VAC / FAM /
SHOP VAC**

Aqua Valet 3 in 1 1400
Aqua Vac Power Plus 1400
Aqua Vac Filter Pro 1400
Aqua Vac Plus 1250
Power Vac Pro
Power Vac Multi Pro
Power Vac 1250
Power Vac 1400
Power Vac 1500



5906372563561

FPG01

GISOWATT
Phenix
Niagara
Jet
Vally Elle



5906372563592

1

FPMP01**MPM**

Apollo 2000
Apollo 2000 TL 333
Apollo CL 333
Zeus



1



59063720563608

FPZ01**ZELMER**

519.0
519.5
519.6
619.5
619.5 S
619.6
Wodnik



1



59063720563653

FPMP02**MPM**

Neptun
Neptun CL-140



1



59063720563615

FPZ02**ZELMER**

Wodnik Trio Profi 5 System
Wodnik Profi 5 System
519.5.A5E
519.6.A5E



1



59063720563660

FPP01**PHILIPS**

Athena	HR 6835
Duathlon	HR 6835 BT
HR 6814	HR 6836
HR 6815	HR 6837
HR 6816	HR 6838
HR 6817	HR 6839
HR 6818	HR 6840
HR 6819	HR 6841
HR 6820	HR 6842
HR 6821	HR 6843
HR 6822	HR 6844
HR 6823	HR 6845
HR 6824	HR 6947
HR 6825	HR 6955
HR 6826	Marathon
HR 6827	Thriatlon
HR 6828	Thriatlon 1300
HR 6829	Thriatlon 2000
HR 6830	
HR 6831	
HR 6832	
HR 6833	
HR 6834	



1



59063720563622

Ssawki

Suction nozzles

Saugfüße

Насадки

Aspiratoriai

Iesūkšanas sprauslas

Imemisotsikud

Hubice

Násavky

Накрайници за всмукване

Capete de aspirare

Szívófejek

Kierenzuigers

Ventouses

Chupones

Sugadores

Ventose

Αντλίες

SS04

32

Ssawka mała o średnicy wewnętrznej 32 mm
Small nozzle with internal diameter of 32 mm
Kleiner Saugaufsatz mit einem Innendurchmesser von 32 mm
Малая насадка для уборки пыли с внутренним диаметром 32 мм
Ma asis gaudiklis, kurio vidinis skersmuo 32 mm
Mazais uzgalis ar iekšējo diametru 32 mm
Väike otsik sisemise läbimõõduga 32 mm
Malá hubice k vysavači - vnitřní průměr 32 mm
Malá hubica s vnútorným priemerom 32 mm
Малък накрайник с вътрешен диаметър от 32 мм
Capul mic de aspirare cu diametrul interior de 32 mm
Kis szívőfej, 32 mm belső átmérővel
Kleine zuiger met een binnen doorsnede van 32 mm
Petit suceur de 32 mm de diamètre intérieur
Boquilla pequeña de 32 mm de diámetro interior
Sugador pequeno de 32 mm de diâmetro interior
Bocchetta piccola per aspirapolveri del diametro interiore di 32 mm
Εξάρτημα αναρρόφησης μικρό εσωτερικής διατομής 32 mm

ELECTROLUX
DIRT DEVIL
ELDOM
FAM
HOLLAND

ELECTRO
NILFISK
NUMATIC
PROGRESS
TEFAL

TORNADO
VAX
VOLTA



1

SS05

35

Ssawka mała o średnicy wewnętrznej 35 mm
Small nozzle with internal diameter of 35 mm
Kleiner Saugaufsatz mit einem Innendurchmesser von 35 mm
Малая насадка для уборки пыли с внутренним диаметром 35 мм
Ma asis gaudiklis, kurio vidinis skersmuo 35 mm
Mazais uzgalis ar iekšējo diametru 35 mm
Väike otsik sisemise läbimõõduga 35 mm
Malá hubice k vysavači - vnitřní průměr 35 mm
Malá hubica s vnútorným priemerom 35 mm
Малък накрайник с вътрешен диаметър от 35 мм
Capul mic de aspirare cu diametrul interior de 35 mm
Kis szívőfej, 35 mm belső átmérővel
Kleine zuiger met een binnen doorsnede van 35 mm
Petit suceur de 35 mm de diamètre intérieur
Boquilla pequeña de 35 mm de diámetro interior
Sugador pequeno de 35 mm de diâmetro interior
Bocchetta piccola per aspirapolveri del diametro interiore di 35 mm
Εξάρτημα αναρρόφησης μικρό εσωτερικής διατομής 35 mm

BAUKNECHT
BOSCH
HOTPOINT
KRUPS
MIELE

MOULINEX
PANASONIC
ROWENTA
SAMSUNG
SIEMENS



1

SS06

32

Ssawka okrąglą o średnicy wewnętrznej 32 mm
Round nozzle with internal diameter of 32 mm
Runder Saugaufsatz mit einem Innendurchmesser von 32 mm
Круглая насадка для уборки пыли с внутренним диаметром 32 мм
Apskritas gaudiklis, kurio vidinis skersmuo 32 mm
Apaļais uzgalis ar iekšējo diametru 32 mm
Ümar otsik sisemise läbimõõduga 32 mm
Kulatá hubice k vysavači - vnitřní průměr 32 mm
Okrúhla hubica s vnútorným priemerom 32 mm
Кръгъл накрайник с вътрешен диаметър от 32 мм
Capul rotund de aspirare cu diametrul interior de 32 mm
Kerek szívőfej, 32 mm belső átmérővel
Ronde zuiger met een binnen doorsnede van 32 mm
Suceur circulaire de 32 mm de diamètre intérieur
Boquilla redonda de 32 mm de diámetro interior
Sugador redondo de 32 mm de diâmetro interior
Bocchetta rotonda per aspirapolveri del diametro interiore di 32 mm
Εξάρτημα αναρρόφησης στρογγυλό εσωτερικής διατομής 32 mm

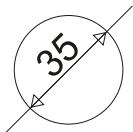
ELECTROLUX
DIRT DEVIL
ELDOM
FAM
HOLLAND

ELECTRO
NILFISK
NUMATIC
PROGRESS
TEFAL

TORNADO
VAX
VOLTA



1

SS07

BAUKNECHT
BOSCH
HOTPOINT
KRUPS
MIELE

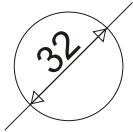
MOULINEX
PANASONIC
ROWENTA
SAMSUNG
SIEMENS

1



5906372563417

Ssawka okrągła o średnicy wewnętrznej 35 mm
Round nozzle with internal diameter of 35 mm
Runder Saugaufsatzt mit einem Innendurchmesser von 35 mm
Круглая насадка для уборки пыли с внутренним диаметром 35 мм
Apskritas gaudiklis, kurio vidinis skersmuo 35 mm
Apālais uzgalis ar iekšējo diametru 35 mm
Úmar otsik sisemise läbimõõduga 35 mm
Kulatá hubice k vysavači - vnitřní průměr 35 mm
Okrúhla hubica s vnútorným priemerom 35 mm
Кръгъл накрайник с вътрешен диаметър от 35 мм
Capul rotund de aspirare cu diametrul interior de 35 mm
Kerek szívőfej, 35 mm belső átmérővel
Ronde zuiger met een binnen doorsnede van 35 mm
Suçeur circulaire de 35 mm de diamètre intérieur
Boquilla redonda de 35 mm de diámetro interior
Sugador redondo de 35 mm de diámetro interior
Bocchetta rotonda per aspirapolveri del diametro interiore di 35 mm
Εξάρτημα αναρρόφησης στρογγυλό εσωτερικής διατομής 35 mm

SS08

ELECTROLUX
DIRT DEVIL
ELDOM
FAM
HOLLAND

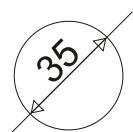
ELECTRO
NILFISK
NUMATIC
PROGRESS
TEFAL

1



5906372563424

Ssawka szczelinowa o średnicy wewnętrznej 32 mm
Crevice tool with internal diameter of 32 mm
Schmäler Saugaufsatzt mit einem Innendurchmesser von 32 mm
Щелевая насадка для уборки пыли с внутренним диаметром 32 мм
Plyšinis gaudiklis, kurio vidinis skersmuo 32 mm
Šauraus uzgalis ar iekšējo diametru 32 mm
Kitsas otsik sisemise läbimõõduga 32 mm
Štrbinová hubice k vysavači - vnitřní průměr 32 mm
Štrbinová hubica s vnútorným priemerom 32 mm
Накрайник за фуги с вътрешен диаметър от 32 мм
Capul fisurat de aspirare cu diametrul interior de 32 mm
Résszívó fej, 32 mm külső átmérővel
Kierenuiger met een binnen doorsnede van 32 mm
Suçeur pour fentes de 32 mm de diamètre intérieur
Boquilla de fisura de 32 mm de diámetro interior
Sugador de fissura de 32 mm de diámetro interior
Bocchetta per fessure per aspirapolveri del diametro interiore di 32 mm
Εξάρτημα αναρρόφησης ανοίγματος εσωτερικής διατομής 32 mm

SS09

1



5906372563431

BAUKNECHT
BOSCH
HOTPOINT
KRUPS
MIELE

MOULINEX
PANASONIC
ROWENTA
SAMSUNG
SIEMENS

Ssawka szczelinowa o średnicy wewnętrznej 35 mm
Crevice tool with internal diameter of 35 mm
Schmäler Saugaufsatzt mit einem Innendurchmesser von 35 mm
Щелевая насадка для уборки пыли с внутренним диаметром 35 мм
Plyšinis gaudiklis, kurio vidinis skersmuo 35 mm
Šauraus uzgalis ar iekšējo diametru 35 mm
Kitsas otsik sisemise läbimõõduga 35 mm
Štrbinová hubice k vysavači - vnitřní průměr 35 mm
Štrbinová hubica s vnútorným priemerom 35 mm
Накрайник за фуги с вътрешен диаметър от 35 мм
Capul fisurat de aspirare cu diametrul interior de 35 mm
Résszívó fej, 35 mm külső átmérővel
Kierenuiger met een binnen doorsnede van 35 mm
Suçeur pour fentes de 35 mm de diamètre intérieur
Boquilla de fisura de 35 mm de diámetro interior
Sugador de fissura de 35 mm de diámetro interior
Bocchetta per fessure per aspirapolveri del diametro interiore di 35 mm
Εξάρτημα αναρρόφησης ανοίγματος εσωτερικής διατομής 35 mm

SS10

32

Ssawka mała o średnicy zewnętrznej 32 mm
 Small nozzle with external diameter of 32
 Kleiner Saugaufsatz mit einem Außendurchmesser von 32 mm
 Малая насадка для уборки пыли с внешним диаметром 32 мм
 Ma asis gaudiklis, kurio išorinis skersmuo 32 mm
 Mazais uzgalis ar ārējo diametru 32 mm
 Väike otsik väliste läbimõõduga 32 mm
 Malá hubica k vysavači - vnější průměr 32 mm
 Malá hubica s vonkajším priemerom 32 mm
 Малък накрайник с външен диаметър от 32 мм
 Capul mic de aspirare cu diametrul exterior de 32 mm
 Kis szívófej, 32 mm külső átmérővel
 Kleine zuiger met een buiten doorsnede van 32 mm
 Petit suceur de 32 mm de diamètre extérieur
 Boquilla pequeña de 32 mm de diámetro exterior
 Sugador pequeno de 32 mm de diámetro exterior
 Bocchetta piccola per aspirapolveri del diametro esteriore di 32 mm
 Εξάρτημα αναρρόφησης μικρό εξωτερικής διατομής 32 mm

ZELMER

1



5906372560294

SS11

30-37

Szczotka uniwersalna o średnicy wewnętrznej od 30 mm do 37 mm
 Multipurpose brush, internal diameter 30-37 mm
 Universelle Bürste mit einem Innendurchmesser von 30 mm bis 37 mm
 Универсальная щетка внутренним диаметром от 30 мм до 37 мм
 Universalus šepetys, vidinis skersmuo 30-37 mm
 Daudznozarū suka, ID 30-37 mm
 Mitmeotstarbelīne hari, ID 30-37 mm
 Univerzální kartáč s vnitřním průměrem 30 mm 37 mm
 Univerzálna kefka s vnútorným priemerom 30 mm a 37 mm
 Многофункциональна четка, вътрещен диаметър 30-37 мм
 Perie universala cu diametrul interior de la 30 mm pâna la 37 mm
 Univerzális kefe 30 mm-tól 37 mm-ig terjedő belső átmérővel
 Een universele borstel met een binnen doorsnede van 30 mm tot 37 mm
 Brosse à différents usages à diamètre intérieur de 30 mm à 37 mm
 Escoba universal, de 30 a 37 mm de diámetro interior
 Escova universal de diâmetro interno entre 30mm e 37mm
 Spazzola universale di diametro interno da 30 a 37 mm
 Βούρτσα για όλες τις χρήσεις εσωτερικής διαμέτρου από 30 mm ως 37 mm.

1



5906372563714

SS12

30-37

Szczotka uniwersalna o średnicy wewnętrznej od 30 mm do 37 mm
 Multipurpose brush, internal diameter 30-37 mm
 Universelle Bürste mit einem Innendurchmesser von 30 mm bis 37 mm
 Универсальная щетка внутренним диаметром от 30 мм до 37 мм
 Universalus šepetys, vidinis skersmuo 30-37 mm
 Daudznozarū suka, ID 30-37 mm
 Mitmeotstarbelīne hari, ID 30-37 mm
 Univerzální kartáč s vnitřním průměrem 30 mm 37 mm
 Univerzálna kefka s vnútorným priemerom 30 mm a 37 mm
 Многофункциональна четка, вътрещен диаметър 30-37 мм
 Perie universala cu diametrul interior de la 30 mm pâna la 37 mm
 Univerzális kefe 30 mm-tól 37 mm-ig terjedő belső átmérővel
 Een universele borstel met een binnen doorsnede van 30 mm tot 37 mm
 Brosse à différents usages à diamètre intérieur de 30 mm à 37 mm
 Escoba universal, de 30 a 37 mm de diámetro interior
 Escova universal de diâmetro interno entre 30mm e 37mm
 Spazzola universale di diametro interno da 30 a 37 mm
 Βούρτσα για όλες τις χρήσεις εσωτερικής διαμέτρου από 30 mm ως 37 mm.

1



5906372563721

SS14

Obudowa ssawko-szczotki D12
Brush suction nozzle housing D12
Gehäuse für Bürstendüse D12
Корпус щетки-насадки D12
Siurbimo antgalio su šepetėliu korpusas D12
Korpuss sūcējsprauslai ar suku D12
Harjastega otsikukorpus D12
Kryt nástavce-kartáče D12
Kryt nástavec-kefy D12
Тяло на смукателен накрайник-четка D12
Carcasă pentru duză de aspirare cu perie D12
D12 univerzális szívófej ház
Behuizing combi-zuigmond D12
Boîtier de buse d'aspiration avec brosse D12
Moldura de boquilla de aspiración con cepillo D12
Moldura de bocal de sucção com escova D12
Alloggiamento dispositivo aspirazione con spazzola D12
Περιβλήμα πέλματος D12



1

SS15

Redukcja do obudowy ssawko-szczotki o śr. 37 mm
Reducer for brush suction nozzle housing Ø 37 mm
Reduzierstück für Bürstendüse mit Durchm. 37 mm
Переходник для корпуса щетки-насадки 37 мм
Reduktorius siurbimo antgalio su šepetėliu korpusui Ø 37 mm
Korpusa pāreja sūcējsprauslai ar suku Ø 37 mm
Harjastega otsikukorpuuse reduktor Ø 37 mm
Reducce ke kryt nástavce-kartáče s průměrem 37 mm
Redukcia na kryt odsavadla-kefy s priemerom 37 mm
Преходник за тяло на смукателен накрайник-четка Ø 37 mm
Reductor pentru carcasa duzei de aspirare cu perie Ø 37 mm
Szűkitő az univerzális szívófej házhoz, 37 mm atm.
Reduceerstuk bij een combi-zuigmond behuizing met een diam. van 37 mm
Réduction pour boîtier de buse d'aspiration avec brosse, diam. 37 mm
Tubo de reducción para boquilla de aspiración con cepillo, diámetro 37 mm
Tubeira de redução para bocal de sucção com escova, diâmetro 37 mm
Riduttore per alloggiamento dispositivo aspirazione con spazzola Ø 37 mm
Μείωση περιβλήματος πέλματος-βούρτσας με διάμετρο 37 mm



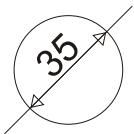
1

SS16

Redukcja do obudowy ssawko-szczotki o śr. 32 mm
Reducer for brush suction nozzle housing Ø 32 mm
Reduzierstück für Bürstendüse mit Durchm. 32 mm
Переходник для корпуса щетки-насадки 32 мм
Reduktorius siurbimo antgalio su šepetėliu korpusui Ø 32 mm
Korpusa pāreja sūcējsprauslai ar suku Ø 32 mm
Harjastega otsikukorpuuse reduktor Ø 32 mm
Reducce ke kryt nástavce-kartáče s průměrem 32 mm
Redukcia na kryt odsavadla-kefy s priemerom 32 mm
Преходник за тяло на смукателен накрайник-четка Ø 32 mm
Reductor pentru carcasa duzei de aspirare cu perie Ø 32 mm
Szűkitő az univerzális szívófej házhoz, 32 mm atm.
Reduceerstuk bij een combi-zuigmond behuizing met een diam. van 32 mm
Réduction pour boîtier de buse d'aspiration avec brosse, diam. 32 mm
Tubo de reducción para boquilla de aspiración con cepillo, diámetro 32 mm
Tubeira de redução para bocal de sucção com escova, diâmetro 32 mm
Riduttore per alloggiamento dispositivo aspirazione con spazzola Ø 32 mm
Μείωση περιβλήματος πέλματος-βούρτσας με διάμετρο 32 mm



1

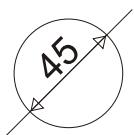
SS17

Redukcja do obudowy ssawko-szczotki o śr. 35 mm
 Reducer for brush suction nozzle housing Ø 35 mm
 Reduzierstück für Bürstendüse mit Durchm. 35 mm
 Переходник для корпуса щетки-насадки 35 мм
 Reduktorius siurbimo antgalio su šepetėliu korpusui Ø 35 mm
 Korpusa pāreja sūcējsprauslai ar suku Ø 35 mm
 Harjastega otsikukorpuse reduktor Ø 35 mm
 Redukce ke krytu nástavce-kartáče s průměrem 35 mm
 Redukcia na kryt odsávadla-kefy s priemerom 35 mm
 Переходник за тяло на смукателен накрайник-чека Ø 35 мм
 Reductor pentru carcasa duzei de aspirare cu perie Ø 35 mm
 Szűkitő az univerzális szívófej házhöz, 35 mm átm.
 Reduceerstuk bij een combi-zuigmond behuizing met een diam. van 35 mm
 Réduction pour boîtier de buse d'aspiration avec brosse, diam. 35 mm
 Tubo de reducción para boquilla de aspiración con cepillo, diámetro 35 mm
 Tubeira de redução para bocal de sucção com escova, diâmetro 35 mm
 Riduttore per alloggiamento dispositivo aspirazione con spazzola Ø 35 mm
 Μείωση περιβλήματος πέλματος-βούρτσας με διάμετρο 35 mm

1



5901362001467

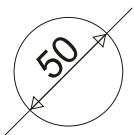
SS18

Redukcja do obudowy ssawko-szczotki o śr. 45 mm
 Reducer for brush suction nozzle housing Ø 45 mm
 Reduzierstück für Bürstendüse mit Durchm. 45 mm
 Переходник для корпуса щетки-насадки 45 мм
 Reduktorius siurbimo antgalio su šepetėliu korpusui Ø 45 mm
 Korpusa pāreja sūcējsprauslai ar suku Ø 45 mm
 Harjastega otsikukorpuse reduktor Ø 45 mm
 Redukce ke krytu nástavce-kartáče s průměrem 45 mm
 Redukcia na kryt odsávadla-kefy s priemerom 45 mm
 Переходник за тяло на смукателен накрайник-чека Ø 45 мм
 Reductor pentru carcasa duzei de aspirare cu perie Ø 45 mm
 Szűkitő az univerzális szívófej házhöz, 45 mm átm.
 Reduceerstuk bij een combi-zuigmond behuizing met een diam. van 45 mm
 Réduction pour boîtier de buse d'aspiration avec brosse, diam. 45 mm
 Tubo de reducción para boquilla de aspiración con cepillo, diámetro 45 mm
 Tubeira de redução para bocal de sucção com escova, diâmetro 45 mm
 Riduttore per alloggiamento dispositivo aspirazione con spazzola Ø 45 mm
 Μείωση περιβλήματος πέλματος-βούρτσας με διάμετρο 45 mm

1



5901362001474

SS19

Redukcja do obudowy ssawko-szczotki o śr. 50 mm
 Reducer for brush suction nozzle housing Ø 50 mm
 Reduzierstück für Bürstendüse mit Durchm. 50 mm
 Переходник для корпуса щетки-насадки 50 мм
 Reduktorius siurbimo antgalio su šepetėliu korpusui Ø 50 mm
 Korpusa pāreja sūcējsprauslai ar suku Ø 50 mm
 Harjastega otsikukorpuse reduktor Ø 50 mm
 Redukce ke krytu nástavce-kartáče s průměrem 50 mm
 Redukcia na kryt odsávadla-kefy s priemerom 50 mm
 Переходник за тяло на смукателен накрайник-чека Ø 50 мм
 Reductor pentru carcasa duzei de aspirare cu perie Ø 50 mm
 Szűkitő az univerzális szívófej házhöz, 50 mm átm.
 Reduceerstuk bij een combi-zuigmond behuizing met een diam. van 50 mm
 Réduction pour boîtier de buse d'aspiration avec brosse, diam. 50 mm
 Tubo de reducción para boquilla de aspiración con cepillo, diámetro 50 mm
 Tubeira de redução para bocal de sucção com escova, diâmetro 50 mm
 Riduttore per alloggiamento dispositivo aspirazione con spazzola Ø 50 mm
 Μείωση περιβλήματος πέλματος-βούρτσας με διάμετρο 50 mm

1



5901362001481

SS20

Ssawka welurowa uniwersalna, śr. 30-37 mm
 Universal velour suction nozzle Ø 30-37 mm
 Universal-Düse mit Velours-Streifen, Durchm. 30-37 mm
 Насадка велюровая универсальная 30-37 мм
 Universalus veliūro siurbimo antgalis Ø 30-37 mm
 Universālā velūra sūcējsprausla Ø 30-37 mm
 Universale veluukattega otsik, Ø 30-37 mm
 Velurový univerzální nástavec, průměr 30-37 mm
 Velúrové univerzálné nástavec, priemer 30-37 mm
 Универсален смукателен накрайник с филцово покритие Ø 30-37 mm
 Duză universală de aspirare cu velur Ø 30-37 mm
 Univerzális, velúr szívófej, 30-37 mm átm.
 Universele velours zuigmond met een diam. van 30-37 mm
 Buse d'aspiration universelle en velours, diam. 30-37 mm
 Boquilla de aspiración universal con terciópelo, diámetro 30-37 mm
 Bocal de succão universal com veludo, diâmetro 30-37 mm
 Dispositivo di aspirazione universale velluto Ø 30-37 mm
 Πέλμα από βελούδο γενικής χρήσης, με διάμετρο 30-37 mm

1

**SS21**

Ssawka okrąglą przegubowa z włosiem o śr. 35 mm
 Round articulated suction nozzle with bristle Ø 35 mm
 Bürstendüse rund, mit Gelenk, Durchm. 35 mm
 Насадка круглая шарнирная щеточная 35 мм
 Apvalus šarnyrinis siurbimo antgalis su šepetėliais Ø 35 mm
 Apaļa šarnīrveida sūcējsprausla ar sariem Ø 35 mm
 Ümmargune liigendatud otsik koos harjastega Ø 35 mm
 Kulatý klobouvý nástavec s íní s průměrem 35 mm
 Okrúhle klbové nástavec s vlásim s priemerom 35 mm
 Крыгъл шарнирен смукателен накрайник с твърда четка Ø 35 mm
 Duză de aspirare articulată rotundă cu peri Ø 35 mm
 Csuklós, kerek szívófej kefélvel, 35 mm átmérőjű
 Ronde draaibare plumeau zuigmond met een diam. van 35 mm
 Buse d'aspiration ronde, articulée avec crin, diam. 35 mm
 Boquilla de aspiración redonda articulada con cerdas, diámetro 35 mm
 Bocal de sucção redondo articulado com pêlos, diâmetro 35 mm
 Dispositivo di aspirazione rotondo articolato con setola Ø 35 mm
 Στρογγυλό αρθρωτό πέλμα με τρίχες με διάμετρο 35 mm

1

**SS22**

Ssawka okrąglą przegubowa z włosiem o śr. 32 mm
 Round articulated suction nozzle with bristle Ø 32 mm
 Bürstendüse rund, mit Gelenk, Durchm. 32 mm
 Насадка круглая шарнирная щеточная 32 мм
 Apvalus šarnyrinis siurbimo antgalis su šepetėliais Ø 32 mm
 Apaļa šarnīrveida sūcējsprausla ar sariem Ø 32 mm
 Ümmargune liigendatud otsik koos harjastega Ø 32 mm
 Kulatý klobouvý nástavec s íní s průměrem 32 mm
 Okrúhle klbové nástavec s vlásim s priemerom 32 mm
 Крыгъл шарнирен смукателен накрайник с твърда четка Ø 32 mm
 Duză de aspirare articulată rotundă cu peri Ø 32 mm
 Csuklós, kerek szívófej kefélvel, 32 mm átmérőjű
 Ronde draaibare plumeau zuigmond met een diam. van 32 mm
 Buse d'aspiration ronde, articulée avec crin, diam. 32 mm
 Boquilla de aspiración redonda articulada con cerdas, diámetro 32 mm
 Bocal de sucção redondo articulado com pêlos, diâmetro 32 mm
 Dispositivo di aspirazione rotondo articolato con setola Ø 32 mm
 Στρογγυλό αρθρωτό πέλμα με τρίχες με διάμετρο 32 mm

1



SS23

35

Rękojeść węża o śr. 35 mm
Hose handle Ø 35 mm
Handgriff, Durchm. 35 mm
Рукоятка шланга 35 мм
Žarnos rankena Ø 35 mm
Šķūtenes rokturis Ø 35 mm
Toru käepide Ø 35 mm
Rukoje hadice s průměrem 35 mm
Rukovä hadice s priemerom 35 mm
Ръкохватка за маркуч Ø 35 мм
Mâner furtun Ø 35 mm
Tömlőfogantyú, 35 mm átm.
Slangaansluiting met een diam. van 35 mm
Manche du flexible diam. 35 mm
Mango para mangueira flexible, diámetro 35 mm
Cabo para mangueira flexivel, diâmetro 35 mm
Maniglia tubo Ø 35 mm
Χειρολαβή σωλήνα με διάμετρο 35 mm

1

**SS24**

32

Rękojeść węża o śr. 32 mm
Hose handle Ø 32 mm
Handgriff, Durchm. 32 mm
Рукоятка шланга 32 мм
Žarnos rankena Ø 32 mm
Šķūtenes rokturis Ø 32 mm
Toru käepide Ø 32 mm
Rukoje hadice s průměrem 32 mm
Rukovä hadice s priemerom 32 mm
Ръкохватка за маркуч Ø 32 мм
Mâner furtun Ø 32 mm
Tömlőfogantyú, 32 mm átm.
Slangaansluiting met een diam. van 32 mm
Manche du flexible diam. 32 mm
Mango para mangueira flexible, diámetro 32 mm
Cabo para mangueira flexivel, diâmetro 32 mm
Maniglia tubo Ø 32 mm
Χειρολαβή σωλήνα με διάμετρο 32 mm

1

**SS25**

45

Rękojeść węża o śr. 45 mm
Hose handle Ø 45 mm
Handgriff, Durchm. 45 mm
Рукоятка шланга 45 мм
Žarnos rankena Ø 45 mm
Šķūtenes rokturis Ø 45 mm
Toru käepide Ø 45 mm
Rukoje hadice s průměrem 45 mm
Rukovä hadice s priemerom 45 mm
Ръкохватка за маркуч Ø 45 мм
Mâner furtun Ø 45 mm
Tömlőfogantyú, 45 mm átm.
Slangaansluiting met een diam. van 45 mm
Manche du flexible diam. 45 mm
Mango para mangueira flexible, diámetro 45 mm
Cabo para mangueira flexivel, diâmetro 45 mm
Maniglia tubo Ø 45 mm
Χειρολαβή σωλήνα με διάμετρο 45 mm

1



SS26

~~37~~

Ssawka mała o śr.37 mm
Small suction nozzle Ø 37 mm
Saugdüse klein, Durchm. 37 mm
Насадка маленькая 37 мм
Maas siurbimo antgalis Ø 37 mm
Maza sūcējsprausla Ø 37 mm
Väike otsik Ø 37 mm
Malý nástavec s průměrem 37 mm
Malé nástavec s priemerom 37 mm
Малък смукателен накрайник Ø 37 мм
Duzā mīcā de aspirare Ø 37 mm
Kis szívőfej, 37 mm átm.
Kleine zuigmond met een diam. van 37 mm
Buse d'aspiration petite, diam. 37 mm
Boquilla de aspiración pequeña, diámetro 37 mm
Bocal de succão pequeno, diâmetro 37 mm
Dispositivo di aspirazione piccolo Ø 37 mm
Πέλμα μικρό με διάμετρο 37 mm



1

SS27

Ramka z włosiem do obudowy ssawko szczotki
Frame with bristle for brush suction nozzle housing
Gerüst mit Borsten zum Einbau ins Gehäuse der Bürstendüse
Рамка щеточная для корпуса щетки-насадки
Rèmas su guma siurbimo antgalio su šerpeteliu korpusui
Rāmis ar sariem sukas sūcējsprauslas korpusam
Kummiga raam harjastega otsikukorpusele
Rámeček s íní ke krytu odsávadla-kartáče
Rámček s vlásím na kryt odsávadla-kefy
Приставка с подложкой от твърди юсми за смукателен накрайник-четка
Cadru cu peri pentru compartimentul duzei de aspirare cu perie
Kerek keret az univerzális szívőfej házához
Inzetstuk met borstelstripen voor een combi-zuigmond behuizing
Cadre avec crin pour casier de buse d'aspiration avec brosse
Marco con cerdas para moldura de boquilla de aspiración con cepillo
Quadrinho com pêlos para moldura de bocal de sucção com escova
Telaio con setola per alloggiamento dispositivo aspirazione con spazzola
Πλαίσιο με τρίχες για το περίβλημα πέλματος-βούρτσας



1

SS28

Ramka z gumą do obudowy ssawko szczotki
Frame with rubber for brush suction nozzle housing
Gerüst mit Gummidichtung zum Einbau ins Gehäuse der Bürstendüse
Рамка с резиной для корпуса щетки-насадки
Rèmas su guma siurbimo antgalio su šerpeteliu korpusui
Gumijots rāmis sukas sūcējsprauslas korpusam
Kummiga raam harjastega otsikukorpusele
Rámeček s gumou ke krytu odsávadla-kartáče
Rámček s gumou na kryt odsávadla-kefy
Приставка с гумена подложка за смукателен накрайник-четка
Cadru cu fibră pentru compartimentul duzei de aspirare cu perie
Gumis keret az univerzális szívőfej házához
Inzetstuk met rubberstripen voor een combi-zuigmond behuizing
Cadre avec caoutchouc pour casier de buse d'aspiration avec brosse
Marco engomado para moldura de boquilla de aspiración con cepillo
Quadrinho com borracha para moldura de bocal de sucção com escova
Telaio con gomma per alloggiamento dispositivo aspirazione con spazzola
Πλαίσιο με λάστιχο για το περίβλημα πέλματος-βούρτσας



1

SS29

51,5

Ssawka okrągła z włosiem o śr. 51,5 mm
Round suction nozzle with bristle Ø 51.5 mm
Saugdüse rund, mit Borsten, Durchm. 51,5 mm
Насадка круглая щеточная 51,5 мм
Apvalus siurbimo antgalis su šepeteliu Ø 51,5 mm
Apaļa sūcējsprausla ar sariem Ø 51,5 mm
Ümmargune harjastega otsik Ø 51,5 mm
Kulatý nástavec s íní s průměrem 51,5 mm
Okrúhle nástavec s vlasim s priemerom 51,5 mm
Кръгъл смукателен накрайник с твърда четка Ø 51,5 мм
Duză rotundă de aspirare cu peri Ø 51,5 mm
Kerek szívófej kefével, 51,5 mm átm.
Ronde plumeau zuigmond met een diam. van 51,5 mm
Buse d'aspiration ronde avec crin, diam. 51,5 mm
Boquilla de aspiración redonda con cerdas, diámetro 51,5 mm
Bocal de sucção redondo com pêlos, diâmetro 51,5 mm
Dispositivo di aspirazione rotondo con setola Ø 51,5 mm
Στρογγυλό πέλμα με τρίχες με διάμετρο 51,5 mm

1



5901362001580

SS30

37

Ssawka okrągła z włosiem o śr. 37 mm
Round suction nozzle with bristle Ø 37 mm
Saugdüse rund, mit Borsten, Durchm. 37 mm
Насадка круглая щеточная 37 мм
Apvalus siurbimo antgalis su šepeteliu Ø 37 mm
Apaļa sūcējsprausla ar sariem Ø 37 mm
Ümmargune harjastega otsik Ø 37 mm
Kulatý nástavec s íní s průměrem 37 mm
Okrúhle nástavec s vlasim s priemerom 37 mm
Кръгъл смукателен накрайник с твърда четка Ø 37 мм
Duză rotundă de aspirare cu peri Ø 37 mm
Kerek szívófej kefével, 37 mm átm.
Ronde plumeau zuigmond met een diam. van 37 mm
Buse d'aspiration ronde avec crin, diam. 37 mm
Boquilla de aspiración redonda con cerdas, diámetro 37 mm
Bocal de sucção redondo com pêlos, diâmetro 37 mm
Dispositivo di aspirazione rotondo con setola Ø 37 mm
Στρογγυλό πέλμα με τρίχες με διάμετρο 37 mm

1



5901362001597

SS31

45

Ssawka okrągła z włosiem o śr. 45 mm
Round suction nozzle with bristle Ø 45 mm
Saugdüse rund, mit Borsten, Durchm. 45 mm
Насадка круглая щеточная 45 мм
Apvalus siurbimo antgalis su šepeteliu Ø 45 mm
Apaļa sūcējsprausla ar sariem Ø 45 mm
Ümmargune harjastega otsik Ø 45 mm
Kulatý nástavec s íní s průměrem 45 mm
Okrúhle nástavec s vlasim s priemerom 45 mm
Кръгъл смукателен накрайник с твърда четка Ø 45 мм
Duză rotundă de aspirare cu peri Ø 45 mm
Kerek szívófej kefével, 45 mm átm.
Ronde plumeau zuigmond met een diam. van 45 mm
Buse d'aspiration ronde avec crin, diam. 45 mm
Boquilla de aspiración redonda con cerdas, diámetro 45 mm
Bocal de sucção redondo com pêlos, diâmetro 45 mm
Dispositivo di aspirazione rotondo con setola Ø 45 mm
Στρογγυλό πέλμα με τρίχες με διάμετρο 45 mm

1



5901362001603

SS32

37

Ssawka szczelinowa o średnicy 37 mm
Slotted suction nozzle Ø 37 mm
Fugendüse, Durchm. 37 mm
Насадка щелевая 37 мм
Siurbimo antgalis su grioveliais Ø 37 mm
Rievota sūcējsprausla Ø 37 mm
Piluga otsik Ø 37 mm
Štěrbinový nástavec s průměrem 37 mm
Štrbinové nástavec s priemerom 37 mm
Плосък смукателен накрайник Ø 37 мм
Duză de aspirare cu fantă Ø 37 mm
Rés szívófej, 37 mm átm.
Spleetzuigmond met en diam. van 37 mm
Buse d'aspiration à fente diamètre 37 mm
Boquilla de aspiración con rendija, diámetro 37 mm
Bocal de sucção com fresta, diâmetro 37 mm
Dispositivo di aspirazione con feritoie Ø 37 mm
Πέλμα ρύγχος με διάμετρο 37 mm

1



5901362001610

SS33

45

Ssawka szczelinowa duża o średnicy 45 mm
Large slotted suction nozzle Ø 45 mm
Fugendüse, Durchm. 45 mm
Насадка щелевая большая 45 мм
Didelis siurbimo antgalis su grioveliais Ø 45 mm
Liela rievota sūcējsprausla Ø 45 mm
Suur piluga otsik Ø 45 mm
Velký štěrbinový nástavec s průměrem 45 mm
Veľké štrbinové nástavec s priemerom 45 mm
Голям плосък смукателен накрайник Ø 45 мм
Duză mare de aspirare cu fantă Ø 45 mm
Nagy, rés szívófej, 45 mm átm.
Grote spleetzuigmond met en diam. van 45 mm
Buse d'aspiration grande à fente diamètre 45 mm
Boquilla de aspiración con rendija, grande, diámetro 45 mm
Bocal de sucção com fresta, grande, diâmetro 45 mm
Dispositivo di aspirazione grande con feritoie Ø 45 mm
Πέλμα ρύγχος μεγάλο με διάμετρο 45 mm

1



5901362001627

SS34

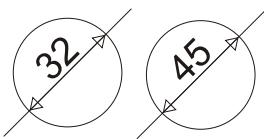
51,5

Redukcja do ssawek o śr. 51,5 mm
Reducer for suction nozzles Ø 51.5 mm
Reduzierstück für Saugdüsen mit Durchm. 51,5 mm
Переходник для насадок 51,5 мм
Reduktorius siurbimo antgaliams Ø 51,5 mm
Pāreja sūcējsprauslām Ø 51,5 mm
Otsikute reduktor, Ø 51,5 mm
Redukce k nástavcům s průměrem 51,5 mm
Redukcia na odsávadlá s priemerom 51,5 mm
Преходник за смукателен накрайник Ø 51,5 mm
Reductor pentru duze de aspirare Ø 51,5 mm
Szűkitő az 51,5 mm-es szívófejekhez
Reduceerstuk voor zuigmonden met een diam. van 51,5 mm
Réduction pour buses d'aspiration, diam. 51,5 mm
Tubo de reducción para boquillas de aspiración, diámetro 51,5 mm
Tubeira de redução para bocais de sucção, diâmetro 51,5 mm
Riduttore per dispositivi di aspirazione Ø 51,5 mm
Μείωση για πέλματα με διάμετρο 51,5 mm

1



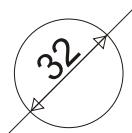
5901362001634

SS35

Redukcja ze śr. 45/32 mm
Reducer from Ø 45/32 mm
Reduzierstück 45/32 mm
Переход с диа. 45/32 мм
Reduktorius nuo Ø 45/32 mm
Pāreja no Ø 45/32 mm
Reduktor, Ø 45/32 mm
Reducce s průměrem 45/32 mm
Redukcia s priemerom 45/32 mm
Преходник Ø 45/32 мм
Reducer de la Ø 45/32 mm
45/32 átm. szűkítő
Reduceerstuk met een diam. 45/32 mm
Réduction de diam. 45/32 mm
Tubo de reducción con diámetros 45/32 mm
Tubeira de redução com diâmetros 45/32 mm
Riduttore da Ø 45/32 mm
Μείωση με διάμετρο 45/32 mm



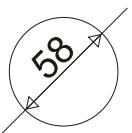
1

SS36

Końcówka/redukcja węża o śr. 32 mm
Hose tip/reducer Ø 32 mm
Abschluß-/Reduzierstück für Schlauch mit Durchm. 32 mm
Наконечник/переходник шланга 32 мм
arnos antgalis / reduktorius Ø 32 mm
Šlūtenes uzgalis / pāreja Ø 32 mm
Toruotsak/reduktor Ø 32 mm
Koncovka/redukce hadice s průměrem 32 mm
Koncovka/redukcia hadice s priemerom 32 mm
Накрайник/преходник за шлаух Ø 32 мм
Capăt furtun/reductor Ø 32 mm
Tömlővég/szűkítő, 32 mm átm.
Uiteinde/reduceerstuk van de zuigslang met een diam. van 32 mm
Embout/réduction du flexible diam. 32 mm
Boquilla/reducción para manguera flexible, diámetro 32 mm
Bocal/tubeira de redução para mangueira flexivel, diâmetro 32 mm
Estremità tubo/riduttore Ø 32 mm
Τελείωμα /μείωση σωλήνα με διάμετρο 32 mm



1

SS37

Końcówka węża o śr. 58 mm
Hose tip Ø 58 mm
Abschlußstück für Schlauch mit Durchm. 58 mm
Наконечник шланга 58 мм
Žarnos antgalis Ø 58 mm
Šlūtenes uzgalis Ø 58 mm
Toruotsak Ø 58 mm
Koncovka hadice s průměrem 58 mm
Koncovka hadice s priemerom 58 mm
Накрайник за шлаух Ø 58 мм
Capăt furtun Ø 58 mm
Tömlőfogantyú, 58 mm átm.
Uiteinde van de zuigslang met een diam. van 58 mm
Embout du flexible diam. 58 mm
Boquilla para manguera flexible, diámetro 58 mm
Bocal para mangueira flexivel, diâmetro 58 mm
Estremità tubo Ø 58 mm
Τελείωμα σωλήνα με διάμετρο 58 mm



1

SS38

~~31,75~~

Rura do odkurzacza o śr. 31,75 mm
 Vacuum cleaner pipe Ø 31.75 mm
 Saugrohr für Staubsauger, Durchm. 31,75 mm
 Трубка для пылесоса 31,75 мм
 Dulkių siurblio vamzdis Ø 31,75 mm
 Putekļsūcēja caurule Ø 31,75 mm
 Tolmuimeja toru Ø 31,75 mm
 Roura k vysavači s průměrem 31,75 mm
 Rúra do vysávača s priemerom 31,75 mm
 Тръба за прахосмукачка Ø 31.75 MM
 Tub aspirator Ø 31,75 mm
 Toldócső, 31,75 mm átm.
 Zuigbuis met een diam. van 31,75 mm
 Tuyau pour aspirateur, diam. 31,75 mm
 Tubo para aspiradora, diámetro 31,75 mm
 Tubo para o aspirador, diâmetro 31,75 mm
 Tubo aspirapolvere Ø 31,75 mm
 Σωλήνας για ηλεκτρική σκούπα με διάμετρο 31,75 mm

1

**SS39**

~~58~~

Rura do odkurzacza o śr. 58 mm
 Vacuum cleaner pipe Ø 58 mm
 Saugrohr für Staubsauger, Durchm. 58 mm
 Трубка для пылесоса 58 мм
 Dulkių siurblio vamzdis Ø 58 mm
 Putekļsūcēja caurule Ø 58 mm
 Tolmuimeja toru Ø 58 mm
 Roura k vysavači s průměrem 58 mm
 Rúra do vysávača s priemerom 58 mm
 Тръба за прахосмукачка Ø 58 mm
 Tub aspirator Ø 58 mm
 Toldócső, 58 mm átm.
 Zuigbuis met een diam. van 58 mm
 Tuyau pour aspirateur, diam. 58 mm
 Tubo para aspiradora, diámetro 58 mm
 Tubo para o aspirador, diâmetro 58 mm
 Tubo aspirapolvere Ø 58 mm
 Σωλήνας για ηλεκτρική σκούπα με διάμετρο 58 mm

1

**SS40**

~~45~~

Rura do odkurzacza o śr. 45 mm
 Vacuum cleaner pipe Ø 45 mm
 Saugrohr für Staubsauger, Durchm. 45 mm
 Трубка для пылесоса 45 мм
 Dulkių siurblio vamzdis Ø 45 mm
 Putekļsūcēja caurule Ø 45 mm
 Tolmuimeja toru Ø 45 mm
 Roura k vysavači s průměrem 45 mm
 Rúra do vysávača s priemerom 45 mm
 Тръба за прахосмукачка Ø 45 mm
 Tub aspirator Ø 45 mm
 Toldócső, 45 mm átm.
 Zuigbuis met een diam. van 45 mm
 Tuyau pour aspirateur, diam. 45 mm
 Tubo para aspiradora, diámetro 45 mm
 Tubo para o aspirador, diâmetro 45 mm
 Tubo aspirapolvere Ø 45 mm
 Σωλήνας για ηλεκτρική σκούπα με διάμετρο 45 mm

1



SS41

31.5

Ssawka szczelinowa o średnicy 31,5 mm
Slotted suction nozzle Ø 31,5 mm
Fugendüse, Durchm. 31,5 mm
Насадка щелевая 31,5 мм
Siurbimo antgalis su grioveliais Ø 31,5 mm
Rievota sūcējsprausla Ø 31,5 mm
Piluga otsik Ø 31,5 mm
Štěrbinový nástavec s průměrem 31,5 mm
Štrbinové nástavec s priemerom 31,5 mm
Плосък смукателен накрайник Ø 31,5 MM
Duză de aspirare cu fantă Ø 31,5 mm
Rés szívófej, 31,5 mm átm.
Sleetzuigmond met en diam. van 31,5 mm
Buse d'aspiration à fente diamètre 31,5 mm
Boquilla de aspiración con rendija, diámetro 31,5 mm
Bocal de sucção com fresta, diâmetro 31,5 mm
Dispositivo di aspirazione con feritoie Ø 31,5 mm
Πέλμα ρύγχος με διάμετρο 31,5 mm

1

**WESSEL-WERK****SS42**

34.9

Ssawka szczelinowa o średnicy 34,9 mm
Slotted suction nozzle Ø 34,9 mm
Fugendüse, Durchm. 34,9 mm
Насадка щелевая 34,9 мм
Siurbimo antgalis su grioveliais Ø 34,9 mm
Rievota sūcējsprausla Ø 34,9 mm
Piluga otsik Ø 34,9 mm
Štěrbinový nástavec s průměrem 34,9 mm
Štrbinové nástavec s priemerom 34,9 mm
Плосък смукателен накрайник Ø 34,9 MM
Duză de aspirare cu fantă Ø 34,9 mm
Rés szívófej, 34,9 mm átm.
Sleetzuigmond met en diam. van 34,9 mm
Buse d'aspiration à fente diamètre 34,9 mm
Boquilla de aspiración con rendija, diámetro 34,9 mm
Bocal de sucção com fresta, diâmetro 34,9 mm
Dispositivo di aspirazione con feritoie Ø 34,9 mm
Πέλμα ρύγχος με διάμετρο 34,9 mm

1

**WESSEL-WERK****SS43**

34.9

Ssawka mała o śr.34,9 mm
Small suction nozzle Ø 34,9 mm
Saugdüse klein, Durchm. 34,9 mm
Насадка маленькая 34,9 мм
Ma as siurbimo antgalis Ø 34,9 mm
Maza sūcējsprausla Ø 34,9 mm
Väike otsik Ø 34,9 mm
Malý nástavec s průměrem 34,9 mm
Malé nástavec s priemerom 34,9 mm
Малък смукателен накрайник Ø 34,9 MM
Duză mică de aspirare Ø 34,9 mm
Kis szívófej, 34,9 mm átm.
Kleine zuigmond met een diam. van 34,9 mm
Buse d'aspiration petite, diam. 34,9 mm
Boquilla de aspiración pequeña, diámetro 34,9 mm
Bocal de sucção pequeno, diâmetro 34,9 mm
Dispositivo di aspirazione piccolo Ø 34,9 mm
Πέλμα μικρό με διάμετρο 34,9 mm

1

**WESSEL-WERK**

SS44

31,5

Ssawka mała o śr.31,5 mm
Small suction nozzle Ø 31,5 mm
Saugdüse klein, Durchm. 31,5 mm
Насадка маленькая 31,5 мм
Maas siurbimo antgalis Ø 31,5 mm
Maza sūcējsprausla Ø 31,5 mm
Väike otsik Ø 31,5 mm
Malý nástavec s průměrem 31,5 mm
Malé nástavec s priemerom 31,5 mm
Малък смукателен накрайник Ø 31,5 мм
Duzā mičā de aspirare Ø 31,5 mm
Kis szívófej, 31,5 mm átm.
Kleine zuigmond met een diam. van 31,5 mm
Buse d'aspiration petite, diam. 31,5 mm
Boquilla de aspiración pequeña, diámetro 31,5 mm
Bocal de sucção pequeno, diâmetro 31,5 mm
Dispositivo di aspirazione piccolo Ø 31,5 mm
Πέλμα μικρό με διάμετρο 31,5 mm

1

**WESSEL-WERK****SS45**

34,9

Ssawka przegubowa z włosiem o śr. 34,9 mm
Articulated suction nozzle with bristle Ø 34.9 mm
Möbelpinsel mit Gelenk, Durchm. 34,9 mm
Шарнирная насадка щеточная 34,9 мм
Šarnyrinis siurbimo antgalis su šepeteliu Ø 34,9 mm
Šarnīrveida sūcējsprausla ar sariem Ø 34,9 mm
Liigendusega otsik koos harjastega Ø 34,9 mm
Kloubový nástavec s íní s průměrem 34,9 mm
Kíbové nástavec s vlásim s priemerom 34,9 mm
Шарнирен смукателен накрайник с твърда четка Ø 34,9 mm
Duză articulată de aspirare cu peri Ø 34,9 mm
Csuklós szívófej kefével, 34,9 mm átmérőjű
Draaibare plumeau zuigmond met een diam. van 34,9 mm
Buse d'aspiration articulée avec crin, diam. 34,9 mm
Boquilla de aspiración articulada con cerdas, diámetro 34,9 mm
Bocal de sucção articulado com pêlos, diâmetro 34,9 mm
Dispositivo di aspirazione articolato con setola Ø 34,9 mm
Αρθρωτό πέλμα με τρίχες με διάμετρο 34,9 mm

1

**WESSEL-WERK****SS46**

31,5

Ssawka przegubowa z włosiem o śr. 31,5 mm
Articulated suction nozzle with bristle Ø 31.5 mm
Möbelpinsel mit Gelenk, Durchm. 31,5 mm
Шарнирная насадка щеточная 31,5 мм
Šarnyrinis siurbimo antgalis su šepeteliu Ø 31,5 mm
Šarnīrveida sūcējsprausla ar sariem Ø 31,5 mm
Liigendusega otsik koos harjastega Ø 31,5 mm
Kloubový nástavec s íní s průměrem 31,5 mm
Kíbové nástavec s vlásim s priemerom 31,5 mm
Шарнирен смукателен накрайник с твърда четка Ø 31,5 mm
Duză articulată de aspirare cu peri Ø 31,5 mm
Csuklós szívófej kefével, 31,5 mm átmérőjű
Draaibare plumeau zuigmond met een diam. van 31,5
Buse d'aspiration articulée avec crin, diam. 31,5
Boquilla de aspiración articulada con cerdas, diámetro 31,5
Bocal de sucção articulado com pêlos, diâmetro 31,5
Dispositivo di aspirazione articolato con setola Ø 31,5 mm
Αρθρωτό πέλμα με τρίχες με διάμετρο 31,5 mm

1

**WESSEL-WERK**

SS47

~~34,9~~

Szczotka uniwersalna o śr. 34,9 mm
Universal brush Ø 34.9 mm
Universal-Staubsaugerbürste, Durchm. 34,9 mm
Универсальная щетка 34,9 мм
Universalus šepetelis Ø 34,9 mm
Universālā suka Ø 34,9 mm
Universálhari Ø 34,9 mm
Univerzální kartáč s průměrem 34,9 mm
Univerzálna kefa s priemerom 34,9 mm
Универсална четка Ø 34,9 мм
Perie universală Ø 34,9 mm
Univerzális kefe, 34,9 mm átmérőjű
Universele borstelzuigmond met een diam. van 34,9 mm
Brosse universelle diam. 34,9 mm
Cepillo universal, diámetro 34,9 mm
Escova universal, diâmetro 34,9 mm
Spazzola universale Ø 34,9 mm
Βούρτσα γενικής χρήσης με διάμετρο 34,9 mm

1

**WESSEL-WERK****SS48**

~~32,05~~

Szczotka uniwersalna o śr. 32,05 mm
Universal brush Ø 32.05 mm
Universal-Staubsaugerbürste, Durchm. 32,05 mm
Универсальная щетка 32,05 мм
Universalus šepetelis Ø 32,05 mm
Universālā suka Ø 32,05 mm
Universálhari Ø 32,05 mm
Univerzální kartáč s průměrem 32,05 mm
Univerzálna kefa s priemerom 32,05 mm
Универсална четка Ø 32,05 мм
Perie universală Ø 32,05 mm
Univerzális kefe, 32,05 mm átmérőjű
Universele borstelzuigmond met een diam. van 32,05 mm
Brosse universelle diam. 32,05 mm
Cepillo universal, diámetro 32,05 mm
Escova universal, diâmetro 32,05 mm
Spazzola universale Ø 32,05 mm
Βούρτσα γενικής χρήσης με διάμετρο 32,05 mm

1

**WESSEL-WERK****SS49**

~~31,5~~

Ssawko-szczotka D 306 DK o śr. 31,5 mm
Brush suction nozzle D 306 DK Ø 31.5 mm
Bürstendüse D 306 DK, Durchm. 31,5 mm
Щетка-насадка D 306 DK 31,5 мм
Siurbimo antgalis su šepeteliu D 306 DK Ø 31,5 mm
Sūcējsprausla ar suku D 306 DK Ø 31,5 mm
Harjastega otsik D 306 DK, Ø 31,5 mm
Nástavec-kartáč D 306 DK s průměrem 31,5 mm
Nástavec-kefa D 306 DK s priemerom 31,5 mm
Смукателен накрайник-четка D 306 DK Ø 31,5 мм
Duză de aspirare cu perie D 306 DK Ø 31,5 mm
D 306 Dk univerzális szívófej, 31,5 mm átm.
Combi-zuigmond D 306 DK met een diam. van 31,5 mm
Buse d'aspiration avec brosse D 306 DK, diam 31,5 mm
Boquilla de aspiración con cepillo D 306 DK, diámetro 31,5 mm
Bocal de sucção com escova D 306 DK, diâmetro 31,5 mm
Dispositivo di aspirazione con spazzola D 306 DK Ø 31,5 mm
Πέλμα-βούρτσα D 306 DK με διάμετρο 31,5 mm

1

**WESSEL-WERK**

SS50

~~34.9~~

Ssawko-szczotka D 306 DKS o śr. 34,9 mm
 Brush suction nozzle D 306 DKS Ø 34,9 mm
 Bürstendüse D 306 DKS, Durchm. 34,9 mm
 Щетка-насадка D 306 DKS 34,9 мм
 Siurbimo antgalis su šepeteliu D 306 DKS Ø 34,9 mm
 Sūcējsprausla ar suku D 306 DKS Ø 34,9 mm
 Harjastega otsik D 306 DKS Ø 34,9 mm
 Nástavec-kartáč D 306 DKS s průměrem 34,9 mm
 Nástavec-kefa D 306 DKS s priemerom 34,9 mm
 Смукачкален накрайник-четка D 306 DKS Ø 34,9 мм
 Duză de aspirare cu perie D 306 DKS Ø 34,9 mm
 D 306 DKS univerzális szívófej, 34,9 mm átm.
 Combi-zuigmond D 306 DKS met een diam. van 34,9 mm
 Buse d'aspiration avec brosse D 306 DKS, diam 34,9 mm
 Boquilla de aspiración con cepillo D 306 DKS, diámetro 34,9 mm
 Bocal de sucção com escova D 306 DKS, diâmetro 34,9 mm
 Dispositivo di aspirazione con spazzola D 306 DKS Ø 34,9 mm
 Πέλμα-βούρτσα D 306 DKS με διάμετρο 34,9 mm

1

**WESSEL-WERK**

5901362001801

SS51

~~31.5~~

Ssawko-szczotka D 306 DKS o śr. 31,5 mm
 Brush suction nozzle D 306 DKS Ø 31,5 mm
 Bürstendüse D 306 DKS, Durchm. 31,5 mm
 Щетка-насадка D 306 DKS 31,5 мм
 Siurbimo antgalis su šepeteliu D 306 DKS Ø 31,5 mm
 Sūcējsprausla ar suku D 306 DKS Ø 31,5 mm
 Harjastega otsik D 306 DKS Ø 31,5 mm
 Nástavec-kartáč D 306 DKS s průměrem 31,5 mm
 Nástavec-kefa D 306 DKS s priemerom 31,5 mm
 Смукачкален накрайник-четка D 306 DKS Ø 31,5 мм
 Duză de aspirare cu perie D 306 DKS Ø 31,5 mm
 D 306 DKS univerzális szívófej, 31,5 mm átm.
 Combi-zuigmond D 306 DKS met een diam. van 31,5 mm
 Buse d'aspiration avec brosse D 306 DKS, diam 31,5 mm
 Boquilla de aspiración con cepillo D 306 DKS, diámetro 31,5 mm
 Bocal de sucção com escova D 306 DKS, diâmetro 31,5 mm
 Dispositivo di aspirazione con spazzola D 306 DKS Ø 31,5 mm
 Πέλμα-βούρτσα D 306 DKS με διάμετρο 31,5 mm

1

**WESSEL-WERK**

5901362001818

SS52

~~34.9~~

Ssawko-szczotka RD 294 o śr. 34,9 mm
 Brush suction nozzle RD 294 Ø 34,9 mm
 Bürstendüse RD 294, Durchm. 34,9 mm
 Щетка-насадка RD 294 34,9 мм
 Siurbimo antgalis su šepeteliu RD 294 Ø 34,9 mm
 Sūcējsprausla ar suku RD 294 Ø 34,9 mm
 Harjastega otsik RD 294 Ø 34,9 mm
 Nástavec-kartáč RD 294 s průměrem 34,9 mm
 Nástavec-kefa RD 294 s priemerom 34,9 mm
 Смукачкален накрайник-четка RD 294 Ø 34,9 мм
 Duză de aspirare cu perie RD 294 Ø 34,9 mm
 RD 294 univerzális szívófej, 34,9 mm átm.
 Combi-zuigmond RD 294 met een diam. van 34,9 mm
 Buse d'aspiration avec brosse RD 294, diam. 34,9 mm
 Boquilla de aspiración con cepillo RD 294, diámetro 34,9 mm
 Bocal de sucção com escova RD 294, diâmetro 34,9 mm
 Dispositivo di aspirazione con spazzola RD 294 Ø 34,9 mm
 Πέλμα-βούρτσα RD 294 με διάμετρο 34,9 mm

1

**WESSEL-WERK**

5901362001825

SS53

Ssawko-szczotka RD 294 o śr. 31,5 mm
 Brush suction nozzle RD 294 Ø 31.5 mm
 Bürstendüse RD 294, Durchm. 31,5 mm
 Щетка-насадка RD 294 31,5 мм
 Siurbimo antgalis su šepeteliu RD 294 Ø 31,5 mm
 Sūcējsprausla ar suku RD 294 Ø 31,5 mm
 Harjastega otsik RD 294 Ø 31,5 mm
 Nástavec-kartáč RD 294 s průměrem 31,5 mm
 Nástavec-kefa RD 294 s priemerom 31,5 mm
 Смукачка с накрайник-чека RD 294 Ø 31,5 mm
 Duză de aspirare cu perie RD 294 Ø 31,5 mm
 RD 294 univerzálsis szívófej, 31,5 mm átm.
 Combi-zuigmond RD 294 met een diam. van 31,5 mm
 Buse d'aspiration avec brosse RD 294, diam. 31,5 mm
 Boquilla de aspiración con cepillo RD 294, diámetro 31,5 mm
 Bocal de succão com escova RD 294, diâmetro 31,5 mm
 Dispositivo di aspirazione con spazzola RD 294 Ø 31,5 mm
 Πέλμα-βούρτσα RD 294 με διάμετρο 31,5 mm

1

**WESSEL-WERK****SS54**

Turboszczotka TK 280 DK o śr. 34,9 mm
 Turborush TK 280 DK Ø 34.9 mm
 Turbodüse TK 280 DK, Durchm. 34,9 mm
 Турбощетка TK 280 DK 34,9 мм
 Turbo šepetélis TK 280 DK Ø 34,9 mm
 Turbosuka TK 280 DK Ø 34,9 mm
 Turbohari TK 280 DK, Ø 34,9 mm
 Turbokartáč TK 280 DK s průměrem 34,9 mm
 Turbokefa TK 280 DK s priemerom 34,9 mm
 Турбо чека TK 280 DK Ø 34,9 mm
 Perie turbo TK 280 DK Ø 34,9 mm
 TK 280 DK turbó kefe, 34,9 mm átm.
 Turboborstel TK 280 DK met een diam. van 34,9 mm
 Brosse turbo TK 280 DK, diam. 34,9 mm
 Turbocepillo TK 280 DK, diámetro 34,9 mm
 Turboescôva TK 280 DK, diâmetro 34,9 mm
 Turbospazzola TK 280 DK Ø 34,9 mm
 Βούρτσα Turbo TK 280 DK με διάμετρο 34,9 mm

1

**WESSEL-WERK****SS55**

Ssawka przemysłowa GRD450 o śr 38,23 mm z włosiem
 Industrial suction nozzle GRD450 Ø 38,23 mm with bristle
 Industriebodendüse GRD450, Durchm. 38,23 mm mit Borsten
 Промышленная насадка GRD450 38,23 мм щеточная
 Pramoninis siurbimo antgalis GRD450 Ø 38,23 mm su šepetėliais
 Rūpnieciskā sūcējsprausla GRD450 Ø 38,23 mm ar sariem
 Tööstuslik otsik GRD450, Ø 38,23 mm koos harjastega
 Průmyslový nástavec GRD450 s průměrem 38,23 mm s íní
 Priemyselné nástavec GRD450 s priemerom 38,23 mm s vlásim
 Смукачка с накрайник за промишлени площи GRD450 Ø 38,23 mm с твърда четка
 Duză industrială de aspirare GRD450 Ø 38,23 mm cu peri
 GRD450 ipari szívófej kefével, 38,23 mm átm.
 Industriezuigmond GRD 450 met een diam. van 38,23 mm met borstelstripen
 Buse d'aspiration industrielle GRD450 diam 38,23 mm avec crin
 Boquilla de aspiración para uso industrial GRD450, diámetro 38,23 mm con cerdas
 Bocal de succão para o uso industrial GRD450, diâmetro 38,23 mm com pêlos
 Dispositivo di aspirazione industriale GRD450 Ø 38,23 mm con setola
 Βιομηχανικό πέλμα GRD450 διάμετρο 38,23 mm με τρίχες

1

**WESSEL-WERK**

SS56

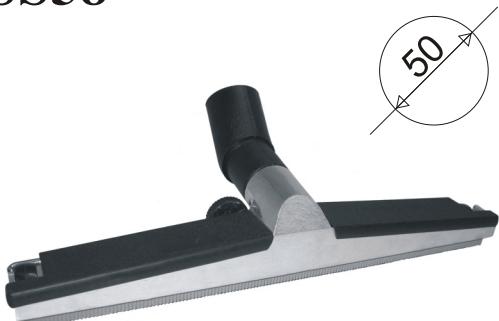
Ssawka przemysłowa GRD450 o śr 50 mm z włosiem
 Industrial suction nozzle GRD450 Ø 50 mm with bristle
 Industriebodendüse GRD450, Durchm. 50 mm mit Borsten
 Промышленная насадка GRD450 50 мм щеточная
 Pramoninis siurbimo antgalis GRD450 Ø 50 mm su šerpetėliais
 Rūpnieciskā sūcējsprausla GRD450 Ø 50 mm ar sariem
 Tööstuslik otsik GRD450 Ø 50 mm koos harjastega
 Průmyslový nástavec GRD450 s průměrem 50 mm s činí
 Priemyselné nástavec GRD450 s priemerom 50 mm s vlasim
 Смукачелен накрайник за промишлен площи GRD450 Ø 50 mm с твърда четка
 Duză industrială de aspirare GRD450 Ø 50 mm cu perig
 GRD450 ipari szívófej kefével, 50 mm átm.
 Industriezuigmond GRD450 met een diam. van 50 mm met borstelstripen
 Buse d'aspiration industrielle GRD450 diam 50 mm avec crin
 Boquilla de aspiración para uso industrial GRD450, diámetro 50 mm con cerdas
 Bocal de sucção para o uso industrial GRD450, diâmetro 50 mm com pêlos
 Dispositivo di aspirazione industriale GRD450 Ø 50 mm con setola
 Βιομηχανικό πέλμα GRD450 με διάμετρο 50 mm με τρίχες

1

**WESSEL-WERK****SS57**

Ssawka przemysłowa GRD450 o śr 38,23 mm z listwą gumową
 Industrial suction nozzle GRD450 Ø 38,23 mm with rubber panel
 Industriebodendüse GRD450, Durchm. 38,23 mm mit Gummileiste
 Промышленная насадка GRD450 38,23 мм с резиновой губкой
 Pramoninis siurbimo antgalis GRD450 Ø 38,23 mm su gumine plokšteli
 Rūpnieciskā sūcējsprausla GRD450 Ø 38,23 mm ar gumijas ielaidumu
 Tööstuslik otsik GRD450 Ø 38,23 mm koos kummiribaga
 Průmyslový nástavec GRD450 s průměrem 38,23 mm s gumovou lišto
 Priemyselné nástavec GRD450 s priemerom 38,23 mm s gumovou lišto
 Смукачелен накрайник за промишлен площи GRD450 Ø 38,23 mm с гумено покритие
 Duză industrială de aspirare GRD450 Ø 38,23 mm cu marginea de cauciuc
 GRD450 ipari szívófej gumiléccel, 38,23 mm átm.
 Industriezuigmond GRD450 met een diam. van 38,23 mm met rubberstripen
 Buse d'aspiration industrielle GRD450 diam 38,23 mm avec lisse en caoutchouc
 Boquilla de aspiración para uso industrial GRD450, diámetro 38,23 mm engomada
 Bocal de sucção para o uso industrial GRD450, diâmetro 38,23 mm com tira de borracha
 Dispositivo di aspirazione industriale GRD450 Ø 38,23 mm con pannello in gomma
 Βιομηχανικό πέλμα GRD450 με διάμετρο 38,23 mm με λαστιχένιο εξάρτημα

1

**WESSEL-WERK****SS58**

Ssawka przemysłowa GRD450 o śr 50 mm z listwą gumową
 Industrial suction nozzle GRD450 Ø 50 mm with rubber panel
 Industriebodendüse GRD450, Durchm. 50 mm mit Gummileiste
 Промышленная насадка GRD450 50 мм с резиновой губкой
 Pramoninis siurbimo antgalis GRD450 Ø 50 mm su gumine plokšteli
 Rūpnieciskā sūcējsprausla GRD450 Ø 50 mm ar gumijas ielaidumu
 Tööstuslik otsik GRD450 Ø 50 mm koos kummiribaga
 Průmyslový nástavec GRD450 s průměrem 50 mm s gumovou lišto
 Priemyselné nástavec GRD450 s priemerom 50 mm s gumovou lišto
 Смукачелен накрайник за промишлен площи GRD450 Ø 50 mm с гумено покритие
 Duză industrială de aspirare GRD450 Ø 50 mm cu marginea de cauciuc
 GRD450 ipari szívófej gumiléccel, 50 mm átm.
 Industriezuigmond GRD450 met een diam. van 50 mm met rubberstripen
 Buse d'aspiration industrielle GRD450 diam 50 mm avec lisse en caoutchouc
 Boquilla de aspiración para uso industrial GRD450, diámetro 50 mm engomada
 Bocal de sucção para o uso industrial GRD450, diâmetro 50 mm com tira de borracha
 Dispositivo di aspirazione industriale GRD450 Ø 50 mm con pannello in gomma
 Βιομηχανικό πέλμα GRD450 με διάμετρο 50 mm με λαστιχένιο εξάρτημα

1

**WESSEL-WERK**

SS59

38,23

Ssawka D370 o śr 38,23 mm z włosiem
Suction nozzle D370 Ø 38,23 mm with bristle
Saugdüse D370, Durchm. 38,23 mm mit Borsten
Насадка D370 38,23 мм щеточная
Siurbimo antgalis D370 Ø 38,23 mm su šepetėliais
Sūcējsprausla D370 Ø 38,23 mm ar sariem
Otsik D370 Ø 38,23 mm, harjastega
Nástavec D370 s průměrem 38,23 mm s íní
Nástavec D370 s priemerom 38,23 mm s vlásím
Смукачелен накрайник D370 Ø 38,23 MM с твърда четка
Duză de aspirare D370 Ø 38,23 mm cu peri
D370 szívófej kefével, 38,23 mm átm.
Zuigmond D370 met een diam. van 38,23 mm met borstelstripen
Buse d'aspiration D370 diam 38,23 mm avec crin
Boquilla de aspiración D370, diámetro 38,23 mm con cerdas
Bocal de sucção D370, diâmetro 38,23 mm com pêlos
Dispositivo di aspirazione D370 Ø 38,23 mm con setola
Πέλμα D370 με διάμετρο 38,23 mm με τρίχες

1

**WESSEL-WERK****SS60**

50

Ssawka D370 o śr 50 mm z włosiem
Suction nozzle D370 Ø 50 mm with bristle
Saugdüse D370, Durchm. 50 mm mit Borsten
Насадка D370 50 мм щеточная
Siurbimo antgalis D370 Ø 50 mm su šepetėliais
Sūcējsprausla D370 Ø 50 mm ar sariem
Otsik D370 Ø 50 mm, harjastega
Nástavec D370 s průměrem 50 mm s íní
Nástavec D370 s priemerom 50 mm s vlásím
Смукачелен накрайник D370 Ø 50 MM с твърда четка
Duză de aspirare D370 Ø 50 mm cu peri
D370 szívófej kefével, 50 mm átm.
Zuigmond D370 met een diam. van 50 mm met borstelstripen
Buse d'aspiration D370 diam 50 mm avec crin
Boquilla de aspiración D370, diámetro 50 mm con cerdas
Bocal de sucção D370, diâmetro 50 mm com pêlos
Dispositivo di aspirazione D370 Ø 50 mm con setola
Πέλμα D370 με διάμετρο 50 mm με τρίχες

1

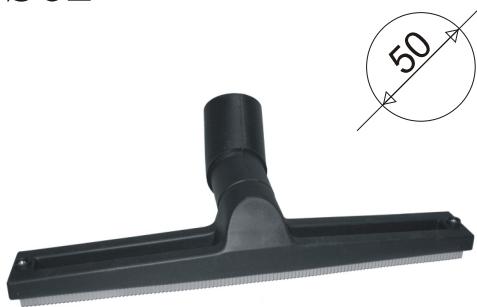
**WESSEL-WERK****SS61**

38,23

Ssawka D370 o śr 38,23 mm z guma
Suction nozzle D370 Ø 38,23 mm with rubber
Saugdüse D370, Durchm. 38,23 mm mit Gummileiste
Насадка D370 38,23 мм с резиной
Siurbimo antgalis D370 Ø 38,23 mm su guma
Sūcējsprausla D370 Ø 38,23 mm ar gumiju
Otsik D370 Ø 38,23 mm, kummiga
Nástavec D370 s průměrem 38,23 mm s gumou
Nástavec D370 s priemerom 38,23 mm s gumou
Смукачелен накрайник D370 Ø 38,23 MM с гумена подложка
Duză de aspirare D370 Ø 38,23 mm cu fibră
D370 szívófej gumival, 38,23 mm átm.
Zuigmond D370 met een diam. van 38,23 mm met rubberstripen
Buse d'aspiration D370 diam 38,23 mm avec caoutchouc
Boquilla de aspiración D370, diámetro 38,23 mm engomada
Bocal de sucção D370, diâmetro 38,23 mm com borracha
Dispositivo di aspirazione D370 Ø 38,23 mm con gomma
Πέλμα D370 με διάμετρο 38,23 mm με λάστιχο

1

**WESSEL-WERK**

SS62

50

Ssawka D370 o śr 50 mm gumą
Suction nozzle D370 Ø 50 mm with rubber
Saugdüse D370, Durchm. 50 mm mit Gummileiste
Насадка D370 50 мм с резиной
Surbimo antgalis D370 Ø 50 mm su guma
Sūcējsprausla D370 Ø 50 mm ar gumiju
Otsik D370 Ø 50 mm, kummiga
Nástavec D370 s průměrem 50 mm s gumou
Nástavec D370 s priemerom 50 mm s gumou
Смукачелен накрайник D370 Ø 50 мм с гумена подложка
Duză de aspirare D370 Ø 50 mm cu fibră
D370 szívófej gumival, 50 mm átm.
Zuigmond D370 met een diam. van 50 mm met rubberstrippen
Buse d'aspiration D370 diam 50 mm avec caoutchouc
Boquilla de aspiración D370, diámetro 50 mm engomada
Bocal de sucção D370, diâmetro 50 mm com borracha
Dispositivo di aspirazione D370 Ø 50 mm con gomma
Πέλμα D370 με διάμετρο 50 mm με λάστιχο

1

**WESSEL-WERK****SS63**

32

Rura teleskopowa do odkurzacza 32 mm, metalowa
Metal telescopic pipe for vacuum cleaners, Ø 32 mm.
Teleskopisch verlängerbares Saugrohr für Staubsauger 32 mm, aus Metall.
Телескопическая трубка для пылесоса 32 мм, металл.
Metalinis teleskopinis vamzdis dulkių siurbliams, Ø 32 mm
Teleskopiskā metāla caurule putekļsūcējiem, Ø 32 mm.
Tolmuimeja metallist teleskooptoru Ø 32 mm
Teleskopická roura k vysavači 32 mm, kovová
Teleskopická rúra do vysávača 32 mm, kovová
Метална телескопична тръба за прахосмукачки, Ø 32 мм
Tub telescopic din metal pentru aspirator, Ø 32 mm
Fém, teleszkópos cső, 32 mm átm.
Telescoopbuis voor de stofzuiger 32 mm, metaal
Tuyau télescopique pour aspirateur, 32 mm, métallique
Tubo telescópico para aspiradora 32 mm, de metal
Tubo telescópico para o aspirador 32 mm, de metal
Tubo metallico telescopico per aspirapolvere Ø 32 mm
Τηλεσκοπικός σωλήνας με διάμετρο 32 mm, μεταλλικός

1



SS64



Wąż do odkurzacza o śr. 32 mm
 Vacuum cleaner hose Ø 32 mm
 Saugschlauch für Staubsauger, Durchm. 32 mm
 Шланг для пылесоса 32 мм
 Dulkių siurblio žarna Ø 32 mm
 Putekļu sūcēja šķūtene Ø 32 mm
 Tolmuimeja toru Ø 32 mm
 Hadice k vysavači s průměrem 32 mm
 Hadice do vysávače s priemerom 32 mm
 Шлаух за прахосмукачка Ø 32 mm
 Furtun aspirator Ø 32 mm
 Gégecső, 32 mm átm.
 Zuigslang met een diam. van 32 mm
 Flexible pour aspirateur, diam. 32 mm
 Manguera flexible, diámetro 32 mm
 Mangueira flexivel, diâmetro 32 mm
 Tubo aspirapolvere Ø 32 mm
 Σωλήνας για ηλεκτρική σκούπα με διάμετρο 32 mm

1



Wąż nie posiada końcówek. Podczas wymiany węża należy użyć starych końcówek, zalecamy wykonanie tej czynności przez serwis AGD.
 The hose does not have tips. When replacing the hose, use the old tips. We recommend to have it done by a household appliances service.
 Der Schlauch verfügt über keine Abschlußelemente. Beim Auswechseln des Saugschlauches sind die alten Abschlußelemente zu verwenden.
 Wir empfehlen diese Maßnahme durch eine Werkstatt durchführen zu lassen.

Шланг не имеет наконечников. Во время замены шланга следует использовать старые наконечники. Мы рекомендуем обратиться за заменой в сервис по бытовой технике.

Žarna yra be antgalių. Keisdami ją naudokite senus antgalius. Rekomenduojame tai daryti būtiniai prietaisų remonto dirbtuvėse.
 Šūtene iš bez užgalijem. Mainot užgalus, išmiant vecos užgalus. Mės išsakām, lai tas tiktų izdarīts sadzīves tehnikas servīsā.
 Toru ei ole otsakuid, Toru vahetamisel kasutage vanu otsakuid, Soovitame vahetuse tellida kodumasinate hooldusfirmalt.
 Hadice nemá koncovky. Během výměny hadice je třeba použít staré koncovky, doporučujeme provedení této činnosti servisem AGD.
 Hadice nemá koncovky. Počas výmeny hadice je treba použiť staré koncovky, doporučujeme vykonanie tejto činnosti servisom AGD.

Шлаухът няма накрайници. Когато го подменяте, използвайте старите накрайници. Препоръчваме подмяната да бъде извършена от сервис за домашни уреди.
 Furtunul nu este prevăzut cu capete. Când înlocuiți furtunul, folosiți capetele vechi. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către un centru de service pentru electrocasnice.

Szereltek gégecső. A gégecső cseréjekor a régi csővégeket kell használni. Ajánljuk, hogy ezt a műveletet háztartási gépek szervizében végeztesse el.
 De zuigslang bevat geen uiteinden. Het is aangeraden om bij het vervangen van de zuigslang oude uiteinden te gebruiken, alsook om deze handeling door een reparatie service van huishoudapparaten te laten uitvoeren.

Le flexible n'a pas d'embouts. Pendant le remplacement du flexible, les anciens embouts doivent être utilisés. Nous recommandons d'effectuer cette tâche par un service électroménager.

El tubo no tiene boquillas. Al cambiar la manguera flexible hay que usar boquillas viejas. Se recomienda tener el repuesto realizado por el taller de servicio de electrodomésticos.

A mangueira flexivel não tem bocais. Ao cambiar a mangueira flexivel deve-se usar os bocais velhos. Recomenda-se encomendar o câmbio à oficina do serviço dos eletrodomésticos.

Il tubo non ha estremità. Quando si sostituisce il tubo, usare le vecchie estremità. Raccomandiamo che questa operazione venga eseguita da un centro assistenza elettrodomestici.

Ο σωλήνας δεν έχει τελειώματα. Κατά την αντικατάσταση του σωλήνα χρησιμοποιήστε τα παλιά τελειώματα, προτείνουμε να γίνει αυτό από το συνεργείο της AGD.

SS65AB



Rura metalowa do odkurzacza 100cm o śr. 50 mm
 Vacuum cleaner metal pipe 100 cm dia. 50 mm
 Metall-staubsaugerrohr 100 cm mit einem durchmesser von 50 mm
 Труба метал. для пылесоса 100 см диа. 50 мм
 Metalinis dulkių siurblio vamzdis 100 cm, diametras 50 mm
 Putekļu sūcēja metāla caurule 100 cm, diam. 50 mm
 Tolmuimeja metalltoru 100 cm; diam. 50 mm
 Trubka kovová do vysavače 100 cm o pr. 50 mm
 Trubica kovová do vysávače 100 cm s pr. 50 mm
 Метална тръба за прахосмукачка 100 см, диаметър 50 mm
 Tub metalic pentru aspirator 100 cm diam. 50 mm
 Porszívócső fém 100 cm hosszú és 50 mm-es átmérőjű
 Stofzuigerbusi metaal 100 cm met diam. 50 mm
 Tube métallique pour aspirateur 100 cm, diam. 50mm
 Tubo metal. Para aspiradora 100 cm diam. 50 mm
 Tubo prolongador de metal 100 cm com 50 mm de diâmetro para aspirador de pó
 Tubo in metallo per l'aspirapolvere 100 cm diam. 50 mm
 Μεταλλ. σωλήνας για ηλ. σκουπτα 100εκ., διαμ. 50μμ

1



SS66AB

50

Ssawka szczelinowa metalowa duża o śr. 50 mm
 Slot suction tip metal large dia. 50 mm
 Metall-fugendüse, groß mit einem durchmesser von 50 mm
 Щелевая насадка метал. большая диа.50 мм
 Didelis metalinis antgalis plyšiams, diametras 50 mm
 Spraugu sūkšanas metāla uzgalias liels, diam 50 mm
 Suur metallist imuotsik pragudele diam. 50 mm
 Štěrbinová hubice kovová velká o pr. 50 mm
 Štrbinová dýza kovová veľká s pr. 50 mm
 Тесен смукателен накрайник, метален. широк диаметър 50 mm
 Accesoriu de aspirare îngust mare din metal, diam. 50 mm
 Fém részszűtő nagy 50 mm-es átmérőjű
 Grote plintzuiger metaal met diam. 50 mm
 Suceur metal. a fente, grand diam. 50 mm
 Boquilla de aspiración metal. grande diam. 50 mm
 Bocal de sucção grande de metal com 50 mm de diâmetro para lugares estreitos
 Bocchetta per la pulizia di fessure in metallo grande diam. 50 mm
 Μεγαλο μεταλλ. ακροστομιο, διαμ. 50mm

1

**SS67AB**

50

Rura metalalowa do odkurzacza 50cm o śr.50mm
 Vacuum cleaner metal pipe 50 cm dia. 50 mm
 Metall-staubsaugerrohr 50 cm mit einem durchmesser von 50 mm
 Труба метал. для пылесоса 50 см диа.50 мм
 Metalinis dulkių siurblio vamzdis 50 cm, diametras 50 mm
 Putekļu sūcēja metāla caurule 50 cm, diam. 50 mm
 Tolmuimeja metalltoru 50 cm; diam. 50 mm
 Trubka kovová do vysavače 50 cm o pr. 50 mm
 Trubica kovová do vysávača 50 cm s pr. 50 mm
 Метална тръба за прахосмукачка 50 см, диаметър 50 mm
 Furtun metalic pentru aspirator 50 cm diam. 50 mm
 Porszívócső fém 50 cm hosszú és 50 mm-es átmérőjű
 Stofzuigerbus metaal 50 cm met diam. 50 mm
 Tube métallique pour aspirateur 50 cm, diam. 50mm
 Tubo metal. para aspiradora 50 cm diam. 50 mm
 O tubo prolongador 50 cm de metal para aspirador de pó com 50 mm de diâmetro
 Tubo in metallo per l'aspirapolvere 50 cm diam. 50 mm
 Μεταλλ. σωληνας για ηλ. σκουπα 50εκ. διαμ. 50mm

1

**SS68AB**

50

Rura metalowa gięta 50cm o śr.50 mm
 Bent metal pipe 50 cm dia. 50 mm
 Metallrohr gebogen 50 cm mit einem durchmesser von 50 mm
 Труба металлическая гнутая 50 см диа. 50 мм
 Metalinis sulenkotas vamzdis 50 cm, diametras 50 mm
 Izliekama metalā caurule 50 cm, diam. 50 mm
 Metallist torupõlv 50 cm; diam. 50 mm
 Trubka kovová ohnutá 50 cm o pr. 50 mm
 Trubica kovová zahnutá 50 cm s pr. 50 mm
 Извита метална тръба 50 см, диаметър 50 mm
 Tub metalic îndoit 50 cm diam. 50 mm
 Hajlított porszívócső fém 50 cm hosszú és 50 mm-es átmérőjű
 Metaalbus gebogen 50 cm met diam. .50 mm
 Tube métallique coude 50 cm, diam. 50 mm
 Tubo metalico doblado 50 cm diam. 50 mm
 Tubo prolongador curvado 50 cm de metal com 50 mm de diâmetro
 Tubo in metallo con curvatura 50 cm diam. 50 mm
 Μεταλλ. κυρτος σωληνας 50εκ., διαμ. 50 mm

1



SS69AB



Ssawka przemysłowa GRD370 śr. 50mm z gumą
 Ind. Suction tip GRD370 dia. 50mm with rubber
 Industriedüse GRD370 durchmesser 50 mm mit gummi
 Насадка пром. GRD370 диа. 50 мм с резиной
 Antgalis pramominiam dulkių siurbliu GRD370,
 diametras 50 mm, su guma
 Sūkšanas uzgalis main. GRD370, diam. 50 mm, ar gumiju
 Tööstuslik imuotsik GRD370; diam. 50 mm; kummiga
 Hubice prům. GRD370 pr 50 mm s gumou
 Hubica priem. GRD370 pr. 50 mm s gumou
 Въвеждащ смукателен накрайник GRD370, диаметър 50 mm,
 завършен с гумен край
 Accesoriu aspirator industrial GRD370 diam. 50 mm cu cauciuc
 Ipari szívófej GRD370 50 mm-es átmérőjű ab gumival
 Industrie zuigmond GRD370 diam. 50 mm met rubberstuk
 Suceur modifiable GRD370, diam. 50 mm avec caoutchouc
 Boca de aspiración ind. GRD370 diam. 50 mm con goma
 Bocal industrial de sucção GRD370 diâmetro 50 mm com borracha
 Spazzola industriale GRD370 diam. 50 mm con gomma
 Βιομ. σωληνας GRD370 διαμ. 50mm με λαστιχο

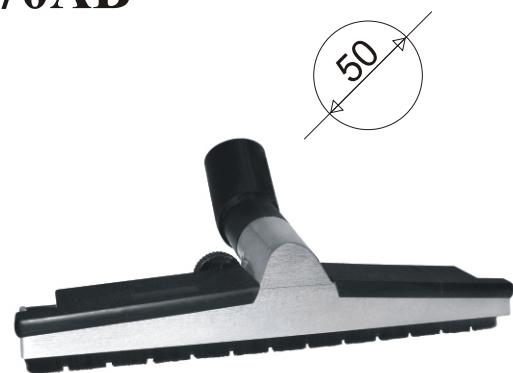


1



WESSEL-WERK

SS70AB



Ssawka przemysłowa GRD370 śr 50 mm z włosiem
 Ind. suction nozzle GRD370 dia. 50 mm with hair
 Industriedüse GRD370 durchmesser 50 mm mit bürste
 Насадка пром. GRD370 диа. 50 мм с щетстью
 Antgalis pramominiam dulkių siurbliu GRD370, diametras 50 mm, su šereliais
 Sūkšanas uzgalis main. GRD370, diam. 50 mm, ar spalvām
 Tööstuslik imuotsik GRD370; diam. 50 mm; harjaga
 Hubice prům. GRD370 pr 50 mm s kartáčem
 Hubica priem. GRD370 pr. 50 mm s kefou
 Въвеждащ смукателен накрайник GRD370, диаметър 50 mm, завършен с четка
 Accesoriu aspirator industrial GRD370 diam. 50 mm cu fire
 Ipari szívófej GRD370 50 mm-es átmérőjű szörrel
 Industrie zuigmond GRD370 diam. 50 mm met borstelstukken
 Suceur modifiable GRD370, diam. 50 mm avec crin
 Boca de aspiración ind. GRD370 diam. 50 mm con pelo
 Bocal industrial de sucção GRD370 diâmetro 50 mm com crina
 Spazzola industriale GRD370 diam. 50 mm con setole
 Βιομ. σωληνας GRD370 διαμ. 50mm με τριχες



1



WESSEL-WERK

SS71AB



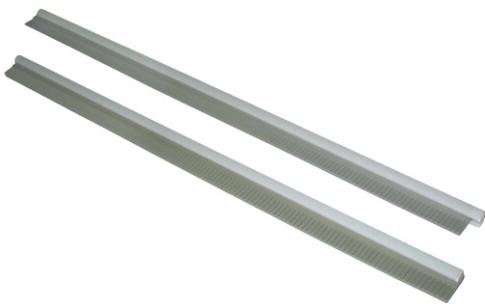
Zestaw listew z miękkiej gumy GRD370
 Strip set, soft rubber GRD370
 Leistenset aus weichgummi GRD370
 Набор планок из мягкой резины GRD370
 Minkštų guminiių juostelių komplektas GRD370
 Planku komplekts no mīkstas gumijas GRD370
 Pehmest kummiit ribade komplekt GRD370
 Sada vlo ek z měkké gumy GRD370
 Sada vlo iek z mäkknej gumy GRD370
 Комплект завършващи ламели за накрайник, мека гума GRD370
 Set lame din cauciuc moale GRD370
 Puha gumicsík-készlet GRD370
 Lijsten set van zachte rubber GRD370
 Kit de baquettes en caoutchouc mou GRD370
 Kit listones de goma suave GRD370
 Jogo de tiras de borracha branda GRD370
 Set di listelli in gomma morbida GRD370
 Σετ πιγκακιών από μαλακο λαστιχο GRD370



1



WESSEL-WERK

SS72AB

Zestaw listew z gumy do GRD370
 Strip set, rubber for GRD370
 Leistenset aus gummi für GRD370
 Набор планок из резины для GRD370
 Guminiai juostelių komplektas GRD370
 Planku komplekts no gumijas GRD370
 Kummiribade komplekt GRD370
 Sada vlo ek z gumy do GRD370
 Sada vlo iek z gumy do GRD370
 Комплект завършващи ламели за накрайник, гума за GRD370
 Set lame din cauciuc pentru GRD370
 Gumicsík-készlet a GRD370 tipushoz
 Lijsten set van rubber voor GRD370
 Kit de baquettes en caoutchouc pour GRD370
 Kit listones de goma para GRD370
 Jôgo de tiras de borracha para GRD370
 Set di listelli in gomma per GRD370
 Σετ πηγακιών από λαστιχο για GRD370

1

**WESSEL-WERK****SS73AB**

Zestaw listew z włosiem do GRD370
 Strip set with hair for GRD370
 Leistenset mit bürste für GRD370
 Набор планок с шерстью для GRD370
 Juostelių su šereliais komplektas GRD370
 Planku komplekts ar spalvām GRD370
 Harjaribade komplekt GRD370
 Sada kartáčových vlo ek do GRD370
 Sada kefových vlo iek do GRD370
 Комплект завършващи ламели за накрайник, тип „четка“ за GRD370
 Set lame cu fire pentru GRD370
 Szörös léckészlet a GRD370 tipushoz
 Lijsten set met borstel voor GRD370
 Kit de baquettes a crin pour GRD370
 Kit listones con pelo para GRD370
 Jôgo de tiras de crina para GRD370
 Set di listelli con setole per GRD370
 Σετ πηγακιών με τριχες για GRD370

1

**WESSEL-WERK****SS74AB**

Zestaw listew z miękkiej gumy - GRD450
 Strip set, soft rubber - GRD450
 Leistenset aus weichgummi - GRD450
 Набор планок из мягкой резины - GRD450
 Minkštū guminiai juostelių komplektas - GRD450
 Planku komplekts no mīkstas gumijas - GRD450
 Pehmest kummust ribade komplekt - GRD450
 Sada vlo ek z měkké gumy - GRD450
 Sada vlo iek z mäkkēj gumy - GRD450
 Комплект завършващи ламели за накрайник, мека гума - GRD450
 Set lame din cauciuc moale - GRD450
 Puha gumicsík-készlet - GRD450
 Lijsten set van zachte rubber - GRD450
 Kit de baquettes en caoutchouc mou - GRD450
 Kit listones de goma suave - GRD450
 Jôgo de tiras de borracha branda - GRD450
 Set di listelli in gomma morbida - GRD450
 Σετ πηγακιών από μαλακο λαστιχο - GRD450

1

**WESSEL-WERK**

SS75AB



Zestaw listew z gumy do GRD450
 Strip set, rubber for GRD450
 Leistenset aus gummi für GRD450
 Набор планок из резины для GRD450
 Guminių juostelių komplektas GRD450
 Planku komplekts no gumijas GRD450
 Kummiribade komplekt GRD450
 Sada vlo ek z gumy do GRD450
 Sada vlo iek z gumy do GRD450
 Комплект завършващи ламели за накрайник, гума за GRD450
 Set lame din cauciuc pentru GRD450
 Gumicsík-készlet a GRD450 tipushoz
 Lijsten set van rubber voor GRD450
 Kit de baquettes en caoutchouc pour GRD450
 Kit listones de goma para GRD450
 Jogo de tiras de borracha para GRD450
 Set di listelli in gomma per GRD450
 Σετ πηχακιών από λαστιχο για GRD450

1 WESSEL-WERK



SS76AB



Zestaw listew z włosiem do GRD450
 Strip set with hair for GRD450
 Leistenset mit bürste für GRD450
 Набор планок с шерстью для GRD450
 Juostelių su šereliais komplektas GRD450
 Planku komplekts ar spalvām GRD450
 Harjaribade komplekt GRD450
 Sada kartáčových vlo ek do GRD450
 Sada kefových vlo iek do GRD450
 Комплект завършващи ламели за накрайник, тип „четка“ за GRD450
 Set lame cu fire pentru GRD450
 Szörös léckészlet a GRD450 tipushoz
 Lijsten set met borstel voor GRD450
 Kit de baquettes a crin pour GRD450
 Kit listones con pelo para GRD450
 Jogo de tiras de crina para GRD450
 Set di listelli con setole per GRD450
 Σετ πηχακιών με τριχες για GRD450

1 WESSEL-WERK



SS77AB



Turboszczotka TK280 DK o śr. 31,5 mm
 Turbobrush TK280 DK dia. 31.5 mm
 Turbobürste TK280 DK mit einem durchmesser von 31,5 mm
 Турбощетка TK280 DK диа. 31,5 мм
 Antgalis turbo TK280 DK, diametras 31,5 mm
 Turbo-suka TK280 DK ar diam. 31,5 mm
 Turbohari TK280 DK diam. 31,5 mm
 Turbohubice TK280 DK o pr. 31,5 mm
 Turbohubica TK280 DK s pr. 31,5 mm
 Турбочетка TK280 DK, диаметър 31,5 mm
 Perie turbo TK280 DK diam. 31,5 mm
 Turbó szívőfej TK280 DK, 31,5 mm-es átmérőjű
 Turbo borstel tk 280 dk met diam. 31,5 mm
 Brosse turbo tk 280 dk, diam. 31,5 mm
 Turbocepillo tk 280 dk diam. 31,5 mm
 Turboescova tk 280 dk com 31,5 mm de diámetro
 Turbospazzola tk 280 dk diam. 31,5 mm
 Τουρμπο βουρτσα tk 280 dk, διαφ. 31,5 mm

1 WESSEL-WERK



SS78AB

Ssawka przemysłowa IRD500 o śr.50 mm z włosiem
 Industrial suction tip IRD500 dia. 50 mm with hair
 Industriedüse IRD500 mit einem durchmesser von 50 mm mit bürste
 Насадка пром. IRD500 диам. 50 мм с щеткой.
 Antgalis pramominiam dulkių siurbliu IRD500, diametras 50 mm, su šereliais
 Main. Sūkšanas uzgalis IRD500 ar diam. 50 mm ar spalvām
 Tööstuslik imuotsilk IRD500 diam. 50 mm; ab harjaga
 Hubice prům. IRD500 o pr. 50 mm s kart.
 Hubica priem. IRD500 s pr. 50 mm s kefou.
 Въвеждащ смукателен накрайник IRD500, диаметър 50 mm, завършен с четка
 Accesoriu aspirator industrial IRD500 diam. 50 mm cu fire
 Ipari szívófej IRD500, 50 mm-es átmérőjű szörrrel
 Industrie zuigmond IRD500 met diam. 50 mm met borstel
 Suceur modifiable IRD500, diam. 50 mm avec crin
 Boca de aspiración ind. IRD500 diam. 50 mm con pelo
 Bocal industrial de sucção. IRD500 com 50 mm de diâmetro com crina
 Spazzola industriale IRD500 diam. 50 mm con setole
 Βιομ. σωληνας IRD500, διαμ. 50 mm με τριχες

1

**WESSEL-WERK****SS79AB**

Ssawka przemysłowa IRD500 śr. 50 mm z gumą
 Industrial suction tip IRD500 dia. 50 mm with rubber
 Industriedüse IRD500 mit einem durchmesser von 50 mm mit gummi
 Насадка пром. IRD500 диам. 50 мм с резиной
 Antgalis pramominiam dulkių siurbliu IRD500, diametras 50 mm, su guma
 Main. Sūkšanas uzgalis IRD500, diam. 50mm ar gumiju
 Tööstuslik imuotsilk IRD500 diam. 50 mm; ab kummiga
 Hubice prům. IRD500 pr. 50 mm s gumou
 Hubica priem. IRD500 pr. 50 mm s gumou
 Въвеждащ смукателен накрайник IRD500, диаметър 50 mm,
 завършен с гумен край
 Accesoriu aspirator industrial IRD500 diam. 50mm cu cauciuc
 Ipari szívófej IRD500, 50 mm-es átmérőjű gumival
 Industrie zuigmond IRD500 diam. 50 mm met rubberstuk
 Suceur modifiable IRD500, diam. 50 mm avec caoutchouc
 Boca de aspiración ind. IRD500 diam. 50 mm con goma
 Bocal industrial de sucção. IRD500 com 50 mm de diâmetro com borracha
 Spazzola industriale IRD500 diam. 50 mm con gomma
 Βιομ. σωληνας IRD500, διαμ. 50mm με λαστιχο

1

**WESSEL-WERK**

SS80AB



Wąż do odkurzacza o śr. 45 mm
 Vacuum cleaner hose Ø 45 mm
 Saugschlauch für Staubsauger, Durchm. 45 mm
 Шланг для пылесоса 45 мм
 Dulkių siurblio žarna Ø 45 mm
 Putekļšūcēja šķūtene Ø 45 mm
 Tolmuimeja toru Ø 45 mm
 Hadice k vysavači s průměrem 45 mm
 Hadice do vysávača s priemerom 45 mm
 Шлаух за прахосмукачка Ø 45 mm
 Furtun aspirator Ø 45 mm
 Gégecső, 45 mm átm.
 Zuigslang met een diam. van 45 mm
 Flexible pour aspirateur, diam. 45 mm
 Manguera flexible, diámetro 45 mm
 Mangueira flexivel, diâmetro 45 mm
 Tubo aspirapolvere Ø 45 mm
 Σωλήνας για ηλεκτρική σκούπα με διάμετρο 45 mm

1



Wąż nie posiada końcówek. Podczas wymiany węża należy użyć starych końcówek, zalecamy wykonanie tej czynności przez serwis AGD.
 The hose does not have tips. When replacing the hose, use the old tips. We recommend to have it done by a household appliances service.
 Der Schlauch verfügt über keine Abschlußelemente. Beim Auswechseln des Saugschlauches sind die alten Abschlußelemente zu verwenden.
 Wir empfehlen diese Maßnahme durch eine Werkstatt durchführen zu lassen.

Шланг не имеет наконечников. Во время замены шланга следует использовать старые наконечники. Мы рекомендуем обратиться за заменой в сервис по бытовой технике.

Žarna yra be antgalių. Keisdami ją naudokite senus antgalius. Rekomenduojame tai daryti būtiniai prietaisų remonto dirbtuvėse.
 Šūtene iš bez užgalijem. Mainot užgaljus, ižmantot vecos užgaljus. Mės iesakām, lai tas tiktų izdarīts sadzīves tehnikas servīsā.

Torul ei ole otsakuid, Toru vahetamisel kasutage vanu otsakuid, Soovitame vahetuse tellida kodumasinato hooldusfirmalt.

Hadice nemá koncovky. Během výměny hadice je třeba použít staré koncovky, doporučujeme provedení této činnosti servisem AGD.

Hadice nemá koncovky. Počas výmeny hadice je treba použiť staré koncovky, doporučujeme vykonanie tejto činnosti servisom AGD.

Шлаухът няма накрайници. Когато го подменяте, използвайте старите накрайници. Препоръчваме подмяната да бъде извършена от сервис за домашни уреди.
 Furtunul nu este prevăzut cu capete. Când înlocuiți furtunul, folosiți capetele vechi. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către un centru de service pentru electrocasnice.

Szerelten gégecső. A gégecső cseréjekor a régi csővégeket kell használni. Ajánljuk, hogy ezt a műveletet háztartási gépek szervizében végeztesse el.

De zuigslang bevat geen uiteinden. Het is aangeraden om bij het vervangen van de zuigslang oude uiteinden te gebruiken, alsook om deze handeling door een reparatie service van huishoudapparaten te laten uitvoeren.

Le flexible n'a pas d'embouts. Pendant le remplacement du flexible, les anciens embouts doivent être utilisés. Nous recommandons d'effectuer cette tâche par un service électroménager.

El tubo no tiene boquillas. Al cambiar la manguera flexible hay que usar boquillas viejas. Se recomienda tener el repuesto realizado por el taller de servicio de electrodomésticos.

A mangueira flexivel não tem bocais. Ao cambiar a mangueira flexivel deve-se usar os bocais velhos. Recomenda-se encomendar o câmbio à oficina do serviço dos eletrodomésticos.

Il tubo non ha estremità. Quando si sostituisce il tubo, usare le vecchie estremità. Raccomandiamo che questa operazione venga eseguita da un centro assistenza elettrodomestici.

Ο σωλήνας δεν έχει τελειώματα. Κατά την αντικατάσταση του σωλήνα χρησιμοποιήστε τα παλιά τελειώματα, προτείνουμε να γίνει αυτό από το συνεργείο της AGD.

SS81AB



50

Wąż do odkurzacza o śr. 50 mm
Vacuum cleaner hose Ø 50 mm
Saugschlauch für Staubsauger, Durchm. 50 mm
Шланг для пылесоса 50 мм
Dulkīj siurblio žarna Ø 50 mm
Putekļusēja šķūtene Ø 50 mm
Tolmuimeja toru Ø 50 mm
Hadice k vysavači s průměrem 50 mm
Hadice do vysávača s priemerom 50 mm
Шлаух за прахосмукачка Ø 50 mm
Furtun aspirator Ø 50 mm
Gégecső, 50 mm átm.
Zuigslang met een diam. van 50 mm
Flexible pour aspirateur, diam. 50 mm
Manguera flexible, diámetro 50 mm
Mangueira flexivel, diâmetro 50 mm
Tubo aspirapolvere Ø 50 mm
Σωλήνας για ηλεκτρική σκούπα με διάμετρο 50 mm

1



5901362003362

Wąż nie posiada końcówek. Podczas wymiany węża należy użyć starych końcówek, zalecamy wykonanie tej czynności przez serwis AGD.

The hose does not have tips. When replacing the hose, use the old tips. We recommend to have it done by a household appliances service.

Der Schlauch verfügt über keine Abschlußelemente. Beim Auswechseln des Saugschlauches sind die alten Abschlußelemente zu verwenden.

Wir empfehlen diese Maßnahme durch eine Werkstatt durchführen zu lassen.

Шланг не имеет наконечников. Во время замены шланга следует использовать старые наконечники. Мы рекомендуем обратиться за заменой в сервис по бытовой технике.

Žarna yra be antgalių. Keisdami ją naudokite senus antgalius. Rekomenduojame tai daryti būtiniai prietaisų remonto dirbtuvėse.

Šķūtene ir bez uzgaljiem. Mainot uzgaljus, izmantot vecos uzgaljus. Mēs iesakām, lai tas tiktu izdarīts sadzīves tehnikas servīsā.

Torul ei ole otsakuid, Toru vahetamisel kasutuse vanu otsakuid, Soovitame vahetuse tellida kodumasinato hooldusfirmalt.

Hadice nemá koncovky. Během výměny hadice je třeba použít staré koncovky, doporučujeme provedení této činnosti servisem AGD.

Hadice nemá koncovky. Počas výmeny hadice je treba použiť staré koncovky, doporučujeme vykonanie tejto činnosti servisom AGD.

Шлаухът няма накрайници. Когато го подменяте, използвайте старите накрайници. Препоръчваме подмяната да бъде извършена от сервис за домашни уреди. Furtunul nu este prevăzut cu capete. Când înlocuiriți furtunul, folosiți capetele vechi. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către un centru de service pentru electrocasnice.

Szereletlen gégecső. A gégecső cseréjekor a régi csővégeket kell használni. Ajánljuk, hogy ezt a műveletet háztartási gépek szervizében végeztesse el.

De zuigslang bevat geen uiteinden. Het is aangeraden om bij het vervangen van de zuigslang oude uiteinden te gebruiken, alsook om deze handeling door een reparatie service van huishoudapparaten te laten uitvoeren.

Le flexible n'a pas d'embouts. Pendant le remplacement du flexible, les anciens embouts doivent être utilisés. Nous recommandons d'effectuer cette tâche par un service électroménager.

El tubo no tiene boquillas. Al cambiar la manguera flexible hay que usar boquillas viejas. Se recomienda tener el repuesto realizado por el taller de servicio de electrodomésticos.

A mangueira flexivel não tem bocais. Ao cambiar a mangueira flexivel deve-se usar os bocais velhos. Recomenda-se encomendar o câmbio à oficina do serviço dos eletrodomésticos.

Il tubo non ha estremità. Quando si sostituisce il tubo, usare le vecchie estremità. Raccomandiamo che questa operazione venga eseguita da un centro assistenza elettrodomestici.

Ο σωλήνας δεν έχει τελειώματα. Κατά την αντικατάσταση του σωλήνα χρησιμοποιήστε τα παλιά τελειώματα, προτείνουμε να γίνει αυτό από το συνεργείο της AGD.

SS82AB

32



Rura teleskopowa do odkurzacza 32 mm, metalowa
Metal telescopic pipe for vacuum cleaners, Ø 32 mm.

Teleskopisch verlängerbares Saugrohr für Staubsauger 32 mm, aus Metall.
Телескопическая трубка для пылесоса 32 мм, метал.

Metalinis teleskopinis vamzdis dulkių siurbliams, Ø 32 mm
Teleskopiskā metāla caurule putekļusējiem, Ø 32 mm.

Tolmuimeja metallist teleskooptoru Ø 32 mm

Teleskopická roura k vysavači 32 mm, kovová

Teleskopická rúra do vysávača 32 mm, kovová

Метална телескопична тръба за прахосмукачки, Ø 32 mm

Tub telescopic din metal pentru aspirator, Ø 32 mm

Fém, teleszkópos cső, 32 mm átm.

Telescoopbuis voor de stofzuiger 32 mm, metaal

Tuyau télescopique pour aspirateur, 32 mm, métallique

Tubo telescópico para aspiradora 32 mm, de metal

Tubo metálico telescópico para aspirapolvere Ø 32 mm

Τηλεσκοπικός σωλήνας με διάμετρο 32 mm, μεταλλικός

1



5901362003591

SS83AB



Wąż do odkurzacza o śr. 32 mm
 Vacuum cleaner hose Ø 32 mm
 Saugschlauch für Staubsauger, Durchm. 32 mm
 Шланг для пылесоса 32 мм
 Dulkių siurblio žarna Ø 32 mm
 Putekļusūcēja šķūtene Ø 32 mm
 Tolmuimeja toru Ø 32 mm
 Hadice k vysavači s průměrem 32 mm
 Hadice do vysávača s priemerom 32 mm
 Шланг за прахосмукачка Ø 32 mm
 Furtun aspirator Ø 32 mm
 Gégecső, 32 mm átm.
 Zuigslang met een diam. van 32 mm
 Flexible pour aspirateur, diam. 32 mm
 Manguera flexible, diámetro 32 mm
 Manguera flexivel, diâmetro 32 mm
 Tubo aspirapolvere Ø 32 mm
 Σωλήνας για ηλεκτρική σκούπα με διάμετρο 32 mm

1



Wąż nie posiada końcówek. Podczas wymiany węża należy użyć starych końcówek, zalecamy wykonanie tej czynności przez serwis AGD.
 The hose does not have tips. When replacing the hose, use the old tips. We recommend to have it done by a household appliances service.
 Der Schlauch verfügt über keine Abschlußelemente. Beim Auswechseln des Saugschlauches sind die alten Abschlußelemente zu verwenden.
 Wir empfehlen diese Maßnahme durch eine Werkstatt durchführen zu lassen.

Шланг не имеет наконечников. Во время замены шланга следует использовать старые наконечники. Мы рекомендуем обратиться за заменой в сервис по бытовой технике.

Žarna yra be antgalių. Keisdami ją naudokite senus antgalius. Rekomenduojame tai daryti būtiniai prietaisų remonto dirbtuvėse.
 Šūtene iš bez užgalijem. Mainot užgaljus, ižmantot vecos užgaljus. Mės iesakām, lai tas tiktų izdarīts sadzīves tehnikas servīsā.
 Toru ei ole otsakuid, Toru vahetamisel kasutage vanu otsakuid, Soovitame vahetuse tellida kodumasinate hooldusfirmalt.
 Hadice nemá koncovky. Během výměny hadice je třeba použít staré koncovky, doporučujeme provedení této činnosti servisem AGD.
 Hadice nemá koncovky. Počas výmeny hadice je treba použiť staré koncovky, doporučujeme vykonanie tejto činnosti servisom AGD.

Шлаухът няма накрайници. Когато го подменяте, използвайте старите накрайници. Препоръчваме подмяната да бъде извършена от сервис за домашни уреди.
 Furtunul nu este prevăzut cu capete. Când înlocuiriți furtunul, folosiți capetele vechi. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către un centru de service pentru electrocasnice.

Szereletlen gégecső. A gégecső cseréjekor a régi csővégeket kell használni. Ajánljuk, hogy ezt a műveletet háztartási gépek szervizében végeztesse el.
 De zuigslang bevat geen uiteinden. Het is aangeraden om bij het vervangen van de zuigslang oude uiteinden te gebruiken, alsook om deze handeling door een reparatie service van huishoudapparaten te laten uitvoeren.

Le flexible n'a pas d'embouts. Pendant le remplacement du flexible, les anciens embouts doivent être utilisés. Nous recommandons d'effectuer cette tâche par un service électroménager.

El tubo no tiene boquillas. Al cambiar la manguera flexible hay que usar boquillas viejas. Se recomienda tener el repuesto realizado por el taller de servicio de electrodomésticos.

A mangueira flexivel não tem bocais. Ao cambiar a mangueira flexivel deve-se usar os bocais velhos. Recomenda-se encomendar o câmbio à oficina do serviço dos eletrodomésticos.

Il tubo non ha estremità. Quando si sostituisce il tubo, usare le vecchie estremità. Raccomandiamo che questa operazione venga eseguita da un centro assistenza elettrodomestici.

Ο σωλήνας δεν έχει τελειώματα. Κατά την αντικατάσταση του σωλήνα χρησιμοποιήστε τα παλιά τελειώματα, προτείνουμε να γίνει αυτό από το συνεργείο της AGD.

SS84AB



Ssawka szczelinowa długa o śr. 32 mm
 Slot suction tip long dia. 32 mm
 Fugendüse lang mit einem durchmesser von. 32 mm
 Щелевая насадка длинная диа. 32 мм
 Ilgas angalis plyšiams, diametras 32 mm
 Spraugu sūksānas uzgalis garš ar diam. 32 mm
 Pikk imuotsik pragudele diam. 32 mm
 Šterbinová hubice dlouhá o pr. 32 mm
 Štrbinová dýza dlhá s pr. 32 mm
 Тесен смукателен накрайник, удължен, диаметър 32 mm
 Accesoriu aspirator îngust lung diam. 32 mm
 Hosszú résstisztító 32 mm-es átmérőjű mm
 Plintzuiger lang met diam. 32 mm
 Suceur a fente long diam. 32 mm
 Boquilla de aspiración larga diam. 32 mm
 Bocal de sucção longo com 32 mm de diâmetro para lugares estreitos
 Bocchetta per la pulizia di fessure lunga diam. 32 mm
 Μακριά ακροστομιο, διαμ. 32 mm

1



5901362003669

SS85

32

Ssawka mała o średnicy zewnętrznej 32 mm
Small nozzle with external diameter of 32 mm
Kleiner Saugaufsatz mit einem Außendurchmesser von 32 mm
Малая насадка для уборки пыли с внешним диаметром 32 мм
Ma asis gaudiklis, kurio išorinis skersmuo 32 mm
Mazais uzgalis ar ārējo diametru 32 mm

Väike otsik väliste läbimõõduga 32 mm
Malá hubice k vysavači - vnější průměr 32 mm
Malá hubica s vonkajším priemerom 32 mm
Малък накрайник с външен диаметър от 32 мм
Capul mic de aspirare cu diametrul exterior de 32 mm
Kis szívőfej, 32 mm külső átmérővel
Kleine zuiger met een buiten doorsnede van 32 mm
Petit suceur de 32 mm de diamètre extérieur
Boquilla pequeña de 32 mm de diámetro exterior
Sugador pequeno de 32 mm de diámetro exterior
Bocchetta piccola per aspirapolveri del diametro esteriore di 32 mm
Εξάρτημα αναρρόφησης μικρό εξωτερικής διατομής 32 mm

ZELMER

1

**WESSEL-WERK**

5901362003751

SS86

45

0,4 mm

1



5901362004086

SS87AB

1

Zestaw czyszczący aspijet o śr. 35 mm
Aspijet cleaning set dia. 35 mm
Reinigungsset aspijet mit einem durchmesser von 35 mm
Набор для очистки аспижета диа. 35 мм
Valymo komplektas aspijet, diometras 35 mm
Tīrīšanas komplekts aspijet ar diam. 35 mm
Puhastuskomplekt aspijet diam. 35 mm
Čisticí souprava aspijet o pr. 35 mm
Čistiaca súprava aspijet s pr. 35 mm
Почистваш комплект аспижет, диаметър 35 mm
Set curățare aspijet diam. 35 mm
Aspijet tisztítókészlet 35 mm-es átmérőjű
Zuigmondstukken set aspijet met diam. 35 mm
Kit de nettoyage aspijet diam. 35 mm
Kit limpieza aspijet diam. 35 mm
Jôgo de limpeza aspijet com 35 mm de diâmetro
Set per la pulizia aspijet diam. 35 mm
Σετ καθαρισματος aspijet, διαμ. 35 mm



5901362004093

SS88AB



1



5901362004109

Zestaw czyszczący aspirjet o śr. 45 mm
 Aspirjet cleaning set dia. 45 mm
 Reinigungsset aspirjet mit einem durchmesser von 45 mm
 Набор для очистки аспијет диа. 45 мм
 Valymo komplektas aspirjet, diametras 45 mm
 Tiršanas komplekts aspirjet ar diam. 45 mm
 Puhaustuskomplekt aspirjet diam. 45 mm
 Čisticí souprava aspirjet o pr. 45 mm
 Cistiacia súprava aspirjet s pr. 45 mm
 Почистваш комплект аспијет, диаметър 45 mm
 Set curățare aspirjet diam. 45 mm
 Aspirjet tisztítókészlet 45 mm-es átmérőjű
 Zuigmondstukken set aspirjet met diam. 45 mm
 Kit de nettoyage aspirjet diam. 45 mm
 Kit limpieza aspirjet diam. 45 mm
 Jogo de limpeza aspirjet com 45 mm de diâmetro
 Set per la pulizia aspirjet diam. 45 mm
 Σετ καθαρισματος aspirjet, διαμ. 45 mm

SS89AB



1



5901362004116

Końcówka węża męska o śr. 36 mm
 Hose tip male dia. 36 mm
 Schlauchanschlussstück, männlich, durchmesser 36 mm
 Наконечник шланга входящий диа. 36 мм
 Siurbimo arnos antgalis, diametras 36 mm
 Šlūtenes uzgalis, vīriešu, ar diam. 36 mm
 Voolikuotsik diam 36 mm
 Koncovka hadice násuvná o pr. 36 mm
 Koncovka hadice spájacia s pr. 36 mm
 Накрайник за маркуч, входящ, диаметър 36 mm
 Capăt masculin pentru furtun diam. 36 mm
 Gégecső csatlakozó 36 mm-es átmérőjű
 Slangwartel mannelijk met diam. 36 mm
 Embout de flexible male diam. 36 mm
 Acomplamiento de manguera masculino diam. 36 mm
 Bocal macho de mangueira com 36 mm de diâmetro
 Tubo di eflusso maschio diam. 36 mm
 Αρσενικη ακρη σωληνα, διαμ. 36 mm

SS90AB

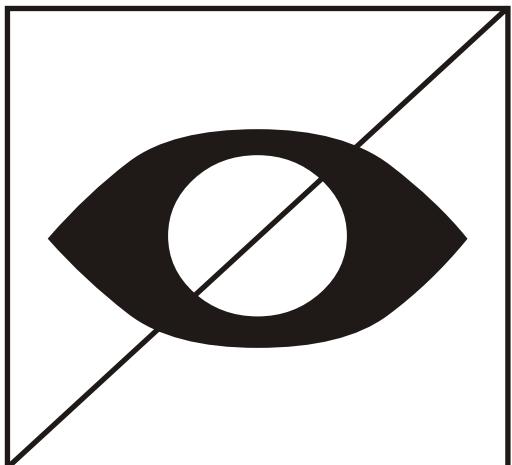


1



5901362004123

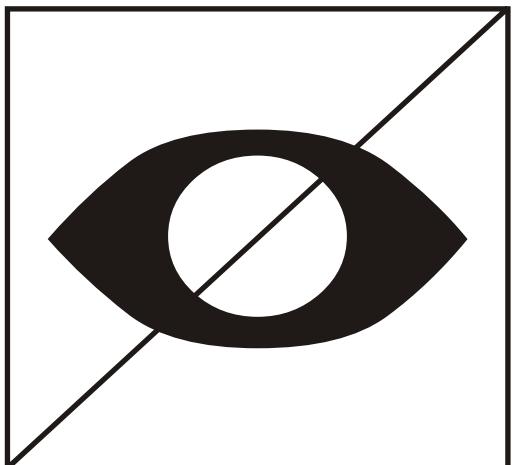
Końcówka węża męska o śr. 45 mm
 Hose tip male dia. 45 mm
 Schlauchanschlussstück, männlich, durchmesser 45 mm
 Наконечник шланга входящий диа. 45 мм
 Siurbimo arnos antgalis, diametras 45 mm
 Šlūtenes uzgalis, vīriešu, ar diam. 45 mm
 Voolikuotsik diam. 45 mm
 Koncovka hadice násuvná o pr. 45 mm
 Koncovka hadice spájacia s pr. 45 mm
 Накрайник за маркуч, входящ, диаметър 45 mm
 Capăt masculin pentru furtun diam. 45 mm
 Gégecső csatlakozó 45 mm-es átmérőjű
 Slangwartel mannelijk met diam. 45 mm
 Embout de flexible male diam. 45 mm
 Acomplamiento de manguera masculino diam. 45 mm
 Bocal macho de mangueira com 45 mm de diâmetro
 Tubo di eflusso maschio diam. 45 mm
 Αρσενικη ακρη σωληνα, διαμ. 45 mm

SS91AB

1



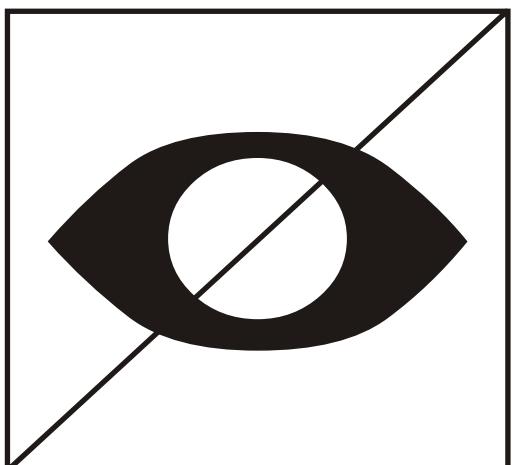
5901362004253

SS92AB

1



5901362004260

SS93AB

1



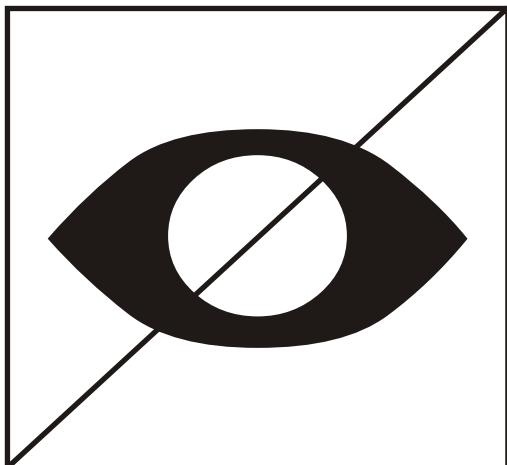
5901362004277

Ssawko-szczotka D272 DK o śr.37mm
 Brush-suction tip D272 DK dia. 37 mm
 Bürstendüse D272 DK mit einem durchmesser von 37 mm
 Всасывающая щетка D272 DK диа. 37 мм
 Antgalis su šerēiū D272 DK. Diametras 37 mm
 Sūkšanas suka D272 DK ar diam. 37 mm
 Imuhari D272 DK diam. 37 mm
 Sací hubice s kartáčem D272 DK o pr. 37 mm
 Sacia hubica s kefou D272 DK s pr. 37 mm
 Смукателен накрайник тип „четка“ D272 DK, диаметър 37 mm
 Accesoriu perie de aspirare D272 DK diam. 37 mm
 Szívókefe D272 DK 37 mm-es átmérőjű
 Borstel-zuigmund D272 DK met diam. 37 mm
 Suceur avec brosse D272 DK, diam. 37 mm
 Cepillo aspirador D272 DK diam. 37 mm
 Bocal-escova de succão D272 DK com 37 mm de diâmetro
 Spazzola aspirante D272 DK diam. 37 mm
 Σωληνας-βουρτσα D272 DK, διαμ. 37mm

Ssawko-szczotka D272 DK o śr.38mm
 Brush-suction tip D272 DK dia. 38 mm
 Bürstendüse D272 DK mit einem durchmesser von 38 mm
 Всасывающая щетка D272 DK диа. 38 мм
 Antgalis su šerēiū D272 DK, diametras 38 mm
 Sūkšanas suka D272 DK ar diam. 38 mm
 Imuhari D272 DK diam. 38 mm
 Sací hubice s kartáčem D272 DK o pr. 38 mm
 Sacia hubica s kefou D272 DK s pr.38mm
 Смукателен накрайник тип „четка“ D272 DK, диаметър 38 mm
 Accesoriu perie de aspirare D272 DK diam. 38 mm
 Szívókefe D272 DK 38 mm-es átmérőjű
 Borstel-zuigmund D272 DK met diam. 38 mm
 Suceur avec brosse D272 DK, diam. 38 mm
 Cepillo aspirador D272 DK diam. 38 mm
 Bocal-escova de succão D272 DK com 38 mm de diâmetro
 Spazzola aspirante D272 DK diam. 38 mm
 Σωληνας-βουρτσα D272 DK, διαμ. 38mm

Ssawko-szczotka D272 DK HOOVER
 Brush-suction tip D272 DK HOOVER
 Bürstendüse D272 DK HOOVER
 Всасывающая щетка D272 DK HOOVER
 Antgalis su šerēiū D272 DK HOOVER
 Sūkšanas suka D272 DK HOOVER
 Imuhari D272 DK HOOVER
 Sací hubice s kartáčem D272 DK HOOVER
 Sacia hubica s kefou D272 DK HOOVER
 Смукателен накрайник тип „четка“ D272 DK HOOVER
 Accesoriu perie de aspirare D272 DK HOOVER
 Szívókefe D272 DK HOOVER
 Borstel-zuigmund D272 DK HOOVER
 Suceur avec brosse D272 DK, HOOVER
 Cepillo aspirador D272 DK HOOVER
 Bocal-escova de succão D272 DK HOOVER
 Spazzola aspirante D272 DK HOOVER
 Σωληνας-βουρτσα D272 DK HOOVER

SS94AB



1

Ssawko-szczotka D272 DK PHILIPS
 Brush-suction tip D272 DK PHILIPS
 Bürstendüse D272 DK PHILIPS
 Всасывающая щетка D272 DK PHILIPS
 Antgalis su šerpeiu D272 DK PHILIPS
 Sūkšanas suka D272 DK PHILIPS
 Imuhari D272 DK PHILIPS
 Sací hubice s kartáčem D272 DK PHILIPS
 Sacia hubica s kefou D272 DK PHILIPS
 Смукателен накрайник тип „четка“ D272 DK PHILIPS
 Accesoriu perie de aspirare D272 DK PHILIPS
 Szívókefe D272 DK PHILIPS
 Borstel-zuigmund D272 DK PHILIPS
 Suceur avec brosse D272 DK, PHILIPS
 Cepillo aspirador D272 DK PHILIPS
 Bocal-escova de sucção D272 DK PHILIPS
 Spazzola aspirante D272 DK PHILIPS
 Σωληνας-βουρτσα D272 DK PHILIPS



5901362004284

WOD01



1

Rozciąganego wąż odpływowy do pralki o długości od 80 cm do 280 cm.
 Stretchable washing machine outlet hose, length 80-280 cm.
 Ablassschlauch für Waschmaschine Länge von 80 cm bis 280 cm
 Растигивающийся шланг для стиральной машины, длина 80-280 см.
 Ištempiamai skalbimo mašinos išleidimo arna, ilgis 80-280 cm.
 Elastīga izplūdes caurule mazgājamām mašīnām, garums 80-280 cm.
 Elastne vājlalasketoru pesumasinateli, pikkus 80-280 cm.
 Roztahovací odtoková hadice pro pračky o délce od 80 cm do 280 cm.
 Roz ahovacia odtoková hadica pre pračky o dĺžke od 80 cm do 280 cm.
 Разтегаем изпускателен маркуч за пералня, дължина 80-280 см.
 Furtun de evacuare extensibil pentru mașina de spălat rufe, cu lungimea de 80-280 cm.
 Leeresztő mosogéptömlő hossza 80 cm-től 280 cm-ig.
 Uitrekbare afvoerslang voor wasmachine met de lengte van 80 cm tot 280 cm.
 Flexible extensible d'évacuation pour machine à laver de longueur de 80 à 280 cm.
 Manguera extendible de evacuación para lavadora longitud de 80 cm hasta 280 cm.
 Mangueira de escoamento para máquinas de lavar roupa com o comprimento de 80 cm até 280 cm.
 Tubo di scarico allungabile per lavatrice di lunghezza da 80 cm a 280 cm.
 Εύκαμπτος αποχετευτικός σωλήνας πλυντηρίου μήκους από 80 cm έως 280 cm.



5901362000613

WZA01AB



1

Waż zasilający do pralek, zmywarek itp. o długości 150 cm.
 Inlet hose for washing machines, dishwashers , etc., length 150 cm.
 Wasserschlauch für Waschmaschinen, Geschirrspüler etc. 150 cm lang.
 Входной шланг для стиральных машин, посудомоеч и др., длина 150 см.
 Ileidimo žarna skalbimo mašinoms, indaplovėms, t.t., ilgis 150 cm.
 Ieplūdes šļūtene mazgājamām mašīnām, trauku mazgājamām mašīnām utt., garums 150 cm.
 Sisselaskevoolik pesumasinateli, nõudepesumasinateli jne., pikkus 150 cm.
 Přívodní hadice pro pračky, myčky nádobí apod. o délce 150 cm.
 Prívodná hadica pre pračky, umývačky riadu atp. dĺžky 150 cm.
 Входен маркуч за перални, съдомиялни машини и пр., дължина 150 см.
 Víznyomó mosogép-, mosogatógép tömlő hossza 150 cm.
 Toevoerslang voor wasmachines, vaatwasmachines enz. met de lengte van 150 cm.
 Flexible d'alimentation pour machines à laver, lave vaisselles etc. de 150 cm de longueur.
 Mangueira de alimentación para lavadoras, lavaplatos, etc. longitud 150 cm.
 Mangueira de alimentação para máquinas de lavar roupa, louça, etc. com o comprimento de 150 cm.
 Tubo di carico per lavatrici, lavastoviglie ecc. di lunghezza 150 cm.
 Σωλήνας παροχής για πλυντήρια, πλυντήρια πιάτων κτλ. μήκους 150 cm.



5901362000620

WZA02AB



1



Waż zasilający do pralek, zmywarek itp. o długości 200 cm.
 Inlet hose for washing machines, dishwashers , etc., length 200 cm.
 Wasserschlauch für Waschmaschinen, Geschirrspüler etc. 200 cm lang.
 Входной шланг для стиральных машин, посудомоеч и др., длина 200 см.
 Ileidimo žarna skalbimo mašinoms, indaplovėms, t.t., ilgis 200 cm.
 Ieplūdes šļūtene mazgājamām mašīnām, trauku mazgājamām mašīnām utt., garums 200 cm.
 Sisselaskkevoolik pesumasinateli, nõudepesumasinateli jne., pikkus 200 cm.
 Přívodní hadice pro pračky, myčky nádobí apod. o délce 200 cm.
 Prívodná hadica pre práčky, umývačky riadu atp. dĺžky 200 cm.
 Входен маркуч за перални, съдомиялни машини и пр., дължина 200 см.
 Furtun de alimentare pentru mașini de spălat rufe, mașini de spălat vase etc., cu lungimea de 200 cm.
 Víznyomó mosogató-, mosogatóhossza 200 cm.
 Toevoerslang voor wasmachines, vaatwasmachines enz. met de lengte van 200 cm.
 Flexible d'alimentation pour machines à laver, lave vaisselles etc. de 200 cm de longueur.
 Manguera de alimentación para lavadoras, lavaplatos, etc. longitud 200 cm.
 Mangueira de alimentação para máquinas de lavar roupa, louça, etc. com o comprimento de 200 cm.
 Tubo di carico per lavatrici, lavastoviglie ecc. di lunghezza 200 cm.
 Σωλήνας παροχής για πλυντήρια, πλυντήρια πιάτων κτλ. μήκους 200 cm.

WZA03AB



1



Waż zasilający do pralek, zmywarek itp. o długości 250 cm.
 Inlet hose for washing machines, dishwashers , etc., length 250 cm.
 Wasserschlauch für Waschmaschinen, Geschirrspüler etc. 250 cm lang.
 Входной шланг для стиральных машин, посудомоеч и др., длина 250 см.
 Ileidimo žarna skalbimo mašinoms, indaplovėms, t.t., ilgis 250 cm.
 Ieplūdes šļūtene mazgājamām mašīnām, trauku mazgājamām mašīnām utt., garums 250 cm.
 Sisselaskkevoolik pesumasinateli, nõudepesumasinateli jne., pikkus 250 cm.
 Přívodní hadice pro pračky, myčky nádobí apod. o délce 250 cm.
 Prívodná hadica pre práčky, umývačky riadu atp. dĺžky 250 cm.
 Входен маркуч за перални, съдомиялни машини и пр., дължина 250 см.
 Furtun de alimentare pentru mașini de spălat rufe, mașini de spălat vase etc., cu lungimea de 250 cm.
 Víznyomó mosogató-, mosogatóhossza 250 cm.
 Toevoerslang voor wasmachines, vaatwasmachines enz. met de lengte van 250 cm.
 Flexible d'alimentation pour machines à laver, lave vaisselles etc. de 250 cm de longueur.
 Manguera de alimentación para lavadoras, lavaplatos, etc. longitud 250 cm.
 Mangueira de alimentação para máquinas de lavar roupa, louça, etc. com o comprimento de 250 cm.
 Tubo di carico per lavatrici, lavastoviglie ecc. di lunghezza 250 cm.
 Σωλήνας παροχής για πλυντήρια, πλυντήρια πιάτων κτλ. μήκους 250 cm.

WEL01



1



Waż elastyczny w oplocie metalowym o średnicy 8 mm i długości 30 mm. Nakrętno-nakrętny 1/2"x1/2".
 Flexible hose in metal jacket, diameter 8 mm, length 30 mm. Nut-nut type 1/2" x 1/2".
 Schlauch mit Metallummantelung, Querschnitt 8 mm, Länge 30 mm. Innengewinde x Innengewinde 1/2"x1/2"
 Гибкий шланг в металлической обертке, диаметр 8 мм, длина 30 мм. Тип гайка-гайка 1/2" x 1/2".
 Lanksti arna metaliniame karkase, skersmuo 8 mm, ilgis 30 mm. Veržlės tipas 1/2" x 1/2".
 Elastīga caurulīte metāla apvalkā, diametrs 8 mm, garums 30 mm. Tips "uzmava-uzmava" 1/2" x 1/2".
 Elastne toru metallkestas, läbimõõt 8 mm, pikkus 30 mm. Tüüp "muhv-muhv" 1/2" x 1/2".
 Pru ná hadice s kovovým opletem o průměru 8 mm a délce 30 mm. Šroubení 1/2"x1/2".
 Flexibilná hadica s kovovým opletom o priemere 8 mm a dĺžke 30 mm. Závit 1/2"x1/2".
 Гъвкав маркуч в метален кожух, диаметър 8 mm, дължина 30 mm. Тип муфа-муфа 1/2" x 1/2".
 Furtun flexibil cu izolație metalică, cu diametrul de 8 mm și lungimea de 30 mm.
 Tip manșon-manșon, 1/2" x 1/2".
 Fémszövésű flexibilis bekötöttömlő, átmérője 8 mm, hossza 30 mm. 1/2"- 1/2" BB
 Flexibile slang in een metalen omkleeting met een diameter van 8 mm en de lengte van 30 mm.
 Aanschroefmoeren 1/2"x1/2".
 Tuyau flexible sous gaine tissée métallique de diamètre 8 mm et longueur 30 m. Raccords d'extrémités à visser femelle 1/2"x1/2".
 Manguera flexible con trenzado de metal, con 8 mm de diámetro y 30 mm de longitud.
 Conexión enroscada 1/2"x1/2".
 Mangueira flexível com trânsito metálica com o diâmetro de 8 mm e o comprimento de 30 mm.
 Enroscado com luva 1/2"x1/2".
 Tubo flessibile in metallo di diametro 8 mm e lunghezza 30 mm. Attacchi vite-vite 1/2"x1/2".
 Εύκαμπτος σωλήνας με μεταλλικό σύρμα διαμέτρου 8 mm και μήκους 30 mm. Βιδωτός 1/2"x1/2".

Szampony	Ścierki	Zapachy
Shampoo	Dust wipes	Air fresheners
Schampons	Lappen	Düfte
Шампуни	Тряпки	Запахи
Šampūnai	Šluostis	Kvapai
Šampūns	Atkritumu slaucītāji	Gaisa atsvaidzinātāji
Šampooon	Tolmulapid	Õhuvärskendajad
Šampony	Útěrky	Vůně
Šampóny	Utierky	Vône
Шампоан	Бърсалки за прах	Освежители за въздух
Şampon	Cârpe de praf	Deodorante de cameră
Mosószer	Kérjük	Légrissítők
Shampoo's	Werkdoeken	Geuren
Shampoings	Lingettes	Parfums
Champús	Paños	Aromas
Champôs	Panos para esfregar	Aromas
Schampoo	Panni	Odori
Σαμπουάν	Ξεσκούπανα	Αρώματα

SA01

Ścierki wykonane z włókniny elektrostatycznej charakteryzujące się doskonałą pyłochłonnością
Made of electrostatic fibre for excellent dust absorption
Hergestellt aus elektrostatischen Fasern
Изготовленные из электростатического нетканого материала
Pagaminti iš dulkes gerai sugeriančio elektrostatinio pluoštainio
Veidoti no elektrostatiskas šķiedras pirmšķirīgai putekļu absorbējai
Valmistatud elektrostaatilisest kiust, millel on suurepärane tolmu imemise võime
Vyrobene z elektrostatické vlákny, vyznačují se dokonalým pohlcováním prachu
Vyrobene z elektrostatickej textilie, charakterizuje ich dokonalé pohlcovanie prachu
Изработени от електростатични влакна за отлична абсорбция на прах
Făcute din fibră electrostatică pentru o absorbiție excelentă a prafului
A tökéletes porszívás érdekében elektrosztatikus szálakból készült
Zijn gemaakt van de electrostatische vezels die zich door het perfecte stof absorptie kenmerken
Lingettes en fibre microstatique, haute absorption de poussières
Hechas de fibras electrostáticas que se caracterizan por una excelente capacidad de absorción de polvo
Fabricados do material electrostático, perfeitamente absorvem poeira
Fabbricate da una specie di fibra antistatica, sono molto efficaci nell'attrarre la polvere
Κατασκευασμένα από ηλεκτροστατικές ίνες που απορροφούν τέλεια την σκόνη

5 300 290



59063721563448

SA02

Ścierka z mikrowłókna
Microfibre cleaning cloth
Mikrofasertuch
Микроволокнистая салфетка
Šķiedras tīšanas drāniņa
Peenekiuline puhausluslapp
Utěrka z mikrovlnákov
Utierka z mikrovlnákov
Почистваща кърпа от микровлакна
Laveta din microfibra
Mikroszálas törlőrongy
Microvezeldoek
Torchon microfibre
Paño de microfibra
Pano de microfibra
Panno microfibra
Εξκοπόπανο από μικρο-ίνες

1 300 300



59063721562632

SZ01

SZ01A



SZ01B

SZ01C

SZ01D

Niskopieniący koncentrat do prania dywanów odkurzaczem piorącym
Low-sudsing carpet shampoo concentrate for wet vacuum cleaners
Schwachschaumendes Konzentrat zur Reinigung von Teppichen mit Nassstaubsaugern

Концентрат образующий небольшое количество пены, для стирания ковров с помощью стирального пылесоса

Mažai putojantis koncentratas kilimų skalbimui dulkiasiurbliais
Zema putu satura paklāja šampūna koncentrāts slapjajiem putekļusūcējiem
Vähesel määral vahutav vaiba šamponi kontsentraat niiske puhtustusega tolmuijebate tarbeks

Málo pěnivý koncentrátna čištění koberec vysavačem pro mokré vysávání
Koncentrát s nízkou penivos ou na tepovanie kobercov pomocou tepovača
Концентриран шампоан за мокет с ниска пенливост за прахосмукачки за мокро почистване

Şampun concentrat cu spumare redusă pentru covoare pentru aspiratoarele cu aspirare umedă

Csökkentett habzású szőnyegtisztító koncentrátum nedves porszívóhoz
Laagschuimende concentraat voor het reinigen van de tapijten met de natte stofzuigers

Concentré faiblement mousseux pour laver les tapis avec un aspirateur avec option lavage

Detergente concentrado de poca espuma para lavar los alfombras en un aspirador lavador

Concentrado com baixo teor de espuma para lavagem de carpetes com aspirador de limpeza de alcatifas e tapeçarias

Shampoo concentrato non schiumoso per lavatappeti

Συμπυκνωμένο προϊόν χαμηλού αφρού για πλύσιμο χαλιών με ειδική ηλεκτρική σκούπα

WZ01

Wkład o zapachu cytrynowym do odkurzacza
Lemon-scented vacuum cleaner cartridge
Staubsaugereinsatz mit Zitronengeruch
Вкладыш с запахом лимона для пылесоса
Citrinų kvapo īdėklas dulkiasiurbliams
Putekļusūcēja kasetne ar citronu smar u Sidrumiõhnaline tolmuijemeja kassett
Vlo ka do vysavače s citrónovou vůní
Vlo ka do vysávača s citrónovou vôňou
Капсула с ароматом на лимон за прахосмукачка
Cartuș pentru aspirator cu parfum de lămăie
Citrom illatú porszívó betét
Vulling voor de stofzuiger met een citroen geur
Cartouche pour aspirateur odeur citron
Ambientador de olor cítricos para aspirador
Recarga com fragrância a limão para aspirador
Cartuccie profumate per aspirapolvere. Profumo Limone
Ανταλλακτικό με άρωμα λεμόνι για ηλεκτρική σκούπα



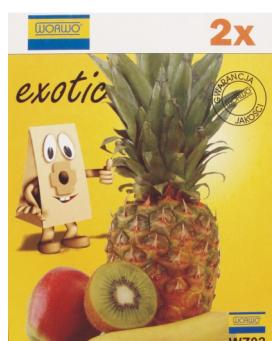
2x



2

WZ02

Wkład o zapachu egzotycznym do odkurzacza
Exotic scented vacuum cleaner cartridge
Staubsaugereinsatz mit exotischem Duft
Вкладыш с экзотическим запахом для пылесоса
Egzotinio kvapo īdėklas dulkiasiurbliams
Putekļusūcēja kasetne ar eksotisku smaržu
Eksootilise lõhnaga tolmuijemeja kassett
Vlo ka do vysavače s exotickou vůní
Vlo ka do vysávača s exotickou vôňou
Капсула с экзотичен аромат за прахосмукачка
Cartuș pentru aspirator cu parfum exotic
Exotikus illatú porszívó betét
Vulling voor de stofzuiger met een exotische geur
Cartouche pour aspirateur odeur exotique
Ambientador de olor exótico para aspirador
Recarga com fragrância exótica para aspirador
Cartuccie profumate per aspirapolvere. Profumo Esotico
Ανταλλακτικό με άρωμα εξωτικό για ηλεκτρική σκούπα



2x



2

WZ03

Wkład o zapachu morskim do odkurzacza
Sea breeze scented vacuum cleaner cartridge

Staubsaugereinsatz mit Meeresduft

Вкладыш с морским запахом для пылесоса

Jūrų kvapo įdėklas dulkiasiurbliams

Puteklsūcēja kasetne ar jūras vēja smaržu

Meretuuelohnaline tolmuimeja kassett

Vlo ka do vysavače s mořskou vůní

Vlo ka do vysávača s morskou vôňou

Капсула с аромат на морски бриз

за прахосмукачка

Cartuș pentru aspirator cu parfum

de briză marină

Tengeri szellő illatú porszívó betét

Vulling voor de stofzuiger met een zee geur

Cartouche pour aspirateur odeur marine

Ambientador de olor marino para aspirador

Recarga com fragrância oceano para aspirador

Cartucce profumate per aspirapolvere. Profumo Marino

Ανταλλακτικό με άρωμα θάλασσας για ηλεκτρική σκούπα



2x

WZ06

Wkład o zapachu anty-tabak do odkurzacza
Anti-tobacco vacuum cleaner cartridge

Tabakgeruch neutralisierende

Staubsaugereinlage

Вкладыш с запахом анти-табак для пылесоса

Tabako kvapą šalinantis įdėklas

dulkiasiurbliams

Puteklsūcēja kasetne tabakas smakas

likvidēšanai

Tubakalõhna vastased tolmuimeja kassett

Vlo ka do vysavače s vůní anti-tabák

Vlo ka do vysávača s protitabakovou vôňou

Таблетки за прахосмукачки, неутриализиращи

миризмата на цигари

Cartuș pentru aspirator cu parfum de anti-tabac

Anti-tabak illatú porszívó betét

Vulling voor de stofzuiger met een antirook geur

Cartouche pour aspirateur odeur antitabac

Ambientador de olor anti-tabaco para aspirador

Recarga com fragrância anti-tabaco para aspirador

Cartucce profumate per aspirapolvere. Profumo Anti-tabac

Ανταλλακτικό με άρωμα κατά καπνού για ηλεκτρική σκούπα



2x

2

**WZ04**

Wkład o zapachu leśnym do odkurzacza
Pine scented vacuum cleaner cartridge

Staubsaugereinsatz mit Waldduft

Вкладыш с лесным запахом для пылесоса

Miško kvapo įdėklas dulkiasiurbliams

Puteklsūcēja kasetne ar priežu smaržu

Mānnilõhnaline tolmuimeja kassett

Vlo ka do vysavače s lesní vůní

Vlo ka do vysávača s lesnou vôňou

Капсула с аромат на бор за прахосмукачка

Cartuș pentru aspirator cu parfum de pin

Fenyő illatú porszívó betét

Vulling voor de stofzuiger met een bosachtige geur

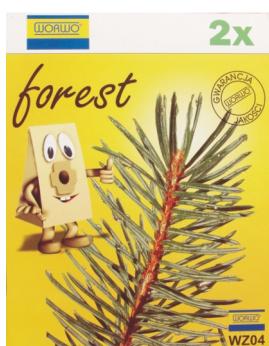
Cartouche pour aspirateur odeur forêt

Ambientador de olor de selva para aspirador

Recarga com fragrância floresta para aspirador

Cartucce profumate per aspirapolvere. Profumo Bosco

Ανταλλακτικό με άρωμα δάσους για ηλεκτρική σκούπα



2x



2

**WZ07AB**

Wkład o zapachu leśnym do odkurzacza
Pine scented vacuum cleaner cartridge

Staubsaugereinsatz mit Waldduft

Вкладыш с лесным запахом для пылесоса

Miško kvapo įdėklas dulkiasiurbliams

Puteklsūcēja kasetne ar priežu smaržu

Mānnilõhnaline tolmuimeja kassett

Vlo ka do vysavače s lesní vůní

Vlo ka do vysávača s lesnou vôňou

Капсула с аромат на бор за прахосмукачка

Cartuș pentru aspirator cu parfum de pin

Fenyő illatú porszívó betét

Vulling voor de stofzuiger met een bosachtige geur

Cartouche pour aspirateur odeur forêt

Ambientador de olor de selva para aspirador

Recarga com fragrância floresta para aspirador

Cartucce profumate per aspirapolvere. Profumo Bosco

Ανταλλακτικό με άρωμα δάσους για ηλεκτρική σκούπα



5

WZ05

Wkład o zapachu waniliowym do odkurzacza
Vanilla-scented vacuum cleaner cartridge

Staubsaugereinsatz mit Vanillegeruch

Вкладыш с запахом ванили для пылесоса

Vanilės kvapo įdėklas dulkiasiurbliams

Puteklsūcēja kasetne ar vaniljas smaržu

Tolmuimeja vaniljelõhnalised kassett

Vlo ka pro vysavače s vanilkovou vůní

Vlo ka do vysávača s vanilkovou vôňou

Капсула с аромат на ванилия

за прахосмукачка

Cartuș pentru aspirator cu parfum de vanilie

Vanília illatú porszívó betét

Vulling voor de stofzuiger met een vanille geur

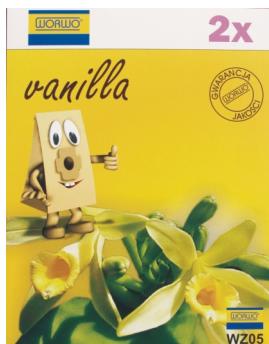
Cartouche pour aspirateur odeur vanille

Ambientador de olor vanilla para aspirador

Recarga com fragrância de baunilha para aspirador

Cartucce profumate per aspirapolvere. Profumo Vaniglia

Ανταλλακτικό με άρωμα βανίλιας για ηλεκτρική σκούπα



2x



2

**WZ08AB**

Wkład o zapachu cytrynowym do odkurzacza
Lemon-scented vacuum cleaner cartridge

Staubsaugereinsatz mit Zitrонengeruch

Вкладыш с запахом лимона для пылесоса

Citriņu kvapo įdėklas dulkiasiurbliams

Puteklsūcēja kasetne ar citronu smaržu

Sidrunilõhnaline tolmuimeja kassett

Vlo ka do vysavače s citronovou vůní

Vlo ka do vysávača s citrónovou vôňou

Капсула с аромат на лимон за прахосмукачка

Cartuș pentru aspirator cu parfum de lămâie

Citrom illatú porszívó betét

Vulling voor de stofzuiger met een citroen geur

Cartouche pour aspirateur odeur citron

Ambientador de olor cítricos para aspirador

Recarga com fragrância a limão para aspirador

Cartucce profumate per aspirapolvere. Profumo Limone

Ανταλλακτικό με άρωμα λεμόνι για ηλεκτρική σκούπα



5

WZ09AB

Wkład o zapachu morskim do odkurzacza
 Sea breeze scented vacuum cleaner cartridge
 Staubsaugereinsatz mit Meeresduft
 Вкладыш с морским запахом для пылесоса
 Jūrų kvapo įdėklas dulkiasiurbliams
 Puteklsūcēja kasetne ar jūras vēja smaržu
 Meretuulelōhmaline tolmuimeja kassett
 Vložka do vysavače s mořskou vůní
 Vložka do vysávača s morskou vůňou
 Капсула с аромат на морски бриз
 за прахосмукачка
 Cartuș pentru aspirator cu parfum
 de briză marină
 Tengeri szellő illatú porszívó betét
 Vulling voor de stofzuiger met een zee geur
 Cartouche pour aspirateur odeur marine
 Ambientador de olor marino para aspirador
 Recarga com fragrância oceano para aspirador
 Cartuccia profumata per aspirapolvere. Profumo Marino
 Ανταλλακτικό με άρωμα θάλασσας για ηλεκτρική σκούπα



5



5901362001276

KDP01AB

Klamki do wieszania prania z końcówkami silikonowymi
 Clothes pins with silicone ends
 Wäscheklammern mit silikonenden
 Прищепки для стирки с силиконовыми наконечниками
 Skalbiniai segtukai su silikoninių antgaliais
 Sprādzītes veļas pakāšanai ar silikona uzgaljiem
 Silikoontstega pesupulgād
 Količky na prádlo se silikonovými koncovkami
 Štipce na bielizeň so silikonovými koncovkami
 Щипки за дрехи със силиконов връх
 Cârlige de rufe cu terminai din silicon
 Szilikon-bevonatú ruhacsipesz
 Wasknijpers met siliconen grip
 Pinces a linge avec embouts silicone
 Pinzas para la ropa con grapas de silicono
 Pinças para pendurar roupa com pontas de silicone
 Mollette da bucato con le estremità in silicone
 Τσιππιδικια μπουγαδας με ακρες απο σιλικονη



5901362004437

WZ10AB

Wkład o zapachu lawendy do odkurzacza
 Lavender scented vacuum cleaner cartridge
 Staubsaugereinsatz mit Lavendelduft
 Вкладыш для пылесоса, лавандовый запах
 Dulkių siurblio įdėklas, levandų aromatas
 Puteklsūcēja ieliktnis ar lavandas aromātu
 Tolmuimeja lisand lavanda lõhnaga
 Vůně do vysavače - Levandule
 Vôňa do vysávača - Levanduľa
 Бложка за прахосмукачка, аромат
 на лавандула
 Odorizant pentru aspirator, aromă de lavandă
 Porzsákba helyezhető porszívó illatosító levendula illatú
 Luchtverfrisser voor de stofzuiger met lavendelgeur
 Cartouche odorante pour aspirateur parfum lavande
 Aroma para aspirador de polvos con olor a lavanda
 Aroma para aspirador de pó com o cheiro de alfazema
 Prodotto per aspirapolvere al profumo di lavanda
 Αρωματικό για ηλεκτρική σκούπα με άρωμα λαβέντα



5



5901362001283

WZ11AB

Wkład o zapachu różanym do odkurzacza
 Rose scented vacuum cleaner cartridge
 Staubsaugereinsatz mit Rosaduft
 Вкладыш для пылесоса, розовый запах
 Dulkių siurblio įdėklas, rožių aromatas
 Puteklsūcēja ieliktnis ar rožu aromātu
 Tolmuimeja lisand roosi lõhnaga
 Vůně do vysavače - Růže
 Vôňa do vysávača - Ruža
 Бложка за прахосмукачка, аромат
 на роза
 Odorizant pentru aspirator, aromă de trandafir
 Porzsákba helyezhető porszívó illatosító rózsa illatú
 Luchtverfrisser voor de stofzuiger met rozengeur
 Cartouche odorante pour aspirateur parfum rose
 Aroma para aspirador de polvos con olor a rosas
 Aroma para aspirador de pó com o cheiro de rosa
 Prodotto per aspirapolvere al profumo di rosa
 Αρωματικό για ηλεκτρική σκούπα με άρωμα τριαντάφυλλο



5



5901362001290

Filtry do kawy

Coffee filters

Kaffeefilter

Фильтры для кофе

Kavos filtrai

Kafijas filtri

Kohvifiltrid

Kávové filtry

Kávové filtry

Филтри за кафе

Filtre de cafea

Kávé filter

Koffiefilters

Filtres pour le café

Filtros para café

Filtros para café

Filtri per il caffè

Φίλτρα για καφέ

FCF01AB

100

Filtry do kawy - rozmiar 4
 Coffee filters - size 4
 Kaffeefilter - Größe 4
 Фильтры для кофе - размер 4
 Kavos filtrai - dydis 4
 Kafijas filtri - 4. lielums
 Kohvifiltrid - 4. suurus
 Kávové filtry - rozmér č. 4
 Kávové filtry - rozmer č. 4
 Филтри за кафе - размер 4
 Filtre de cafea - mărimea 4
 Kávé filter - 4-es méret
 Koffiefilters - maat 4
 Filtres pour le café - taille 4
 Filtros para café - tamaño 4
 Filtros para café - tamanho 4
 Filtri per il caffè - misura 4
 Φίλτρα για καφέ - μέγεθος 4

**FCF02AB**

1

Filtry do kawy - rozmiar 4
 Nylon fixed coffee filter - size 4
 Fester Kaffeefilter aus Nylon - Größe 4
 Нейлоновый постоянный фильтр для кофе - размер 4
 Fiksotas nailoninis kavos filtras - dydis 4
 Kafijas filtrs ar neilona aizdari - 4. lielums
 Kohvifilter (nylon) - 4. suurus
 Stály nylonový filtr na kávu - rozmér č. 4
 Stály nylonový filter na kávu - rozmer č. 4
 Филтър за кафе с полиамиден фиксаж - размер 4
 Filtru de cafea permanent, de nylon - mărimea 4
 Nylon tartós kávészűrő - 4-es méret
 Permanente nylon koffiefilter - maat 4
 Filtre permanent à café en nylon - taille 4
 Filtro permanente de nilón para café - tamaño 4
 Filtro permanente para café de nylon - tamanho 4
 Filtro fiso in nylon per caffè - misura 4
 Σταθερό νάιλον φίλτρο για καφέ - μέγεθος 4

**FCF03AB**

1

Filtry do kawy - rozmiar 4
 Metal fixed coffee filter - size 4
 Fester Kaffeefilter aus Metall - Größe 4
 Металлический постоянный фильтр для кофе - размер 4
 Fiksotas metalinis kavos filtras - dydis 4
 Kafijas filtrs ar metāla aizdari - 4. lielums
 Kohvifilter (metall) - 4. suurus
 Stály kovový filtr na kávu - rozmér č. 4
 Stály kovový filter na kávu - rozmer č. 4
 Филтър за кафе с метален фиксаж - размер 4
 Filtru de cafea permanent, de metal - mărimea 4
 Fém tartós kávészűrő - 4-es méret
 Permanente metalen koffiefilter - maat 4
 Filtre permanent à café en métal - taille 4
 Filtro permanente de metal para café - tamaño 4
 Filtro permanente para café de metal - tamanho 4
 Filtro fisso in metallo per caffè - misura 4
 Σταθερό μεταλλικό φίλτρο για καφέ - μέγεθος 4



Akcesoria do kuchni
Kitchen accessories
Küchenzubehör
Кухонные принадлежности
Priedai virtuvei
Virtuves piederumi
Köögi lisad
Kuchyňské potřeby
Kuchynské príslušenstvo
Кухненски принадлежности
Accesorii de bucătărie
Konyhai alkatrészek
Keuken accessoires
Accessoires cuisine
Accesorios para cocina
Acessórios para cozinha
Accessori per la cucina
Τα αξεσουάρ για κουζίνες

DDO01AB

1

Dziadek do orzechów
 Nutcracker
 Nussknacker
 Щелкунчик
 Riešutų spaustuvas
 Riekstukodis
 Pähklitangid
 Louskáček na ořechy
 Kliešte na orechy
 Орехотрошачка
 Spārgātor de nuci
 Diótörő
 Notenkraker
 Casse noisette
 Cascanueces
 Quebra-nozes
 Schiaccianoci
 Καρυοθραυστής



5901362004291

GDZ01

Gaz do zapalniczek, zapalarek
 Gas lighter refill



1



5011435605062

OTW01AB

1

Otwieracz do konserw
 Can opener
 Dosenöffner
 Консервный нож
 Konservų atidariklis
 Konservu nazis
 Konserviavaja
 Otvírač konzerv
 Otvárač konzerv
 Отварачка за консерви
 Desfăcător pentru conserve
 Konzervnyitő
 Blikopener
 Ouvre-boîtes
 Abrelatas
 Abre-latas
 Apriscatole
 Ανοιχτήρι για κονσέρβες



5901362003959

OTW02AB

Korkociąg z dźwignią do wina
Lever corkscrew
Hebelkorkenzieher
Штопор с рычагом для вина
Kamšēiatraukis su svertu
Vīna korķu vilķis ar svīru
Veinikorgitser
Páková vývratka na víno
Pákový otvárač na víno
Профессионален тирбушон
Tirbuşon cu manetă pentru vin
Szárnyas dugóhúzó
Kurkentrekker
Tire-bouchon à levier
Sacacorchos de palanca
Saca-rolhas com alavanca
Cavatappi a leve
Τιρμπουσόν με μοχλό



5901362003966

1

PZL01

Pochłaniacz zapachów do lodówek



5901362004239

1

SCR01

Skrobak do płyt ceramicznych
Ceramic cooktop scraper
Schaber für Glaskeramik-Kochfeld
Скребок для керамических плит
Keramikinės virykėlės gremžtukas
Skrāpis keramikas plātnēm
Keraamilise pliidipinna kaabits
Škrabka na keramické desky
Škrabka na keramické dosky
Шпатула за керамичен готварски плот
Racletă pentru plite ceramice
Kaparó a kerámia lemezekhez
Schrapper voor keramische platen
Grattoir pour plaques céramiques
Raspador para encimera cerámica
Raspador para limpeza de láminas cerámicas
Raschietto per vetroceramica
Εξάρτημα καθαρισμού κεραμικών επιφανειών



5901362003508

1



SDP01AB



1



5901362003461

Siatka do prania delikatnych rzeczy 50x70 cm na 5 kg prania
 Mesh wash bag for delicate clothes 50 x 70 cm for 5 kg of laundry
 Netz zum Waschen der Feinwäsche 50x70 cm für 5 kg Wäschevolumen
 Сетка для стирки деликатных вещей 50 x 70 см для 5 кг стирки
 Tinklelis, skirtas lengvai pažeidžiamiems daiktams skalbt 50x70 cm / 5 kg skalbinių
 Tīkliniš delikāto audumu mazgāšanai 50x70 cm, paredzēts veļas 5 kg
 Võrgust pesukott õrnade rõivaste jaoks 50 x 70 cm 5 kg pesu jaoks
 Sí ka na praní jemného prádla 50x70 cm na 5 kg prádla
 Sie ka na pranie jemnej bielizne 50x70 cm na 5 kg prádla
 Мрежеста торба за пране на деликатни дрехи 50 x 70 см за 5 кг пране
 Plasă pentru spălarea rufelor delicate 50 x 70 cm pentru 5 kg rufe
 Háló kényes ruhák mosásához 50x70 cm 5 kg-os mosáshoz
 Wasnetje voor delicate wasgoed 50x70 cm voor 5 kg wasgoed
 Filet pour laver des affaires délicates 50x70 cm pour 5 kg de lavage
 Bolsa para lavar prendas delicadas 50x70 cm, sirve para lavar 5 kg de ropa
 Saco de rede para lavar roupa delicada 50x70 cm, serve para lavar 5 kg de tecidos
 Sacco a rete per lavaggio dei tessuti delicati 50x70 cm per 5 kg del lavaggio
 Δίχτυ για πλύσιμο ευαίσθητων ρούχων 50x70 cm για 5 kg πλύσης

WDC01AB



1



5901362004307

Wyciskarka do czosnku
 Garlic press
 Knoblauchpresse
 Чеснокодавилка
 Česnakų spaustuvus
 Kiploku spiedējs
 Küüslaugupress
 Lis na česnek
 Lis na cesnak
 Пресса за чесън
 Zdrobitor usturoi
 Fokhagymaprés
 Knoflookpers
 Presse-ail
 Exprimidor de ajos
 Espremedor de alho
 Schiacciaglio
 Πρεσα σκορδου

ZDG01



1



5901362003485

Zapalarka piezoelektryczna gazowa z regulacją wysokości płomienia i możliwością wielokrotnego napełniania
 A refillable piezoelectric gas lighter with adjustable flame control
 Piezoelektrischer Gasanzünder mit Flamme, Flamme verstellbar, mehrfach nachfüllbar
 Пьезоэлектрическая зажигалка с регулировкой высоты пламени и возможностью многократной зарядки
 Užpildomas pjezoelektrinis duju uždegintuvas su reguliuojama liepsna
 Piezoelektriskās gāzes šķiltavas ar liesmas lieluma regulēšanu un daudzkārtējas uzpildīšanas iespēju
 Taastäidetav piesoelektriline gaas-välgiumihkel, millel saab reguleerida leeki
 Piezoelektrický plynový zapalovač s regulací výšky plamene a možností vícenásobného plnění
 Piezoelektricky plynový zapaločva s reguláciou výšky plameňa a možnosťou viačnásobného plnenia
 Пиезоэлектрическа газова запалка с възможност за зареждане и регулируем пламък
 Aprinzätor piezoelectric reîncârcabil cu flacără reglabilă pentru gaz
 Piezoelektromos gázgyújtó szabályozható lángmagassággal, többszörösen feltölthető
 Piëzo-elektrische gasontsteker met vlamhoogteinstelling en mogelijkheid om herhaald bij te vullen
 Allume-gaz piézo-électrique à gaz avec réglage de la hauteur de flamme et possibilité de remplissages répétés
 El chispero piezo eléctrico a gas con regulación de la altura del fuego, rellenable
 Acendedor piezoelettrico à gas com ajuste do nível de chama, recarregável
 Accendigas piezoelettrico con fiamma regolabile e ricaricabile più volte
 Πιεζοηλεκτρικό εξάρτημα αερίου με ρύθμιση ύψους της φλόγας και δυνατότητα πολλαπλών γεμισμάτων

ZDG02



1



5901362003492

Zapalarka piezoelektryczna gazowa z regulacją wysokości płomienia i możliwością wielokrotnego napełniania
A refillable piezoelectric gas lighter with adjustable flame control

Piezoelektrischer Gasanzünder mit Flamme, Flamme verstellbar, mehrfach nachfüllbar

Пьезоэлектрическая зажигалка с регулировкой высоты пламени и возможностью многократной зарядки

Užildomas pjezoelektrinis duju uždegstuvas su reguliuojama liepsna

Pjezoelektriskās gāzes šķiltavas ar liesmas lieluma regulēšanu un daudzkārtējas uzpildīšanas iespēju

Taastäidetav piesoelektriline gaas-välgiumihkel, millel saab reguleerida leeki

Piezoelektrický plynový zapalovač s reguláciou výšky plameňa a možnosťou viacnásobného plnenia

Пиезоэлектрическая газовая запалка с возможностью многократного заполнения

Allume-gaz piézo-électrique à gaz avec réglage de la hauteur de flamme et possibilité de remplissages répétés

El chispero piezo eléctrico a gas con regulación de la altura del fuego, rellenable

Acendedor piezoelectrónico a gas con ajuste do nível de chama, recarregável

Accendigas piezoelettrico con fiamma regolabile e ricaricabile più volte

Πιεζοηλεκτρικό εξάρτημα αερίου με ρύθμιση ύψους της φλόγας και δυνατότητα πολλαπλών γεμισμάτων

ZDG03



1



5901362003515

Zapalarka piezoelektryczna gazowa z regulacją wysokości płomienia i możliwością wielokrotnego napełniania oraz blokadą uruchomienia

A refillable piezoelectric gas lighter with adjustable flame control and ignition lock

Piezoelektrischer Gasanzünder mit Flamme, Flamme verstellbar, mehrfach nachfüllbar, verriegelbar

Газовая пьезоэлектрическая зажигалка с регулировкой высоты пламени, возможностью многократной зарядки и блокировкой включения

Užildomas pjezoelektriniu duju uždegstuvas su reguliuojama liepsna ir uždegimo užraktu

Pjezoelektriskās gāzes šķiltavas ar liesmas lieluma regulēšanu un daudzkārtējas uzpildīšanas iespēju un iedarbināšanas blokādi

Taastäidetav piesoelektriline süütelukuga gaas-välgiumihkel, millel saab reguleerida leeki

Piezoelektrický plynový zapalovač s reguláciou výšky plameňa a možnosťou viacnásobného plnenia a blokádou zapínania

Пиезоэлектрическая газовая запалка с возможностью зараждания, регулировкой пламени и блокировкой на запалването

Aprinzátor piezoelectric reîncârcabil cu flacără reglabilă și contact de aprindere pentru gaz

Piezoelektromos gázgyújtó szabályozható lángmagassággal, többszörösen feltölthető, működtetési gátló berendezéssel

Piëzo-elektrische gasontsteker met vlamhoogteinstelling en mogelijkheid om herhaald bij te vullen en met inschakelblokkering

Allume-gaz piézo-électrique à gaz avec réglage de la hauteur de flamme et possibilité de remplissages répétés et verrouillage contre la mise en marche

El chispero piezo eléctrico a gas con regulación de la altura del fuego, rellenable, con protección

Acendedor piezoelectrónico a gas con ajuste do nível de chama, recarregável e com trava de proteção

Accendigas piezoelettrico con fiamma regolabile e ricaricabile più volte, con blocco di sicurezza

Πιεζοηλεκτρικό εξάρτημα αερίου με ρύθμιση ύψους της φλόγας, δυνατότητα πολλαπλών γεμισμάτων και κλειδώματος ενέργειας



W.W.P. WORWO Sp. z o.o.
Mikołaja z Ryńska 42
87-200 Wąbrzeźno
Poland